

# கல்கி

KALKI 2-9-79

75 காசு



# குங்குமப் பொட்டுகள் யாவும் ஒரே வகை அல்ல!

சிங்கார் நிச்சயமாக மேன்மையானது  
• சன்னமாகவும், சமனமாகவும் அணிந்திடக்  
கூடியது • எழில் மிகுந்தது • வழிந்து பரவாது  
• உலர்ந்ததும் கீறல் விழாது • கறை ஏற்படுத்தாது  
• சுகாதார முறையில் தயாரித்தது.

குறிப்பிட்டுக்  
கேட்பீர் எப்போதும்

**S** சிங்கார்

முழுமை எழில் கொஞ்சம்.  
இந்தியாவின்  
உச்ச விற்பனையுள்ள  
குங்குமப் பொட்டு.

பாரமெண்ட் பரடக்ட்ஸ்,  
809, ப்ரஸாத் சேம்பர்ஸ்,  
பம்பாய் 400 004.



லிந்தார்

# Kalki Shopping Page

## HMV STEREO 3131 SUPERTRACK

Magnetic cartridge with diamond stylus.



Rs 3009/-  
Max. Rec. Ret.  
Price incl.  
Excise Duty.  
Taxes Extra.

HMV/CAS-10/78

## HMV STEREO 1010



Rs 1443/-  
Max. Rec. Ret.  
Price incl.  
Excise Duty.  
Taxes extra.

HMV/CAS-10/78



### HMV STEREO SYSTEMS



### HMV STEREO SYSTEMS

Available at:

**DOSS**  
W-108, III Avenue  
Anna Nagar, Madras-600040  
Ph: 614063

**VELTRONICS**  
40/7, Sydenhams Road  
Ripon Buildings Compound  
Madras-600003 Ph: 662462

**INTERNATIONAL TRADERS**  
183, Broadway, Madras-600001  
Ph: 22592, 76, Royapettah  
High Road Madras-600004

<b>ALLWYN</b> doss	<b>GEM</b> doss	<b>SANSAR</b> doss	<b>BUSH</b> doss	<b>JOHNSON</b> doss	<b>CAMY</b> doss
<b>CROWN TV</b> doss	<i>Goody</i> doss	<b>ORIENT</b> doss	<b>HMV</b> doss	<b>MECO-MIX</b> doss	<b>hmt</b> doss
<b>DYANORA</b> doss	<b>ZENITH</b> doss	<i>Rallifans</i> doss	<b>NELCO</b> doss	<i>Mecmix</i> doss	<b>Hawkins</b> doss
<b>KELTRON</b> doss	<i>bajaj</i> doss			<i>Mixion</i> doss	<b>Prestige</b> doss
<b>televisia</b> doss	<b>GINI</b> doss			<b>Summit</b> doss	<b>UMS</b> doss
<b>TELERAD</b> doss	<i>Spencor's</i> doss	<b>NIPPO</b> doss	<b>doss</b> dependable dealer		<b>SYSCOM</b> doss
<i>Texla TV</i> doss	<i>Racold</i> doss	<b>Washotex</b> doss			
<b>FREE DEMONSTRATION</b> every Friday Mixis			every Saturday WASHING MACHINE		
			<b>Phone: 614063,</b> W. 109 III Avenue, <b>ANNANAGAR,</b> Madras-600 040.		??? <b>TEYNAMPET</b> Madras-600006

Orient

ஏன்

## வெஸ்டர்லி?

கவர்ச்சி-  
அழகுமிகு அமைப்புடன்  
நான்கு வித குளிர்ச்சியிடு  
வண்ணங்களில் கிடைக்கிறது.

சிக்கனம்-  
தனித்தன்மை வாய்ந்த சோக்  
ரெகுலேட்டர் பின்சாரச்செலவை  
30% வரை மிச்சப்படுத்துகிறது.

சிறப்பு-  
அதிக அளவு காற்றை அளிப்பதுடன்  
சத்தியின்றியும் சுழல்கிறது.

சிறந்ததை நாடுங்கள்-  
வெஸ்டர்லியை  
வாங்குங்கள்

## வெஸ்டர்லி

லீவிங் பேன்களில் சிறந்தது

national 747

வடசென்னை வாசிகளுக்கு  
ஒரு வரவேற்புச் செய்தி

## Spencer's

தன் சில்லரை மருந்து விற்பனையை  
362A, என். எஸ். சி. போஸ் ரோட்  
டில் அறிமுகப்படுத்துகிறது. இது  
குழந்தைகளுக்கான பெல்ஜிய போலி  
யோட்டர்ப்கள், ஸ்பென்ஸர் கம்  
பெனி வைத்திய அதிகாரியின் மேற்  
பார்வையில் செயல்படும்.

பொது மக்கள் இந்த வசதி  
யைப் பயன்படுத்திக் கொள்ள  
வேண்டுகிறோம்.

வேலை நேரம்: காலை 9 மணி முதல்  
12 வரை எல்லா நாட்களிலும்  
ஞாயிற்றுக்கிழமைகள் தவிர

ஸ்பென்ஸர் & கோல்ட்  
769, அண்ணாசாலை  
சென்னை 600002



கூந்தல் வளர்ச்சிக்கு சிறந்தது!

# நீலிபுருங்காதி தைலம்

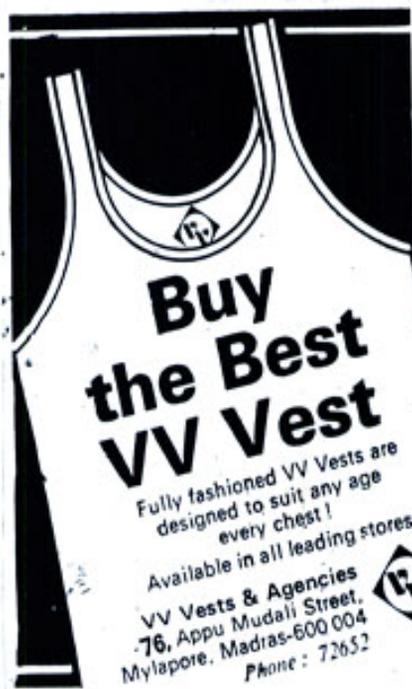
ஆனந்தா வைத்தியசாலை

பழனி தமிழ்நாடு

கிளை: 69, தச்சேலி ஹோடு, மைலாப்பூர், சென்னை-4

சுப்புகள் சக்கிரம் ஹோடு, வங்ககூடம்-9

ANNA



**Buy  
the Best  
VV Vest**

Fully fashioned VV Vests are  
designed to suit any age  
every chest!

Available in all leading stores

VV Vests & Agencies  
76, Appu Mudali Street,  
Mylapore, Madras-600 004  
Phone: 72652

**COOL  
HOME**

FANS NOW AT

**OFF-SEASON  
PRICES**



Available at  
**VIVEK & CO**  
Luz, Mylapore  
Phone: 75661, 76923  
Purasawalkam High Road Madras  
Phone: 662462, 663545

## ஸ்டாண்டர்ட்

உங்கள் வீட்டில் ஒரு மினி அரங்கு வைத்து இருக்கும்  
பெருமிதத்தை அடையலாமே-ஸ்டாண்டர்ட் டிவி வைத்து  
இருப்பதின் மூலம்

இது சாத்யமே, காரணம் ஸ்டாண்டர்ட்  
டிவியில் எங்களது பலவருட நுட்பமான  
அறிவுத்திறனும், தரக்கட்டுப் பாட்டுக்கு  
உட்பட்ட பல சிறந்த உறுப்புகளின்  
சேர்க்கையுமே காரணம். உங்கள் மனம்  
விரும்பும் மிகச்செவ்வனையெய்த டிவி  
இது ஒன்றுதான் அது நிச்சயம் எங்களுக்கு  
தெரியும்.

வாங்கிய பின் நீங்களும் உணர்வீர்கள்.



பெயருக்கு ஏற்றதரமுள்ள டிவி:

**STANDARD TV**

**S. C. SHAM & CO**  
158, Mount Road  
Madras-600002  
Ph: 83375

**POLESTAR ELECTRONICS PVT LTD**  
13, G. P. Road Madras-600002  
Ph: 810880

**R. A. E. C.**  
Mount Road  
(Near Buhari Hotel)  
Madras-600002 Ph: 810237

# உங்கள் கனவுகள் நுனவாக...



## சிண்டிகேட் பாங்க்

உங்களது துளிர்விடும் நம்பிக்கைகள் செயல்வடிவம் பெற எங்களின் பல்வேறு திட்டங்கள் உதவுகின்றன.

உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலத்தை ஒளிமயமாக்க வல்லது சிண்டிகேட் பாங்க்.

உங்கள் தேவைகளை நிறைவேற்ற பல திட்டங்களை வகுத்து செவ்வனே பணியாற்றி வருகிறது சிண்டிகேட் பாங்க்

இன்றே சிண்டிகேட் பாங்க்கை அணுகுங்கள். நலமடையுங்கள்.

நம்பிக்கை, நட்புறவு இவற்றின் சின்னம் சிண்டிகேட் பாங்க்.

சிண்டிகேட் பாங்கில் சேமிப்பீர்—  
செழிப்படைவீர்.



குழந்தைகள் நல  
சேமிப்புத் திட்டம்  
ரூ.100ம் ஆதன் மடங்குகளிலும்  
கிடைக்கும்.  
உதாரணமாக:  
ரூ. 1000 பத்திரம்  
39 மாதங்களில்  
ரூ. 1273.50 ஆகவும்  
63 மாதங்களில்  
ரூ. 1596.00 ஆகவும்  
பெருகிறது.



## சிண்டிகேட் பாங்க்

உங்கள் குழந்தைகளின் எதிர்காலம் வளம் பெற உற்ற நண்பன்

பயனே இது

(22-8-79 தேதியன்று திரு வாஜ்பாய் டெல்லியிலிருந்து சென்னை வந்தார். திரு ஜெகஜீவன்ராம் தலைமையில் ஜனதா அரசு அமைக்க ஆதரவு பெறுவதற்காக எம். ஜி. ஆர். அவர்களைச் சந்திக்க எண்ணியே வந்தார். திடீரென பாராளுமன்றம் கலைக்கப்பட்டு இடைத்தேர்தல் நடத்துவதற்கான ஜனாதிபதி அளிக்கை பற்றித் தெரிய வந்தது. வாஜ்பாய் டெல்லியிலும்பி விட்டார்.

அன்று மாலை தமிழ்நாடு ஜனதா கட்சி பொது காரியதரிசியும் தேசிய செயற்குழு உறுப்பினருமான திரு ஜனாதிபதி கிருஷ்ணமூர்த்தியைச் சந்தித்துச் சில கேள்விகளைக் கேட்டபோது:)

கேள்வி: திரு ஜெகஜீவன் ராம் தலைமையிலான ஜனதா அரசு அமைக்கும் பணியில் எம். ஜி. ஆர்-ன் ஆதரவைப் பெறுவதற்காக திரு வாஜ்பாய் சென்னைக்கு வந்தார். ஆனால் ஜனாதிபதி பாராளுமன்றக் கலைப்பை அறிவித்துள்ளார். ஜனாதிபதி திரு ஜெகஜீவன் ராமுக்கு அரசு அமைக்க வாஸ்பு அளிப்பார் என்று ஜனதா கட்சி எப்படித் தானாக முடிவுக்கு வந்து செல்லட்டது?

திரு ஜனாதிபதி கிருஷ்ணமூர்த்தி: நான் உடனடியாக முடிவெடுக்கப் போவதில்லை என்று மதியம் 11.30 மணி அளவில் கூட ஜனாதிபதி உறுதி அளித்ததாக டெல்லியிலிருந்து தகவல் வந்தது. ஆனால் திடீரென்று பகல் 12 மணிக்கு ஜனாதிபதி பாராளுமன்றக் கலைப்பை அறிவித்துள்ளார். பாராளுமன்றத்தைக் கலைப்பதாகவே அவர் முடிவு செய்திருந்தாலும்,

இம்முடிவை ரகசியமாகப் பாதுகாக்காமல் உடனடியாக அவர் அறிவித்திருந்தால் குழப்பத்துக்கு இடமில்லாது இருந்திருக்கும்.

கேள்வி: ஜனாதிபதி ஜனதா கட்சியை மறுபடியும் அழைத்து அரசு அமைக்க வாஸ்புளிக்கவேண்டும் என்று உங்கள் கட்சி கோருவது எந்த விதத்தில் நியாயமானது?

திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி: திரு மொரார்ஜி அரசு ராஜினாமா செய்ததும், ஜனாதிபதி எதிர்க்கட்சித் தலைவர் என்ற முறையில் திரு சவாஹ் அரசமைக்க அழைத்தார். அவரால் அரசமைக்க இயலவில்லை. இந்நிலையில் ஜனாதிபதி ஜனதா கட்சியை மட்டுமோ அல்லது சரண்சிங் தலைமையிலான ஜனதா(எல்) கட்சியை மட்டுமோ அரசு அமைக்க முயற்சி செய்ய அமைப்பு விடுத்திருக்க வேண்டும். இரண்டு கட்சிகளையும் ஒரே சமயத்தில் அழைத்ததே சரியல்ல.

திரு சரண் சிங்கை ஆட்சி அமைக்க ஜனாதிபதி அழைத்த போதே அக்கட்சிக்குப் பெரும்பான்மை ஆதரவு கிடைப்பாது.

பெரும்பான்மை ஆதரவில்லாத கட்சித் தலைவரைப் பிரதமராக்கி நாளை வாரம் அவகாசம் கொடுத்து 'எப்படியாவது பெரும்பான்மை பலத்தைப் பெற்றுக் காட்டு' என்பது போல் ஜனாதிபதி அனுமதி அளிப்பது ஜனநாயக மரபுக்கு ஏற்ற செயல் அல்ல. இதனால் 'Horse Trading' என்பது போன்ற கண்ணியமற்ற செயல்களுக்கு ஜனாதிபதியே வழி வகுப்பது போலாகியது. கடைசியில் பாராளுமன்றத்தைச் சந்திக்காமலே சரண் சிங் ராஜினாமா செய்து விட்டார். இந்நிலையில் பாராளுமன்றத்தில் எதிர்க்கட்சித் தலைவராக



கீகைப்பில்  
ஆழ்க்கீய  
கீமர்  
முடிவு!



# சிரிப்பு!

"மனம் ஒரு கண்ணாடி, கவலை அதில் படியும் அழுகு. சிரிப்பு அந்த அழகைப் போக்கும் திரவம்." — "ஐம்."

"சிரிப்பைப்போல் கவையானது மில்லை சிரிப்பைப்போல் கலையானது மில்லை." — "பாள்"

"சிரித்துக்கொண்டு அறைக்குள் நுழையும் மனிதரைக் கண்டால் மற்றொரு விளக்கும் அந்த அறையில் எரிவது போல் பிரகாசிக்கும்." — தொகுப்பு: கோ, தீபா



அங்கீகரிக்கப்பட்டுள்ள திரு ஜகஜீவன்ராம் அவர்களின் அரசு அமைக்க முயற்சி செய்யுமாறு அழைப்பதுதானே முறையான செயல்!

கேள்வி: இம்மாதிரி மாறி மாறி ஒவ்வொரு கட்சியாக அரசு அமைக்க முயற்சி செய்யும்படி எத்தனை தடவைதான் ஜனநாயகக் கேட்டுக்கொண்டிருக்க முடியும்? நாட்டு நிர்வாகத்தில் ஸ்திரமற்ற நிலைதானே இருக்கும்? ஏதாவது ஒரு குறிப்பிட்ட தருணத்தில் ஜனநாயக நிலைமை எவ்வாறு சரிப்படுத்த முடிவெடுக்கத்தானே வேண்டும்?

திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி: யார் வேண்டாம் என்கிறார்கள்? ஜனதா கட்சிக்கு இரண்டு நாட்கள் அவகாசம் கொடுங்கள், எங்களுக்கு ஆதரவு அளிக்கும் ஒவ்வொரு பாராளுமன்ற உறுப்பினரிடமிருந்தும் தனிப்பட்ட கடிதம் வாங்கி எங்களுக்குள்ள ஆதரவை நிரூபிக்கிறோம். அதற்கான அவகாசம் அளித்து ஆட்சி அமைக்க அழையுங்கள் என்று தானே ஜனநாயகநிலைமையை விண்ணப்பித்தோம். அதற்கு அவர் செவி சாய்ப்பது போல் காண்பித்து விட்டுத் திடீரென்று பாராளுமன்றத்தைக் கலைத்து விட்டாரே!



15  
17  
22  
28  
30

'முல்தானம்' நூல் எழுதி முடிக்க காரல் மாரக்ஸிற்கு 15 ஆண்டுகள்.

'வேல்த ஆப் நேஷன்' என்ற நூல் எழுத ஆடம் ஸ்மித்திற்கு 17 ஆண்டுகள்.

பரிணாமத் தத்துவத்தைக் கண்டு பிடிக்க சார்லஸ் டார்வினுக்கு 22 ஆண்டுகள்.

'ஸ்ட்ரெய்டோமைஸின்' மருந்தைக் கண்டு பிடிக்க செல் மான் வாக்ஸ்மனுக்கு 28 ஆண்டுகள்.

தொடர் நிலைக் கோட்பாட்டைக் கண்டு பிடிக்க ஐன்ஸ்டீனுக்கு 30 ஆண்டுகள்.

சீக்கம்புளரி-சே. ஆதிதரை.

கேள்வி: இன்றையச் சூழ்நிலைக்கு அடிப்படக்காரணமான ஜனதா பிளவு பற்றிச் சில விளக்கங்கள் தேவை. ஜனதாவின் அங்கமான முன்னாள் ஜனசங்க அங்கத்தினர்களும் தலைவர்களும், மதச் சார்புள்ள இயக்கமான ஆர். எல். எல். எல். அங்கத்தினர்களாக இருப்பதால் தான் தங்கள் ஜனதாவை விட்டு வெளியேறிவிட்டோம் என்று ஏன் சில ஆதரவாளர்கள் கூறுவது பற்றித் தங்கள் விளக்கம் என்ன?

திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி: நெருக்கடி காலத்தின் போது, சிறையில் இருந்த காங்கிரஸ் (O), பாரதிய வேகத் தல் (BLD) ஜனசங்கம், சோஷலிஸ்ட் கட்சி ஆகிய கட்சிகளின் தலைவர்கள் ஒன்று கூடி இந்திரா காந்தியின் அடக்குமுறையை முறியடிக்க உருவாக்கியது ஜனதா. அந்த நிலையிலேயே இந்த நான்கு கட்சிகளுக்கும் மற்ற கட்சிகளின் கொள்கைகள், நடைமுறைகள் பற்றி நன்றாகத் தெரியும். இப்போது திடீரென்று முன்னாள் ஜனசங்கத் தலைவர்கள் தசார்பான இயக்கத்துடன் 'தொடர்பு கொண்டுள்ளதால் ஜனதாவை விட்டு வெளியேறினோம்' என்று சரணாகிக்கும், அவரது ஆதரவாளர்களும் கூறுவது போலித்தனமான காரணம். உண்மையான காரணம் சரணாகித் தாமே பிரதமராக வேண்டும் என்று ஆசைப்பட்டார். ஆனால் ஜனதாவில் பலம் வாய்ந்த அங்கமாக இருந்த முன்னாள் ஜனசங்க அங்கத்தினர்கள் திருமொரார்ஜி தேசாய் பிரதமராக இருந்தால் தான் மத்திய-ஆட்சியின் ஸ்திரத்தன்மைபாதிக்கப்படாமல் இருக்கும் என்று கருதி அவரை ஆதரித்தனர். இதனால் ஜனசங்கத்தின் மீது குற்றம் சுமத்தி சரணாகிச் சூழலினர் வெளியேறி விட்டார்கள். ஜனதா உடைந்தது சரணாகிவின் பதவி மோகத்தால்தான்!

கேள்வி: முன்னாள் ஜனசங்க அங்கத்தினர்கள் ஆர். எல். எல். எல். போன்ற மதசார்புள்ள இயக்கத்துடன் தொடர்பு கொண்டுள்ளது எவ்விதத்தில் நாட்டுக்கு நன்மை பயக்கும்?

திரு கிருஷ்ணமூர்த்தி: ஆர். எல். எல். எல். மதசார்புள்ள இயக்கம் என்பதையே நான் மறுக்கிறேன். 'ஹிந்து ராஜ்யத்தை உருவாக்க ஆர். எல். எல். செயல்படுகிறது. இதனால் கிறிஸ்தவர்கள், முஸ்லிம்கள் போன்ற சிறுபான்மை சமூகத்தினர் புறக்கணிக்கப்படுவர்' என்பது மற்றைய கட்சிகளின் பொய்ப் பிரசாரம். ஆர். எல். எல். கொள்கை மதசார்பற்ற அரசு அமைத்து, எல்லா மதத்தினருக்கும் சம மதிப்பு அளிக்க வேண்டும் என்பதுதான். சமீபத்தில் ஜனதா கட்சியின் விதியமைப்பில் திருத்தம் செய்துள்ளோம். 'மதச்சார்பு அரசு அமைப்பதில் நம்பிக்கையுள்ள எந்த ஸ்தாபனத்தைச் சார்ந்தவர்களும் ஜனதாவில் உறுப்பினராக இருக்க முடியாது' என்று. நிலைமை இப்படியிருக்க பதவி மோகம் கொண்டவர்கள் செய்யும் பொய்ப் பிரச்சாரத்திற்கு அடிபணிந்து முன்னாள் ஜனசங்க அங்கத்தினர்களை ஆர். எல். எல். எல். விட்டுத்

விவகச் சொல்வது எவ்விதத்திலும் சரியானதாகப்படவில்லை.

கூற்று எவ்விதத்தில் சரியானது என்று எனக்குப்படவில்லை.

கேள்வி: தமிழ் நாடு மாநில ஜனதா கட்சி, லக்ஷ்ணாயுள் குற்றம் சாட்டப்பட்டு நீக்கப்பட்ட தி. மு. க. வுடன் இணைந்து செயல்படுவது எவ்விதத்தில் சரியானதாகும்?

கேள்வி: மாநில அளவிலும் எவ்விதம் பூசல் கரும் இல்லாமல் ஏற்றுமையாக இருந்தால் தானே உங்கள் கட்சி வளர முடியும்? குமரி அனந்தன் வெளியேறும் சூழ்நிலை உண்டா? கட்சி உடையட்டுக் கிடக்கிறதே!

கிருஷ்ணமூர்த்தி: திருமதி இந்திரா காந்தி தலைமையிலான யதேச்சாதிகார ஆட்சியை முறியடிக்க ஜனதா முயன்ற போது தி. மு. க. வும் அதே கொள்கையைக் கொண்டு செயல்பட்டதால் இருவரும் கூட்டாகத் தேர்தலில் நின்றுமே, பிறகு நடந்த மாநில சட்டசபைத் தேர்தல்களிலும், மதுரை மாநகராட்சித் தேர்தல்களிலும் தனித்துத் தானே நின்று போட்டியிட்டோம். தஞ்சை இடைத் தேர்தலில் இந்திரா காந்தி நிற்பதாக இருந்ததால் கூட்டாகப் போட்டியிட முடிவு செய்து செயல்பட்டோம்.

கிருஷ்ணமூர்த்தி: மாநில ஜனதா கட்சித் தலைவர் பதவிக்குத் திரு குமரி அனந்தன் ஆசைப்பட்டார். ஆனால் திரு எஸ். வி. லக்ஷ்மணன் அப்பதவிக்கு வருவதற்குத்தான் அதிக ஆதரவு இருந்தது. தமக்கு அப்பதவி கிடைக்காததால் திரு குமரி அனந்தன் மட்டுமே வெளியேறினார். இதனால் மாநில ஜனதா கட்சி உடைபட்டுள்ளது என்பது சரியான தகவல் அல்ல.

கேள்வி: ஜனதா ஒரு தேசியக் கட்சி. அது ஒரு மாநிலக் கட்சியின் பின்னால் போனால் தன்னை எவ்வாறு இம்மாநிலத்தில் வளர்த்துக் கொள்ள முடியும்?

கேள்வி: வரப்போகும் பாராளுமன்ற மறு தேர்தலில் ஜனதா மறுபடியும் தி. மு. க. வுடன் கூட்டாகப் போட்டியிடுமா?

கிருஷ்ணமூர்த்தி: அதை இப்போதே எப்படி கூற முடியும்? மற்றக் கட்சிகளின் தன்மை அடிப்படையில் ஜனதா கட்சியின் தலைமை நிர்வாகம் சரியான காலக்கட்டத்தில் நல்ல முடிவெடுக்கும்.

கிருஷ்ணமூர்த்தி: அம்மாதிரி மாநில கட்சியின் பின்னால் நாங்கள் போகாதபோதுதங்கள்

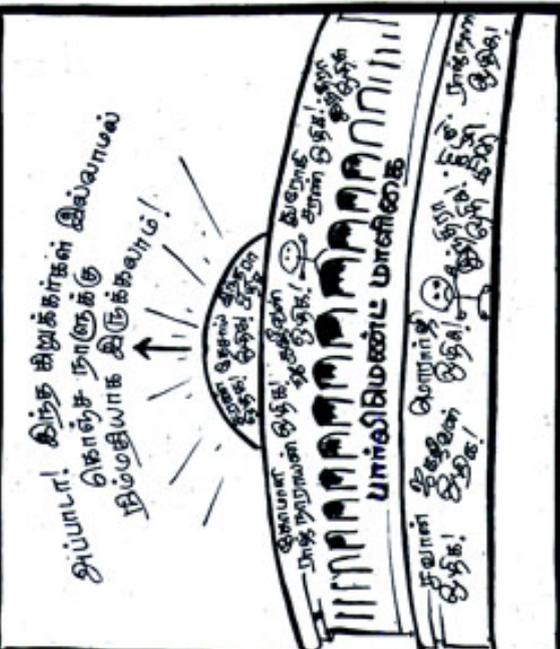
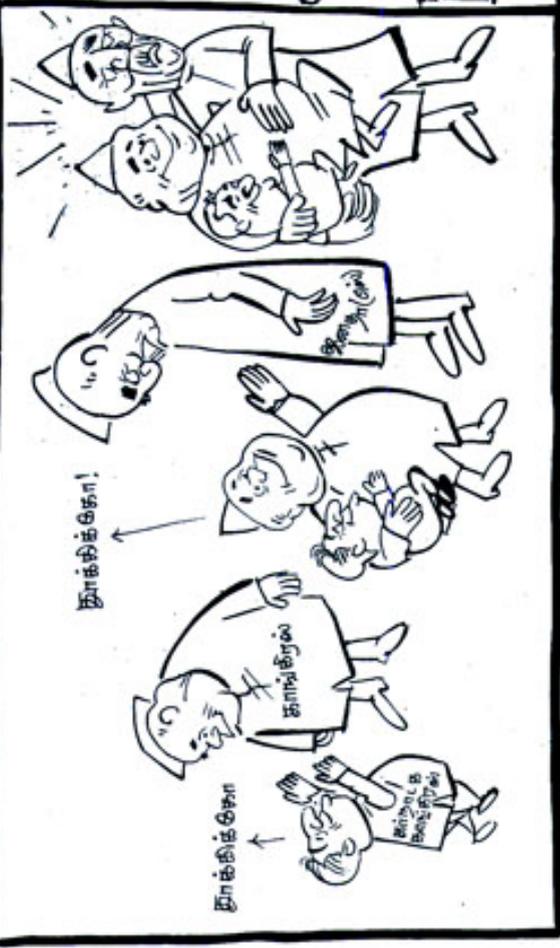
பேட்டி: நாயகன் புகைப்படம்: எஸ். ராமன்



விந்தை கள்விஞ் ஞான வார்ப்புகள்;  
வியத்தகு சாத னங்கள்;  
முந்தையர்கண்ட ஊருணி வாயில்  
முழுமுகியே போன தெல்லாம்  
முந்தியே எடுக்க பாதாள கரண்டி;  
முழுவது மாய்நீல கடலில்,  
சந்திரனில் உள்ள வற்றைக் காண  
சாகவத கருவி யெல்லாம்

கண்ட பெரும்விஞ் ஞானி களே! அக்  
கதிரவனுக் குங்கல மனுப்பும்  
கொண்ட பெரும் நிவீன்கிக ரங்களே  
காணு வீர் ஒரு கருவி  
கெண்டை விழிகள் ஒட்டிக் காட்டும்  
குலவி ருமவள் உள்ள  
மண்ட வத்தைக் கண்டறிய ஓர்கருவி  
காணு வீர் விஞ்ஞானி காள்,

ஒருநாள் (எஸ்) பதவிக்கு வரும் உரை தாடி வளர்க்க நாஜ்நாறாயன் சப்தம்! - மெய்க்க





**கல்கி**

1979 செப்டம்பர் 2  
செந்தாத்தி ஆவணி 17  
மலர்: 38 இதழ்: 5



தமிழ்த்திசு தஞ்சை நகரம் பெற்ற எங்கள் தாயென்று கும்பிடடி பாப்பா - பாரதியார்

## நாடகம் நடந்தது, நாநிலம் சிரித்தது!

அதர்மத்தில் தோன்றிய ஆட்சி வீழ்ந்தது. அதற்காக மகிழ்கிறோம். வீழ்ச்சி அடையும்போதும் கௌரவத்தைக் கடைப்பிடிக்காமல் அதர்மப் பாதையிலேயே சென்றதற்காக சரண் சிங்கைக் கண்டிக்கிறோம்.

நம்பிக்கைப் பிரேரணையை எதிர்கொண்டு போர்க்களத்தில் நின்று தோல்வியை ஒப்புக் கொண்டிருந்தால் கண்ணியமாக இருந்திருக்கும். ஆனால் முதல் நாள் மாலை வரை மார் தட்டிய சரண் சிங் மறு நாள் நாடாளுமன்றம் பக்கம் எட்டிப் பார்க்கவே யில்லை. பதுங்கிக் கொண்டார்! வெட்கம்! வெட்கம்!

அமைச்சரவையின் ராஜிநாமாவைச் சமர்ப்பித்ததுடன் தில்லாது நாடாளுமன்றத்தைக் கலைக்குமாறு அவர் சிபாரிசு செய்ததைக் குள்ள நரித்தனமான காரியம் என்று விமர்சிக்கிறோம். சிறுபான்மை நாடாளுமன்ற அங்கத்தினர்களின் ஆதரவுடன் கள்ளத்தனமாகப் பதவிக்கு வந்தவர், குடியரசுத் தலைவரின் கட்டளைப்படி நம்பிக்கைப் பிரேரணையை எதிர்கொண்டு பிரதமராரும் தகுதியை நிரூபிக்காதவர் நாடாளுமன்றத்தைக் கலைக்குமாறு சிபாரிசு செய்ய எப்படி உரிமை பெற்றவராவார் என வினவுகிறோம்.

'கஞ்சி வரதப்பா' என்றதும் 'எங்கே வரதப்பா' என்பது போல் பதவிப் பித்துப் பிடித்துப் பதறி ஓடி அமைச்சர்களாகப் பிரமாணம் எடுத்துக்கொண்ட காங்கிரஸ் தலைவர்கள் முக்காடிட்டுக் கொள்ளட்டும். சவான், சி. எஸ்., பை, கரன் சிங், பிரம்மாணந்த ரெட்டி போன்ற எல்லோரும் சேர்ந்து தொன்மையான காங்கிரஸ் கட்சிக்கு எளிதில் துடைத்துவிட முடியாத கறையை ஏற்படுத்தித் தந்தார்கள். இதற்குப் பிராயச்சித்தமாக அவர்கள் இனி தேர்தலுக்கு நிற்பதில்லை என்றும் அடுத்த தலைமுறைக்கு வழி விடுவதாகவும் அறிவிக்கட்டும்!

மொரார்ஜியை ஆதரிப்பதாகக் கூறி, அந்த வார்த்தைகள் அச்சான மைநாளிதழ்களில் உலர்வதற்கு முன்பு சரண் சிங்குக்கு ஆதரவு என்று கூறிய தமிழக முதல்வர் இப்போதேனும் தமது போக்குக்கு குறித்து விசனிக்கட்டும். ஸ்திரத்தன்மைக்கு ஆதரவு என்று பூசி மெழுகி, குறைந்த பட்சத் திட்டம் என்று ஒரு மாயையைத் தோற்றுவித்துக் கொண்டு சரண்சிங் அமைச்சரவையில் பதவி ஏற்க ஓட்டமாக ஓடிய அ. இ. அ. தி. மு. க. பாடம் கற்றதாக ஒப்புக்கொள்ளட்டும்.

தாற்காலிக வாபங்களுக்காக நிரந்தர தர்மங்களை விட்டுக் கொடுப்பவர்கள் கதியெல்லாம் இதுதான். லட்சியம் எவ்வளவு முக்கியமோ அவ்வளவுக்கு அதை அடையும் மார்க்கமும் முக்கியம் என்ற அண்ணலின் வாக்கை மறந்தவர்கள் நிலைமை இப்படித்தான் ஆகும். இருபத்தி நாலு மணி நேரம் கூட முழுசாக நீடிக்காத பதவிகளுக்காக எவ்வளவு பெரிய அபகீர்த்திகளைச் சம்பாதித்துக் கொண்டார்கள்! பரிதாபம்.

ராஜிநாமாவை யொட்டிச் சரண் சிங் விடுத்துள்ள அறிக்கையை நாம் நிராகரிக்கிறோம். இந்திரா காந்தியின் இஷ்டப்படி தாம் ஆட வேண்டிய நிர்ப்பந்தம் ஏற்படும், அதற்கு இடம் தரக் கூடாது, அதை மக்கள் விரும்ப மாட்டார்கள் என்பதால் ராஜிநாமா செய்தாராம்! காதிலே பூவைக்கப் பார்க்கிறார். இந்திராவின் ஆதரவைக் கோரிப் பெற்றுப் பதவிக்கு வரத்துடித்த அவர், வேறு என்ன எதிர்பார்த்தாராம்? இந்திரா இவரிடம் கைகட்டி நிற்பார் என்று? இந்திரா சொற்படி கேட்கும் நிர்ப்பந்தம் தமக்கு ஏற்படும் என்னுமளவுக்குக்கூடத் தீர்க்க தரிசனம் இல்லாதவர் பிரதமர் பதவியில் அமர எப்படித் தகுதி பெற்றவராவார்?

நாடாளுமன்றத்தைக் கலைக்க வேண்டும் என்ற சரண்சிங் சிபாரிசைக் குடியரசுத் தலைவர் சிரமேற்கொள்ள அவசியம் இல்லை. இதனை சாக்களா, பால்கிவாலா

போன்ற அரிய பெரிய அரசியல் சாசன நியுணர்வுகள் எடுத்துக் காட்டி விட்டனர். மாஜி கப்ரீம் கோர்ட் நீதிபதிகள் எடுத்துக் கூறி விட்டனர். அம்பேத்கரின் கருத்துக்கள் கூட எடுத்துரைக்கப்பட்டன. எப்போது சரண் சிங் நம்பிக்கை வோட்டுப் பெற வில்லையோ அப்போது அவரைப் பிரதம ராகவே கருத அவசியமில்லை, அவரது சிபாரிசு குடியரசுத் தலைவரைக் கட்டுப் படுத்தாது என்று விளக்கி யாகிவிட்டது.

ஆயினும் குடியரசுத் தலைவர் எவ்வாறாயும் கஸ்தாலோசிப்பது போல் பாலகீசு செய்துவிட்டு, சரண் சிங்மீன் யோசனையையே ஏற்றிவிடுகிறார். இதற்கு மணிக் கணக் கில் பால் கிவாலாவுடன் கஸ்தாலோசிப்பானேன்? ஜகஜீவன்ராமிடமும் சந்திரசேகரிடமும் தாம் அவசரப்படவில்லை என்று உறுதியளிப்பானேன்? குடியரசுத் தலைவரின் விருப்பப்படி தமது ஆதர வாளர்களின் பட்டியலை ஜகஜீவன்ராம் தயா ரித்துக் கொண்டிருக்கும்போதே அவசரம் அவசரமாகச் சஞ்சீவ ரெட்டி நாடாளு மன்றத்தைக் கலைத்து உத்தரவிடுவானேன்?

குடியரசுத் தலைவர் பதவி விமர்சனக் களுக்கு அப்பாற்பட்டதாக இருக்கவேண்டும் என்பது மரபு எனில் என்ன பொருள்? அந்த விதமாக நடுநிலையுடன் குடியரசுத் தலைவர் நடந்து கொள்ள வேண்டும் என்பது தான். சஞ்சீவ ரெட்டி ஏமாற்றமளித்து விட்டார்.

ஜகஜீவன்ராமினால் பெரும்பான்மை பல மூலைய அரசு ஏற்படுத்த முடியாது என அவர் எண்ணினால், அதற்கு முன் அவர் அமைச்சரவை அமைக்குமாறு அழைத்த

சவானும் சரண் சிங்கும் எப்படி அவர் நடு பிக்கையைப் பூர்த்தி செய்ய முடியும் என எதிர்பார்த்தார்? அவர்களுக்குக் காட்டிய சலுகையை இவருக்குக் காட்டியிருக்கக் கூடாதா? ஜனதாவுக்கு முன்பே ஒரு வாய்ப்புத் தந்தாகி விட்டது என்பது சரியான வாதமாகாது. அன்றைய ஜனதா நாடாளுமன்றத் தலைவர் மொராஜி, இன்று ஜகஜீவன்ராம். உள்ளதற்குள் மிகப் பெரிய பெரும்பான்மை பலம் பெற்ற கட்சியான ஜனதாவின் இன்றைய தலைவர் ஒரு ஹரி ஜனும் கூட. ஒரு ஹரிஜன, பழுத்த அணுவ பல முள்ளவரைப் பிரதமராகப் பெற்றோம் என்ற ஊக்கத்திலேயே பலபெரும் ஒத்துழைப்பை நல்கி நாட்டை ஓர் இக்கட்டான நிலை விடுத்து மீட்டிருப்பார்கள்.

மறு தேர்தல் நடத்தால் நாடாளு மன்றத்தில் கட்சிகளின் நிலைமை எந்த அளவுக்கு அபிவிருத்தி அடைந்துவிடப் போகிறது? தேர் தல்களால் விளையும் மதமாச்சர்யங்களையும் ஜாதிப் பூசல்களையும் பகை உணர்வுகளையும் நாம் அடிக்கடி சந்தித்துத்தான் ஆக வேண்டுமா? அடிக்கடி தேர்தல்கள் நடப்ப தால் ஏற்படும் கோடிக்கணக்கான ரூபாய் செலவை (77ல் 16 கோடி இன்று 20 கோடிக்குக் குறையாது) யார் தரப்போகிறார்கள்? சஞ்சீவ ரெட்டியா? வரிப் பணமாக ஏழை இந்தியன்தானே கொடுத்து அழ வேண்டும்?

முன்கூட்டியே திட்டமிட்டதை நிறைவேற்ற நாடகமாய்விட்டார் சஞ்சீவ ரெட்டி. நாதிஸம் சிரிக்கிறது நமது நாட்டைப் பார்த்து!

திரும்பிச்சுட்டல்

தம்பு!



நீங்கதான் சப், பரோபகரி!  
 ஆர்ஆன்  
 உறப்போறது  
 ஏதாது  
 திரும்புண்டு  
 சிபத்திக்கு  
 ரெயினிங் அடிக்க  
 றுங்க!

# பூக்கூம்பு

வசந்தி



## மூன் கதை

நெருங்கிய ரொபத்துக்கு மின் வசதி வந்து விட்டதை ராஜ்குமார் தனக்கு பயன்படுத்திக் கோட்டை போன்ற தன் பாட்டன் காலத்து வீட்டில் சில வசதி களும் செய்திருந்தான். அவன் அருமை மனைவி அகல்யா அந்த வீட்டுக்கு வந்து ஆறு மாதங்கள்தான் அருமைக் கணவனுடன் ஆனந்த வாழ்க்கை நடத்தினாள். அதன்பிறகு அவள் பொருள் சேர்க்கத்தர தேசம் போய் விட்டாள், இளம் மனைவி அகல்யா எவையும் கண்பார்வை மக்கிப்போன தாயாரையும் தவிரே அந்தக் ரொமத்தில் விட்டுவிட்டு, காவிரிக்கரை யோர முள்ள அந்தக் ரொமத்துமாரியம்மன் சக்தி புள்ளவள். கணவனிருக்கும் போது காவிரியில் அவள் ஹிஸ்புடன் குளிக்கப்போவாள் அகல்யா. இப்போதோ காவிரிநீர் குழாயில் வந்த கொட்டுகிறது வீட்டில். கணவனும் அருகில் இல்லை, ஆனால் மாரியம்மன் கோவிலுக்குத் தொட்டிகாரன் சிங்காரத்தின் ஹிஸ்புடன் போய்க் கொண்டிருக்கிறாள் இந்த ஓன்றரை வருஷமாக. ஊரார் அகல்யாவின் பொறுப்பையும், பண்பையும், அழகையும் பாராட்டினர். வீட்டு நிர்வாகம் முழுதும் அவள்தான் அடிக்கடி கணவனின் நினைவில், அவள் அன்போடு அனுப்பிய பரிசுப்பூவை மின் ஸ்பீரத்தில் அவனுடன் அனுப்பித்த இன்பக் கிண்கிண்தின்னைமறந்து போவாள் அகல்யா. அப்படி ஒரு தடவை கணவன் நினைவு மயமாகிப் போயிருக்கும் கால் மாரியாரின் குரல் "அகல்யா!" என்று அழைத்தது. ராஜாவிட்டுமிருந்து கடிதாவி வந்து எத்தினி தாளா குடி" என்று கேட்டாள். "ஒரு மாதத்துக்கு மேலே ஆகிறது." என்று அகல்யா, தாங்குப்பின்னை வைப் பிடித்த தவிப்பு. தாரத்துக்கு ஆசைக் கணவனிடம் பிரித்திருக்கும் தாயம். இனி மேலே படிப்புகள்.

## 2

சிறிது பொழுதில் தெருவில் புழுதியைப் பரப்பிக் கொண்டு ஒரு கார் வந்து நிற்பதை ஸ்டேவில் நின்றபடியே அகல்யா கவனித்து விட்டாள்.

மாமியார் பஞ்சரத்தினத்துக்கு எப்பொழுதும் காது கூர்மை அதிகம். அதுவும் கண்பார்வை மங்கத் தொடங்கியதிலிருந்து அது இரட்டிப்புப்பாதி விட்டிருந்தது.

"வாசல்வ என்ன சத்தம்? யார்னு பார்?" மருமகளை அட்டடிமுள். சேலத்திலிருந்து அவர்களது தூர உறவுக்காரி பார்வதி வந்திருந்தாள். அவளது கணவனுக்கு அங்கே பெரிய அளவில் சாய வியாபாரம். பங்களா-கார் - என்று தனது மூன்று பிள்ளைகள்

அவர்களது மனைவிகள் - வீடு கொண்ட பட்டில் பேரப்பிள்ளைகள் என அவள் 'ஒகோ' என்று வாழ்த்து கொண்டிருப்பவள். நான்கு மாதத்திற்கொரு தடவையாவது தங்கள் வீட்டு அம்பாசிடரீள் பேரப் பிள்ளைகளை வாரிப் போட்டுக் கொண்டு அருள்பிகு முத்துமாரியம்மனைத் தரிசிக்க அவள் சேலத்திலிருந்து வந்து விடுவது வழக்கம்.

வருகிறவள் பஞ்சரத்தினத்துக்குச் சாப்பிட முறுக்கு, மைசூர்பாகு என்று எதையாவது கட்டிக் கொண்டு வருவதுடன் கூட ஒரு மூட்டை ஊர் வம்பையும் எடுத்து வருவாள்.

அரை மணிக்கு மேல் அவளால் இருக்க முடியாது. கோவிலில் அர்ச்சனை, ஆராதனைகளை முடித்துக் கொண்டதுமே அண்ணி பஞ்சரத்தினத்தைப் பார்த்துப் பேசினிட்டு உடனடியாக ஊருக்குத் திரும்பிவிட வேண்டும். மொட்டையடித்துக் காது குத்தியிருந்த தன் கடைக்குட்டிப் பேரனை இடுப்பில் சுமந்து கொண்டு பெரியவனின் இளைமகனைக்கையில் பிடித்துக் கொண்டு அவள் காரிலிருந்து இறங்கினாள். வீட்டு முன் படிக்கள் மீது ஏறி வராந்தாவிற்குள் வருவதற்குள் அவளுக்கு மூச்சு வாங்கியது.

"குழந்தையைக் கொடுங்க நான் தூக்கிக்கறேன்!" ஓடிச் சென்று அவளிடமிருந்த மொட்டைப் பையனை வாங்கித் தன் இடுப்பில் வைத்துக் கொண்டாள் அகல்யா.

வந்தவள் அவளை ஏறஇறங்கப்பார்த்தாள். "ம்! எப்ப இந்த வீட்டில் இப்படி ஒரு சின்னப் பையன் விளையாடப் போறான்? ஆமாம்! ராஜ் எப்போ ஊருக்கு வரப் போகுதாம்?" - உரிமையுடன் அட்டிக்கி கேட்ட வண்ணம் பார்வதி பேத்தியை இழுத்துக் கொண்டு உள்ளே வந்தாள்.

முகம் சிவந்து போன அகல்யா மௌனமாகப் பின்னதொடர்ந்தாள்.

"தங்கசாமி, அந்தக் கடையைமும்-தூக்கு செம்பையும் கொண்டு வந்து உள்ளே வை" என்று டிரைவருக்கு உத்தரவிட்ட பார்வதி வேகமாக ஹாஜாக்குள் சென்றாள்.

"பார்வதியா, வா, உட்காரு.." வாய் நிறைய ரிசித்துக் கொண்டு வரவேற்குள் பஞ்சரத்தினம் மகிழ்ச்சியுடன். சோடா பாட்டில் கண்ணாடி வழியே உறுத்துப் பார்த்

தான். உகும் .... பார்வதி அவளுக்கு நிழலாகத்தான் தெரிந்தாள்.

வேலைக்காரி பூரணியிடம் குழந்தையைக் கொடுத்து விட்டு, விருந்தாளி அம்மாள் உட்கார ஒரு நாற்காலியைத் தூக்கி வந்து மாமி யார் ஏறிரே போட்டாள் அகல்யா. பின்னர் புடவைத் தலைப்பை இழுத்துச் செருகிக் கொண்டு சமையலறைக்குள் ஓடினாள் - தொலை தூரத்திலிருந்து வந்திருக்கும் விருந்தாளிகளுக்குக் காப்பி பலகாரம் தயாரிக்க வேண்டாமா?

"பெரியவன் மகளுக்கு இரண்டு மாசத்துக்கு முந்தி காய்ச்சல் வந்து ஆசை போச்சென்று போயிடுச்சு - மாவீளக்குப் போட்டு - பாவாடை சாத்துதறாச வேண்டுகிட்டேன். அப்படியே உள்

கையும் பார்க்கலாம்னு வந்தேன். நமக்கெல்லாம் முத்து மாரிதானே குல தெய்வம்?" பட்டபென்று அவள் பேசியது அடுப்பருகில் நின்ற அகல்யாவுக்கு நன்றாகக் கேட்டது.

"இருந்து சாப்பிட்டுட்டுப்போயேன். எப்ப வந்தாலும் இப்படி கொதி கஞ்சியைக் காலில் ஊத்திக்கிட்டு" என்று அப்போடு கடிந்து கொண்டாள் பஞ்சரத்தினம்.



தன்னைக்காண யாராவது உறவினர்கள் வெகு தொலைவிலிருந்து வந்து விட்டால் அவளுக்குப் பெருமை பிடிபடாது. மகிழ்ச்சியில் மூழ்கிப்போய் விடுவாள்.

“உனக்கு ஊரிலிருந்து சாத்துக்கொய்யப் பழமும் - வீட்டிலே கட்ட நெய் அப்பமும் கொணர்ந்திருக்கிறேன். அத்தோட அம்மன் பிரசாதமும் கொஞ்சம் வைச்சிருக்கேன் - எல்லாதையும் எடுத்து உன்ளே வைக்கச் சொல். அர்ச்சனை ஆன கையோட ஊருக்குத் திரும்பிடனும்னு இவர் உத்தரவு போட்டிருக்கிறார்.” குளியலறைப் பக்கம் பேத்தியுடன் விரைந்தாள் பார்வதி.

முகத்தைக் கழுவித் தலை சீராக்கிக்கொண்டு பேத்தியின் முகத்தைக் கழுவித் துடைத்து விட்டபடியே பார்வையைச் சுழற்றினாள். பெருக்கித் துடைத்த வீடு... எங்கு திரும்பினாலும் கத்தமாகக் காணப்பட்டது.

அவளுக்கு முன்று மருமகன்மார்கள் இருந்தனர். ஏகப்பட்ட வேலை யாட்கள் வேறு. ஆனாலும் அவர்கள் பங்களா இப்படி ஒரு நாளும் கத்தமாகவே இருந்ததில்லை. இங்கே இங்கே அழுக்குத் துணி - அங்கே புஸ்தகக் குவியல் - காலில் இடறும் பொம்மைகள் - ரேடியோப் பெட்டியின் அலறல் ஒருபுறம்.

வயதுக் காலத்திலே அமைதியும் நிம்மதியும் துளியாவது அவளுக்கு இருந்தனவா?

அகல்யா அவர்களுக்கு உப்புமா தயாரித்துக் கொண்டிருந்தாள். ஆனாலும் பார்வதியின் ஒங்கிய குரல் அவளுக்குக் கேட்கத்தான் செய்தது.

“பாலக்கரை அண்ணன் மகள் தீர்மலாவை உன் மகனுக்குக் கட்டணும்னு ஒத்தைக்காலில் நின்னியே... இப்ப சேதி தெரியுமா?” பஞ்ச ரத்தினம் வம்பைக் கேட்க நாத்காலியை இன்னும் சற்று அருகில் நகர்த்திக் கொண்டாள்.

“அந்தப் பெண்ணைக் கடைசிலே எங்க ஊரில்தான் நம்ப உறவுக்காரப் பையன் ராம விங்கத்துக்குக் கட்டிக் கொடுத்தாங்க. தாய்க்கு அவன் ஒரே பிள்ளை. ரொம்பப் படிச்சவன் - சொந்த வியாபாரம் - வீடு வாசல்களும் வசதியாததான் இருக்கிறவங்க... என்ன லாபம்! அந்தப் பொண்ணு மாமியாரைச் சீராகவே கவனிச்சுக்கறதில்லை. அந்தம்மாளை அது என்ன பாடுபடுத்தறது தெரியுமா?”

“அப்படியா?” மூச்சை இழுத்துக் கொண்டாள் பஞ்சரத்தினம்.

“உன் மகன் தீர்மலாவைக் கட்டிக்க மாட்டேனுட்டான்னு நீ மூஞ்சியைத் தூக்கி வச்சுக் கட்டு இருந்தே. அவன் கல்யாணத்தின் போது கூட நீ கலகலப்பா இருக்கவே. நீ தப்பிச்சுக் கொண்டு துக்கு ஆத்தானுக்குக்கும்பிடு போட்டுக்கோ...”

“தீர்மலாவுக்குப் படிச்சிட்டேயும்னு ரொம்பத் திமிர். படுக்கையை விட்டு எழுந்திருக்க மணி எட்டாகுதாம். மாமியார்க்காரிதான் இந்த வயசிலே முட்டி போடவோட எழுந்திரிச்சு காப்பிப் பலகாரம் பண்ணி மருமகனுக்கு ரேடியோ வைக்ககு. கேட்டுக்கோ கதையை. சதா அந்த வீட்டிலே புருஷனுக்கும் மனைவிக்கும் சண்டை, மண்டை உடையுதாம்.”

“அட பாவமே!”

“நம்ப குல தெய்வம்தான் உனக்கு ஒரு நல்ல மருமகனைத் தேடிக்கொடுத்திருக்கான்னு நினைச்சுக்கோ. அகல்யா உன்னை ரொம்ப நல்லா கவனிச்சுக்கறதுன்னு அங்கெல்லாம் ஒரே பேச்சா இருக்கு. பஞ்சா! நீ கொடுத்து வச்சவ. பொண்ணு மட்டும் என்ன? பார்க்கறத்துக்குத் துடைச்ச வச்ச குத்துவிளக்கு மாநிரி பளிச்சுனு எத்தனை அழகா இருக்கா? அப்படியே உன்னைப் பார்த்துக்கூடு-வீட்டை எப்படி நகநகன்னு வச்சிருக்கா?” பஞ்ச ரத்தினத்தின் காதல்கள் குளிர்த்தன. நெஞ்சு பெருமியத்திலே விம்மித் தணிந்தது.

“நீ சொல்றது அத்தனையும் உண்மை. ஒன்னை எடுத்துக்கிட்ட



மகமாயி எனக்கு இன்னொன்றைக் கொடுத்து விட்டிருக்கா. கண் பார்வை மங்கின சமயம். அகல்யா மட்டும் என்னைக் குழந்தை போல் கவனிச்சுக் காட்டி, நான் என்ன கதியாயிருப்பேனோ தெரியாது." ஒப்புக் கொண்டாள்.

சாப்பிட்டறையில் மேஜைமீது இலைகளைப் பரப்பி நீர் தெளித்து உப்புமாவையும் தேய்காய் சட்டினியையும் பரிமாறி அவர்களைச் சாப்பிடச் சொல்லி உபசரித்தாள் அகல்யா. காப்பி டம்ளர்களைக் கொண்டு அருகில் வைத்து விட்டு மாயியாரின் கரத்தைப்பிடித்து அன்புடன் அழைத்து வந்து மேஜையருகே இன்னொரு நாற்காலியில் உட்கார்த்தினாள். "உங்களுக்குச் சாப்பிடச் சாத்துக்கொடி புழிஞ்சு டம்ளரில் வச்சிருக்கேன் - இன்னிக்கு மட்டுமே போனால் பெருதுன்னு அம்மன் பிரசாதம் ஒரு ஸ்பூன் மாவின்னுக் கொண்டு தட்டிலே வைச்சிருக்கேன். சாப்பிடுங்க." சிரித்துக் கொண்டே சொன்னாள்.

பின்னர் அந்த மொட்டைப் பையனை வேலைக்காரியிடமிருந்து வாங்கி எடுத்துக் கொண்டு டம்ளரில் தயாராக வைத்திருந்த பசும்பாலை வற்புறுத்தி அவனைக் குடிக்கச் செய்தாள். ஈரத் துணியால் அவன் வாயைத் துடைத்துச் சுத்தம் செய்தாள். விடுவிடு வென்று அவன்செய்த அனைத்தையும் வாயைப் பிளந்தபடி வியப்புடன் பார்வதிக்கவனித்தாள். அவளுக்குமே இருக்கிறார்களே மருமகப் பெண்கள். யாரிடமாவது இந்தச் சறுசறுப்பு இருக்கா!... உள்ளூற ஏக்கப் பெருமூச்சுடன் அவசரமாக உப்புமாவைவிழுங்கி, காப்பியைப் பருகினாள்.

பின்னர் விருந்தாளி - அவர்களிடம் வெற்றிலைப் பாக்கு சூங்குமம் பெற்றுக்கொண்டு சீரியா விடைகொண்டு புறப்பட்டு விட்டாள். "பார்வதி கூட கேட்டுட்டா. ராஜ் ஏன் கடுதாசி போடலைன்னு...ம்..." கிழவி முணு முணுத்துக் கொண்டிருந்தாள்.

அதற்குப் பின்னர் சமையல் வேலையில் அகல்யா மும்முரமாக ஈடுபட்டு விட்டாள். தளதளவென்று உலையில் பொங்கிய அரிசி

யைப்போல் அவள் உள்ளத்து உணர்வுகள் பொங்கி அலைமோதின. "ஒரு மாதத்துக்கு மேலாகி விட்டதே. ஏன் இவர் எழுதலை... உடம்புக்கு ஏதாச்சும்..?" சாதத்தைக்கரண்டியால் கிளி விட்டுக் கொண்டிருந்தாள். காநில் 'போஸ்டி' என்ற வார்த்தை தேனாக ஒலித்தது. அவ்வளவுதான் ஒரே பாய்ச்சலாக வாசலுக்கு வந்து விட்டாள். தபால்காரர் கையில் கண்ட அந்த வெளிநாட்டுக் கடித உறை அவளது மூச்சை மகிழ்ச்சியில் அழுக்கிப் பிடித்தது.

கடிதத்தை வாங்கிக் கொண்டு கதவைத் தாளிட்டு விட்டு உள்ளே வந்தாள்.

"ராஜ்கிட்டேயிருந்தா கடிதாக வந்திருக்கு? படி." நாற்காலியிலிருந்து கிழவி தள்ளாடிக் கொண்டு எழுந்து நின்றாள். விழுந்து விடா வண்ணம் மேஜையைப் பிடித்துக் கொண்டாள்.

உறைக்குள் இரண்டு கடிதங்கள் இருந்தன. ஒன்று அவள் தாயாருக்கு. மற்றொன்று அவளுக்கு.

அவள் முதலில் பஞ்சரத்தினத்தின் கடிதத்தைப்பிசித்து உரக்கப் படித்தாள். மிகவும் சுருக்கமாகத்தான் எழுதியிருந்தான்.

"அன்புள்ள அம்மா அவர்களுக்கு - ராஜ்குமார் வணக்கம் பல செய்து எழுதிக்கொண்ட கடிதம். நான் விரைவில் ஊருக்குத் திரும்ப இருக்கிறேன். இன்னும் சில வாரங்களில் என்ஒப்பந்தம் முடிவடைந்து விடுகிறது. உடனே கிளம்பி விடுவேன். ஊருக்குப் புறப் படுமுன் கவனிக்க வேண்டிய வேலைகள் பல இருக்கின்றன. அவைகளை முடிக்க வேண்டும் என்று நான் அவசரப்படுவதால் நான் கடிதம் எழுதக்கூட பொழுது இருக்கவில்லை. தாமதத்துக்கு மன்னிக்கவும். உங்கள் உடம்பு இப்போது எப்படி இருக்கிறது? அகல்யா உங்களை அப்போதைக்கப்போது டாக்டரிடம் அழைத்துச் சென்று கவனித்துக் கொள்கிறாள் என்று நம்புகிறேன். நான் ககம். ஆனால் உங்கள் நினைவாகவே இருக்கிறேன். மற்றவை பின்னர் அன்புள்ள, ராஜ்."

கிழவி கடிதத்தை இருமுறை படிக்கச் சொல்லிவிட்டுக் கேட்டாள். நெஞ்சை அடைத்த ஆசை கண்களில் நீராகப்பெருகவே கண்ணாடியைக் கழறிவிட்டு, புடவைத் தலைப்பால் மெல்லத் துடைத்துக் கொண்டாள்.

"சாப்பாட்டுக்கு நாக்கு செத்துப் போய் வரப் போகிறாள். என்னத்துக்குத் தன்னைத் தண்டிக்கக்கணும்? கடல் போல் வீடு இருக்கு. நஞ்சை - புஞ்சையினு நிலமிருக்கு. உள் மாலார் பாடுபட்டுச் சேர்த்து வச்ச பணம் பாங்கிலே வட்டி போட்டுக்கிட்டுக் கிடக்கு. கவனிச்சுக்க நீ விருக்கே. இத்தனையும் விட்டு விட்டு..." கிழவி பெருமூச்சுச் செறிந்தாள். தனக்குக் கணவன் எழுதியிருந்த கடிதத்தைச் சப்த மீடாது பிரித்து அவன் மெனமமாகக் கவனித்தாள். இப்ப உணர்வில் நெஞ்சுப்பட வென்று துடித்துக் கொண்டது.

"அன்புமிக் என் அகல்யா! எப்போது ஊருக்கு வருவோம் என்று துடித்துக் கொண்டிருக்கிறேன். உங்களையெல்லாம் விட்டு இங்கே வந்தது சீசுதான். ஒப்புக் கொள்கிறேன்."

✽ இவர்: இங்கே ஏன் ஓரே ஹீப் கட்டமா இருக்கு? அவர்: அழகுப்போட்டி என்று எழுதுவதற்கு அலுக்குப் போட்டி என்று தவறுதலா போட்டு எழுதிட்டாங்க!



✽ ஒரு ஹீப்பிக்குப் பிறந்த நாள் விழா கொண்டாடப் பட்டது. அதில் கலந்து கொண்டவர்கள் அத்தனை பேரும் பிறந்த நாள் வாழ்த்தை இப்படிச் சொன்னார்கள் "ஹீப் பர்த் டே ரூயு!"

— கட்டுரை கன்னியப்பன்

# கல்க

# தீபாவளி மலர்



கங்கா ஸ்நானம் எவ்வளவு முக்கியமோ அவ்வளவு முக்கியம் சங்கு தீபாவளி மலர். தீபாவளி யின் வண்ணங்களை மேலும்

ஜொலிக்கச் செய்து மகிழ்ச்சியைப் பன்மடங்கு அதிகரிக்க வைக்கிறது.

சிறுகதை மன்னர்களின் மறு வழி வந்த படைப்புகள், நவீன கதாநகர்; ராபன் கட்டுரைகள்; பிரபல ஓவியர்கள், முகப்பக்கங்கள் களின் வண்ணச் சித்திரங்கள்; ஹால்மக்கள் எல்லாம் சேர்ந்து பக்கத்துக்குப் பக்கம் கவையூட்டுகின்றன.

உங்கள் தேவைக்கு உன்சூர் ஏஜென்ஸி டீம் உடனே பதிலு செய்து கொள்ளுங்கள். அல்லது 'மாணோர் கல்வி, சென்னை-600032' என்ற விவரத்துக்கு எழுதுங்கள்.

தனிப்பிரதி விலை ரூ. 20

படித்து விட்டோம். கட்டடக் கலை நுணுக்கங்களை சரவணம் அவர்களிடம் பயிற்சி பெற்றோமே - அவர் கூப்பிடுகிறார் - எப்படி மறுப்பது என்று நன்றிக் கட்டுகக்கூடாது ஒப்புக் கொண்டு புறப்பட்டு வந்தேன். வகுப்புகள் இரண்டு ஒடி விட்டன. விட்டையும் அம்மாவையும் நினைக்காத நாள் இல்லை. உன் அழகு முகத்தை என்னி ஏங்காத நேரம் இல்லை.

நாட்கள் நெருங்க நெருங்க என்னுள்சேர் ஒரு பரப்பு ஏற்பட்டு விட்டிருக்கிறது. அவசரமாக இந்தக் கடிதத்தை எழுதுகிறேன். மூச்சுவிட நேரமின்றி வேலைகள் என்னை அழுத்திக் கொண்டிருக்கின்றன. பகலில் வெய்யில் மண்டையைப் பிளக்கிறது. இரவில் ஒரே குவீர். ஊசி குத்துவதைப் போல் காற்று உடலைக் குத்தும் போது. நானாகத் தேய்க் கொண்டு வம்பு இது என்று தொந்து கொள்கிறேன். யாரையும் குற்றம் சொல்வதற்கில்லை. என் தொழில் திறமையை நிரூபிக்க வேண்டுமென்ற பிடிவாதம் என்னைக் கொண்டு வந்து பஹ்ரெய்னில் நிறுத்தி வைத்திருக்கிறது. நீ உடனடியாகப் பதில் போட வேண்டும். ஏன் எனில் நான் வர நாட்கள் சிலவேதான் இருக்கின்றன.

உனக்கு இங்கிருந்து நான் என்ன வாங்கிவர வேண்டும்? இங்குள்ளென்ன கிடைக்கின்றன என்பதைப் பற்றி ஏற்கனவே உனக்கு விவரமாக நான் பல தடவைகள் எழுதியிருக்கிறேன். எனக்குப் பிடித்தமான - 'மிட் லைட்' சென்ட்ரபாட்டில் ஒன்றை உனக்கு வாங்கி வைத்து விட்டேன். என் பயணம் வாசனையாக ஆரம்பிக்கட்டும் என்ற கருத்

தில்! கடைசி கடைசியாக இன்னொரு விஷயம், நான் ஊருக்கு வந்ததும் நேரில் சொல்லி ஆச்சரியமூட்ட விரும்புகிறேன். அதுவரை அது ஒரு ஸல்பென்ஸாக இருக்கட்டும். கடிதம் தொடரும் என்று முடிக்கலா? உன் அன்புள்ள கணவன் - ராஜு."

அடுப்பில் கொதித்த சாதத்தின் நினைப்பு வந்ததும் அவன் உன்னை ஒடினான். சாதத்தை வடித்துப் பாணையை இறக்கி மேடையின் மீது வைத்துவிட்டு - கடிதத்தை மறுபடியும் படித்தான். பகல் உணவுக்குப் பின்னர் இருமுறை படித்தான். மாலை மாயமயானையைச் சுத்தம் செய்து படுக்கை விரிப்புகளை உதறி கட்டியின் மீது விரித்து விட்டு - மறுபடியும் அந்தக் கடிதத்தைப் படித்தான். அருகே தலைமாதட்டில் சாய்ந்தவாக்கில் இருந்த புகைப்படத்தில் சிரித்துக் கொண்டிருந்த கணவனைப் பரிவுடன் பார்த்தான். படத்தை எடுத்துப் புடவைத் தலைப்பால் அதன் மீது இங்காது துரியை மெல்ல துடைத்த போது ... அந்த நினைவு வந்து விட்டது. சாப்பிட்டுவிட்டுக் கையைக் கழுவிக்கொண்டு நிற்பவனிடம் அவன் துவாலை நீட்டுவான். அவன் வேடிக்கையாக அவர் முந்தானையிலேயே துடைத்துக் கொண்டு அவன் அப்படியே தன் அருகில் இழுத்து விளையாடுவான்-அந்தநினைவு நெஞ்சுக் கிளர்ச்சி யூட்டவே அவன் மறுபடியும் போட்டோவைப் பரிவுடன் பார்த்தான்.

'என்ன வேணும்... நீங்க சுமமா ஊருக்கு வந்தால் அதுவே போதும்' என்று சொல்லி முடிப்பதற்குள் அவன் கண்கள் கைத்து விட்டன. (தொடரும்)

**உங்களில் ஒருத்தி:** பிரபலமான நடிகரும், நடிகையும் நடிகை இட்டால் மட்டும் படம் ஒடினீமா? ஓடாது என்பதற்கு இப்படம் சாட்சி. காரணம் படத்தை அழகாக எடுத்து முடிக்க நாயகன் நாயகி ஆகிய இருவரும் சேர்ந்து நடப்பது போல் குறைந்தபட்சம் இருபது கால் வீட்டாவது இருக்க வேண்டும். கதாநாயகிக்குக் காலையில் ஷூட்டிங், கதாநாயகனுக்கு மாலைவில் என்று ஒருவருக்குக் கொடுவர் தொடர்பில்லாது போனால் என்ன ஆகும்? தெரியுமா? 'உங்களில் ஒருத்தி' போல் ஆகும்!

**அன்னக்கிளி:** தமிழ்ப்பட உலகம் இன்று மிகப் பசுமையாக இருக்கிறது. எல்லோரும் கிராமத்தில், கிராமத்தை வைத்தே படமெடுக்கிறார்கள். அப்படி கிராமத்தை நோக்கிப் படம் எடுக்க வைத்த முதல் படம் அன்னக்கிளி. சினிமா ஃபார்முலா என்று கூறப்படும் பல விஷயங்கள் இதில் இல்லை. ஆனால் கவையான, அழகான யதார்த்தமான காதல் கதை இருந்தது. வெள்ளி விழா படமாகியது.

**சந்தி:** எனக்குப் பிடித்த சில பாத்திரங்களில் இப் படத்தில் நான் ஏற்ற பாத்திரம் ஒன்று. இந்தப் படத்தின் கதை என்ன என்று யார் எழுதப் புகுந்தாலும் கண்டிப்பாக நாற்பது வரிகளிலிருந்து நாற்பது பக்கங்கள் வரை

எழுதலாம். ஆனால் கவையாக கண்ணாசரே எட்டே வரிகளில் அடக்கி விட்டார்.

இரவுக்கு வாழ்ந்த பெண்களில் ஒருத்தி உறவுக்கு வந்தது என் வீடு - அதில் வரவுக்கு ஒன்றை வைத்த பின்னாலே செவலில் முடிந்தது என் ஏடு

வேலியில் ஒருவன் தாலியில் ஒருத்தி யார்கடன் முதலில் நான் கொடுப்பேன் என் வேஷத்தில் ஒருவன் பாசத்தில் பிறப்பான் வானத்திலிருந்து நான் பார்ப்பேன்



# சுவாமிநாதர்



✘ உறவாடும் நெஞ்சம் பாத்தில் சந்திரகலாவுடன்

✘ கலிக்குயில் படத்தில் ஸ்ரீதேவியுடன்



✕ அன்னக்களையில் கறாதா, சிலகுமார்



✕ மதனமாளிகையில் அல்கா, சிலகுமார்



கண்ணதாசனின் புலமை என்னை மெய் சிலிரக்க வைக்கிறது.

**மதனமாளிகை:** 33 மாடி உயர்ந்த கட்டிடம். பெயர் ஓபிராய் ஷெரடன். மாபெரும் ஷோட்டல். - பம்பாயிலுள்ள இதில் 14 நாட்கள் பம்பாயிப்பு. பம்பாயில் மட்டுமே மொத்தம் 37 நாட்கள் படம் பிடித்தோம். பம்பாய் நடிக்கையான அல்காதான் கதாநாயகி. ஆனால் துரதிருஷ்டம் என்னவெனில் இந்திரா காந்தியின் எம்ஜிஎன்சி ஆட்சிக் காலத்தில் படம் வெளி வந்ததுதான். பொழுதுபோக்கு அம்சங்கள் நிரம்பப் பெற்ற இது தணிக்கையாளர்களின் பயங்கரக் கத்திரி தாக்குதலுக்கு உள்ளாகியது. விளைவு படம் படுத்து விட்டது.

**ரீயின்றி னானில்லை:** இயக்குனர் திருலோக சந்திரின் உதவியாளர் புகழேந்தி, விசுவாசத்துடன் தம் குருவின் பெயரையே தமது நிறுவனத்துக்குச் (திருலோக் பிலிம்) சூடி எடுத்த படம். கதாநாயகிகள் இருவர். சரியாக அக் கதாபாத்திரங்கள் கையாளப் படாததால் படம் எதிர்பார்த்த வெற்றியைப் பெறவில்லை.

**உறவாரும் கெஞ்சம்:** நல்ல பாத்திரப் படைப்பு கிடைப்பது அரிது. அதில் நடித்து அமோக வெற்றி பெறுவது அதைவிட அரிது. கணவன் மனைவி இருவருமே வெவ்வேறு வழியில் இறைவனை அடையப் போகும் நிலையில் அவர்களின் பாசம்தான் படத்தின் உயிர்.

படம் வெற்றி பெற வேண்டும் என்ற ஆசையால் ரீனீலான அன்று முழுவதும் உண்ணா விரதம் மேற்கொண்டேன். ஆனால் ரசிகர்கள் படத்தை வெற்றிப் படமாக்கவில்லை. முடிவு சரியில்லை என்றனர் பலர். யார் சொல்வது எது சிறந்த முடிவு என்று? எப்படி நிர்ணயிப்பது?



# நந்திரவ கள்ளி

சர்வ தேசக் குழந்தைகள் ஆண்டில் கொடிய மந்திரவாதியின் குழந்தைகள் வதைப் படலம்! அட்டா! என்ன அற்புதமான கற்பனை!

'ஹூஹூ! என்று முக்கை ஒரு தடவை தட்டிக் கொண்டு மந்திரவாதி (தியாகராஜன்) உறுமு கிறான்; அவனது கொடிய சாகசத்தில் அரசன் பயங்கரக் குரங்காகிறான்; ராஜகுமாரன் ஆமையாகி டுள்! கடைசியில் கொடியவன் மந்திரவாதியின் அழிவில் ராஜகுமாரன் ஜெயசேகரன் (நரசிம்மராஜன்) அரச குமாரி மாதவியையும், கந்தர்வக் கன்னியையும் இரட்டை மனைவியாக அடைந்து மகிழ்ச்சி வெள்ளத்தில் மூழ்குகிறான்.

ஜெயமாளினி (கந்தர்வக் கன்னி)யின் நடனங்கள் ஆபாசமாக இன்றி வேறு எப்படி இருக்கும், பி. விட்டலாச்சாரியா கைடர்களுளில்? லெக்ஸன்-ம் மாய மந்திரமும் தானே அவரது இரு முத்திரைகள்! இந்த மிகச் சொட்டலத்தில் முத்திரைப் பருப்பாக விளங்குவது ஒளிப்பதிவாளர் வேணுவின் காரிராப் பதிவுகளே! பி.எல்.எம்.

**பத்ரகாளி:** வாழ்க்கையில் எதிர்ப்படும் ஏற்றத்தாழ்வு பிரச்சனைகளை முன்கூட்டியே அறிய முடியுமா? வசதி படைத்த எவரேனும் வாசலில் வறுமை நிற்பதை, உள்ளே நுழையக் காத்திருப்பதை உணர்விறர்களா? துன்பமே நமது நிழல் என்பதை மகிழ்ச்சியோடு இருக்கும் யாராவது எண்ணிப் பார்த்திருக்கிறார்களா? இறையெல்லாம் சொல்லி அறித்து ஒப்புக் கொண்டவர்தான் நடிகை ராணிசந்திரா! அதற்கேற்ப அவர் வாழ்க்கையும் அமைந்தது! நல்லதொரு தமிழ்ப்படத்தில் நடித்து நல்ல பெயர் வாங்கிப் பாராட்டுப் பெற வேண்டும் என்று துடித்தார். அவர் ஆசை நிறைவேறும்

தருணத்தில் -வெண்ணெய் திரண்டு வரும் பொழுது தாழி உடைத்தாற்போல் ஆவி விட்டது. புகழைச் சில நாளேனும் அவர் அனுபவிக்கும் வரை இறைவன் காத்திருத்திருக்கக் கூடாதா?

**சொன்னதைச் செய்வேன்:** இப்படத்தில் வசனங்களில் வளமும் ஜாலமும் அதிகம். அதற்காக அதிகமான கைத்தட்டல்களும் அன்று பெற்றார் வசனகர்த்தா. ஆனால் அவரே இன்று வார்த்தைகளைக் குறைத்து இதயத்தைத் தொடுகிறார். அவர்தான் 'தங்கப் பதக்கம்' மகேந்திரன்.

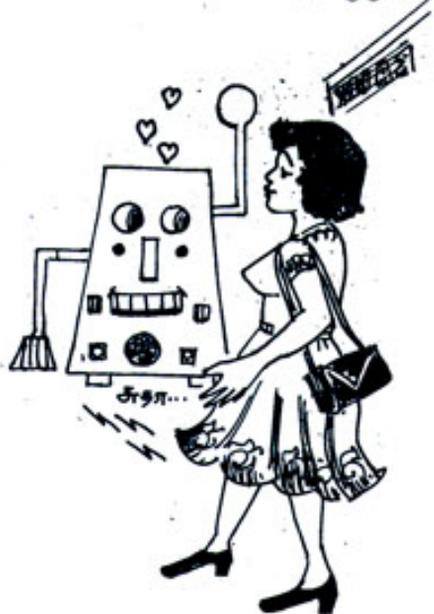
**எதற்கும் துணிந்தவன்:** மாறாதல் என்ற ஒரே நோக்கத்திலேயே இப்படத்தில் நடித்தேன். ஆம், எனக்கு இதில் 'கௌபாய்' வேடம்!

**கவிக்குயில்:** யதார்த்தக் கதையில் மாயா ஜால சம்பவங்கள் ஒட்டாது என்பதை நிரூபித்த படம். ஓர் இசைக் கலைஞனின் வாழ்க்கையில் தெய்வம் பல அற்புதங்களை நிகழ்த்துவதாகக் கதை பண்ணக்கூடாது என்று உணர்த்திய படம். இறையெல்லாம் யோசியாமல் படமெடுத்தால் அது ரசிகர்களுக்குக் கேலிக் கூத்தாக அமையும் என்பதை வெட்ட வெளிச்சமாக்கியது இப்படம்.

பேட்டி: "சலன்"

வேகு நாட்களாக கவிண்டன் (இக்லெந்து) நகர வங்கியொன்றின் ஊழியர்களுக்கு ஒரு குழப்பம். அதாவது ஓர் இளம் பெண் தங்கள் வங்கிக்கு விஜயம் செய்யும் போது மட்டும், அங்குள்ள கம்ப்யூட்டர் தவறான தகவல்களைக் கொடுப்பதைக் கண்டார்கள். கடைசியில் விஜயம் என்ன வென்றால், அந்தப் பெண் அங்கு வரும் போதெல்லாம், அவள் அணிந்திருந்த செயற்கை இழை ஆடைமீறல், கம்ப்யூட்டரில் ஒரு 'நிலையின் சாரம்' (Static Electricity) ஏற்பட்டு கம்ப்யூட்டர் தவறான தகவல்களைக் கொடுத்திருக்கிறது.

ஆதாரம்: நீயூஸ்லீக் எல். முருகேசன்



# ஹவிராஸ்கள்



காதர் தன் மாளிகையைத் தெருக் கோடிக்கு மாற்றியிருந்தான். Cold Spot என்று முகம் பூரா எழுதியிருக்கும் பெட்டிக் கடைக்குப் பின் பக்கத்தில் தொடித்துப்போன சினிமாக்காரர்கள் விட்டுப் போன பெரிய போர்டு ஒன்றின் "சக்கைப் போடு" என்ற எழுத்துக்கள் மட்டும் அவன் நிழலுக்குப் போதுமானதாக இருந்தது. "போடுராஜா" வை வேறு ஒரு கீளினருக்குக் கொடுத்திருக்கிறான். ராத்திரி படுக்க மட்டும் சீதா விலாஸ் முடிம பிற்பாடு அடுக்கப்படும் பலகைகளுக்குப் பக்கத்தில் ஓர் இடம். அதிகாலை பைப்புக் குழாயில் குளியல். அப்புறம் வாரி. ப்ரேமைக் கண்டால் தொடை நடுக்கம். உடனே ஓட்டம்.

இன்று நாஸ் வந்து நன்னைக் கூப்பிடும் படியாக என்ன பெரிய தப்புச் செய்தோம் என்று காதர் பயந்தான். "யாரான்னே?" "சின்ன ஏசமானருதான் கூப்பிட்டாரு வாடா!"

"நான் வல்லியக் தாலன்னே. அவ் லிக்கு ஜோட்டாலே அடிச்சாரு."

"அடிக்க மாட்டார்டா. அன்பாத்தான் கூப்பிடறாரு வா."

மெதுவாப் பம்மிப் பம்மி வந்து தாவின் பின்னால் ஒளிந்து கொண்டு சின்ன ஏஜ மானை எட்டிப் பார்த்தான்.

"ஏ சோக்ரா நாம் க்யாரே போல்!"

"பேர் சொல்வேண்டா"

"காதர்ங்க!"

"காதர் கர்கே போல்தா; ஹிந்தி ஆத்தா நை க்யா?"

காதருக்கு இந்த 'ஆத்தா போல்தா' எல் லாம் புரியவில்லை. தலையை ஆட்டினான்.

"ம்ஹும்!"

"இவன் முல்லிம் இல்லீங்க. காதர்னு கம்மா பேரு!"

"பின்னே இவன் என்ன மதம்?"

"அவனுக்கெல்லாம் மதமாவது ஒண்ணு வதுங்க!"

"பஸ் ஸ்டாண்டிலே வெள்ளைக்காரன் உட்டுட்டுப் போயிட்டாங்க!" என்றான் காதர்.

"நம்ம பெரிய ஏசமான் ஒரு வித்தைக் காரனுடம் நாப்பதோ, அம்பதோ கொடுத்து வாங்கினாருங்க!"

"காதர் இந்தக் கல்லு ஞாபகம் இருக்கா?" என்று ப்ரேம் தன் பையில் கைக்குட்டையில் சுற்றியிருந்த கல்லை எடுத்துக் காட்டினான்.

மனோகரியின் இளிய முகம் ஞாபகம் வந்தது. "ஆம்" என்று தலையைசைத்தான்.

"எங்கே கிடைச்சது உனக்கு?"

"அன்னே! ராலிமுக்கிலே அந்தப் பொண்ணு இருந்திச்சில்ல, அது கொடுத்திச்சு!"

"ராலிமுக்கு? க்யா ராலிமுக்கு?"

"க்வாரிக்குப் போற பாதையில் டிக்கடை இருக்குதுங்க. கடைக்காரன் பொண்ணு

கொடுத்ததாச் சொல்லுங்க!"

"அந்தப் பொண்ணுக்கு எங்கே கிடைச்சுச்சு?"

"எங்கேடா?"

"தெரியாதுன்னே" என்று தலையாட்டினான் காதர்.

"தால்! அந்த டிக்கடைக்காரன் தெரியுமா ஒனக்கு?"

"ஓ! ரொம்ப நானாப் பழக்கங்க."

"இங்கிருந்து எவ்வ தூரம்? நஸ்திக்பட்டா ஹை க்யா?"

"இருக்குங்க. ஒரு இருபது மைலு."

"சின்ன வண்டி எடுத்துக்கிட்டு வா அங்க போய் வரலாம்."

"இப்பவா?"

"ஆமா."

"ஏங்க! என்னங்க அந்தக் கல்லுவ?"

"கல்லுவ ஒண்ணும் கிடையாது. கண்ணாடி! அந்த எடத்தில நல்ல க்ரானைட்டு

எதுனாச்சியும் கிடைச்சாப் பார்க்கலாம். பிளி  
னஸ் அய்யன்தான்! காதர் நீயும் கூட வா!"

"கார்லங்களை?" என்றான் தால்.

"பரவாயில்ல வரட்டும். அந்தப் பையன்  
என்ன இப்படி டிராயர் போட்டுக்குது.  
போல்ட்பாக்ஸ் வளியா பைப்புக்குளா தெரி  
யுது ரே சோக்ரா" என்று சிரித்தான்.

காதர் வெட்கப்பட்டு மூடிக்கொண்டு,  
"அண்ணே ஒரு பின்னூ கொடுங்க" என்றான்.

"அபர்ணுவில ஒரு நல்ல சட்டை டிரா  
யர் வாங்கிக் கொடுத்திரு இவனுக்கு. நான்  
சொன்னதாச் சொல்லு. எங்க தங்கியிருக்  
கான்?"

"அங்கே! நாயுடு கடைப் பின்னூலங்க!"

"இன்னில இருந்து பட்டறைக்கே வந்  
துறட்டும். சோக்ரா அச்சா ஹை! பலா  
ஹை! இந்தா பையா" என்று ஐந்து ரூபாய்  
கொடுத்தான். காதர் தயங்கினான்.

"வாங்கிக்கடா!"

"வெச்சுக்க எடம் இல்லங்க. பை இல்  
லிங்க!" தாலண்ணே நீங்க வெச்சுக்கிட்டு  
அப்புறம் தாங்க!"

"கார் எடுத்துட்டு வா. அரை மணியே  
வா!"

"அடி சக்கை! அநிரிஷ்டம் பார்ப்பு உனக்கு?"

"அண்ணே! வாங்க கடை மூடிடுவான்!"

"நம்ம எஜமான் கடைதானே! சொன்  
னாத் திறப்பாங்கடா!"

கண்ணாடிப் பெட்டிக்குள் இருந்த சிறுவன்  
கட்டம் கட்டமாக டெரிலின் சட்டை அணிந்து  
"சிக்" என்று சில்க் நிஜார் அணிந்து காதரைப்  
பார்த்து ப்ளாஸ்டர் ஆஃப் பாரிஸ் சிரிப்புச்  
சிரித்துக் கொண்டிருக்க.

"அண்ணே! எனக்கு அது மாடிரி  
வேணும்!" என்றான்.

"அதெல்லாம் வெல ஜாஸ்தி. காக்கிவே  
நிஜாரும் சட்டையும் வாங்கிக்க!"

"அண்ணே! அந்த பிசில் வைச்ச சட்டை  
அண்ணே!"

"அண்ணே! அந்த முயல் பனியன்!"

"த பாரு கொடுக்கறதை வாங்கிட்டுப்  
போட்டுக்க என்ன?"

பெரியசாமி பெரிய கல்லில் அரைத்துக்  
கொண்டிருந்தான். அந்த பிளாஷர் கார் தன்  
கடை வாசலில் வந்து நிற்பதைப் பார்த்து ஆச்  
சரியப்பட்டான். "அட! நம்ம தாலண்ணேன்.  
அது யாரு சேட்டுப் பிள்ளை?"

கையலம்பிக் கொண்டு வெளியே வந்  
தான் பெரியசாமி.

"பெரியசாமி இதபாரு. இவர்தான் சின்ன  
குதலானி."

"கும்புடறேணுங்க."

ப்ரேம் தன் தலையை ஒரு நடவை சாய்த்  
தான். சிகரெட் பற்ற வைத்துக் கொண்டு  
கற்றிலும் பார்த்தான்.

"பெரியசாமி! அது யாரு பார்த்தியா?"

"அட! நம்ம காதரு! டேய் காதர்  
பையா! என்ன இதெல்லாம் புதுசா சாங்  
சராய், சட்டை?"





காதர் காக்கி உடைகளில் தொள தொள வென்று வெட்டுக்கப்பட்டுச் சிரித்து 'ச' என்றான்.

"அந்தப் பொண்ணு எங்கங்க?"

"செமாலு ஒரு விசயமில்ல கேக்க வந்திருக்காரு, பெரியசா:ரி!"

"சொல்லுங்க."

"ஒரு தபா நாங்க வந்திருந்தப்ப உம் பொண்ணு ஒரு கல்லைக் காதர் கிட்டக் கொடுத்ததாயில்ல?"

"கல்லா?"

"ஆமடா, கூளாங் கல்லு மாதிரி. தபாரு! இத்தன பெரிய கல்லு"

"ஆஆமா... ரூபகமிருக்கு."

"அந்தக் கல்லு எங்க கிடைச்சது அதுக்கு?"

"ஏங்க கல்லுல என்ன?"

"கல்லுல ஒரு மண்ணுமில்ல. அது எங்க கிடைச்சது தெரியணும்" என்றான் ப்ரேம்.

"அது எம் பொண்ணுக்குத்தாங்க தெரியும். எப்பப் பார்த்தாலும் பூமியில தோண்டிக் கிட்டே இருக்கும். எதுகுச்சியும் பளபளன்னு கிடைச்சதுன்னு அவ அம்மா கிட்டக் கொண்டு கொடுத்திடும்."

"பொண் எங்க? அதைக் கேல்" என்றான் ப்ரேம்.

"அதுக்குப் பேச வராதுங்க. ஊமை."

"சர்தான்!"

"இருங்க நான் கேட்டுப் பாக்கறேன். காதர்! நேராப் டோனா குளத்தடி மரத்திலே ஊஞ்சலாடிக் கிட்டிருக்கும். கூட்டியா!"

காதர் குதித்துக் குதித்து ஓடினான். சின்னதாக மரம், சின்னதாக ஊஞ்சல். விழுந்தால் சிரிப்புத்தான் வரும். செல்லமாகத்தான் அடிபடும்.

ஊஞ்சல் ஆ-ஆ-இலைகளின் ஊடே சூரிய ஜாலம் தரும் இலவசவைரங்கள். மனோகரி

யின் மௌன உலகில் மனக்குள்

வார்த்தைகளற்ற கணவுக் காட்டுகளில் அப்பா வெள்ளைச் சட்டை அணிந்து அம்மா நிறைய நகைகள் அணிந்து தன்னை முன்னே நிறுத்திப் பார்க்கத் தனக்குப் பேச்சு என்னால் என்ன என்பது புரிகிறது. காதர் தொடர் திடுக்கிட்டுத் திரும்பினார். அடையாளம் தெரியவில்லை. காதர் தன் காதை இழுத்து நாகை கட்டினார். அட இவரே!

“உங்கப்பா கூப்பிடலுங்க” என்று அபி நவீக்தான்.

“அப்பாவா! வரேன்” என்று ஆவலுடன் ஓடினார். காதர் கூடவே தன் ஸ்பீடைக் குறைத்துக் கொண்டு சமமாக ஓடினார்.

பெரியசாமி, காதர், தால், கொஞ்சம் ப்ரேம் எல்லோரும் முயன்று பார்த்தார்கள். அந்தக் கல்லை எங்கே போறுக்கினால் எங்கிற கேள்வியை அவளுக்குப் புரிய வைப்பதற்கு மூலம். குழந்தை திருநிறுவென்று விழித்தது.

“அதும் அம்மாவாலேதான் முடியும்” என்ற பெரியசாமி உள்ளே சென்று தட்டி மறைவுக்குப் பின் பேசினார். சற்று நேரம் கண்ணாடி வளையல் ஒலி கேட்டது. நிலகம் தன் முழங்கை வரை துடைத்துக்கொண்டு வெளியே வந்தான்.

நிலகம் தன் பெண்ணுக்கு முன் மண்டி விட்டுக் கொண்டு கீழே இருந்து ஒரு கல்லை எடுத்து ‘அவ்வண்ணிக்கு...’ என்று கையைப் பின்னால் காட்டி, காதரைக் காட்டி அவன் கையில் பொறுக்கிவை கல்லைக் கொடுத்து ‘எங்கே கிடைச்சது?’ என்று ஓர் அபிநய முத்திரை செய்து முடித்தான்.

ப்ரேம் நிலகத்தையே பார்த்துக் கொண்டிருந்தான். அந்த மெனைய பாஷையின் அசைவுகளோடு அவன் அங்கங்கள் அசைவதும் தெற்றியில் பெரிசாகப் போட்டும் மெல்லிய உதடுகளும்...

‘பாப்ரே! இந்த இடத்தில் இப்படி ஒரு வைரம் கூட இருக்கிறதா?’

புரிந்துகொண்ட மனோகரி தன் தாயின் புடவைத் தலைப்பைப் பிடித்து இழுத்துக் கையின் பின்புறம் கூட்டிச் சென்று எவ்வோரும் அந்தச் சிறுமியைப் பின்தொடர,

ஒற்றையடிப் பாதை தாண்டி, ஆல மரத்தில் தொங்கின ஊஞ்சலைத் தாண்டி, கண்ணீரில் நட்டது. தரிசு நிலத்துக்கு வந்து-‘இங்கே தான் கண்டெடுத்தேன்’ என்று காட்டியது.

ப்ரேம் மண்ணைக் காலால் கிழிப்பார்ந்தான். கரணை கரணையாகக் கரிசல் உருண்டைகள், காட்டுச் செடிகள், ஓரத்தில் பெரிய சாமி யட்ட பாடு, ஒரு சின்னப் பசுமைச் சதுரம்.

“இந்த நிலம் யாருக்குச் சொந்தம்?”

“என்னதுதான்?”

“எத்தினி ஏக்கரா?”

“ஏக்கராக் கணக்குத் தெரியாதுங்க, அந்த ஆலமரம் வரைக்கும் என்னதுங்க, தரிசுக்கி பாடு ரொம்புங்க!”

“அதுக்கு அப்பாவே?”

“அதெல்லாம் பொறம்போக்கு, கவுர் மெண்டு நிலம்.”

தால், “இங்கதான் கல்லு கிடைச்ச தாமா?” இவ்வளவு.

“அப்படித்தான் குளத்தை சொல்லுது.”

ப்ரேம் கற்றிப் பார்த்தான். கொஞ்ச தூரத்தில் நிலகம் நின்று கொண்டிருந்தான், நிலம் நோக்கியபடி. ப்ரேம் பார்ப்பதைப் பார்த்ததும் தன்னை இன்னும் மூடிக்கொண்டான்.

“பெரியசாமி! இந்த நிலம் எனக்கு வேணும்!”

“இதுவ ஒண்ணும் வெளையாதுங்க!”

“பட்டா எல்லாம் சரியா இருக்குல்ல?”

“என்னங்க?”

“பட்டா! காவிரம்! பத்திரம்!”

“இருக்குதுங்க, எங்கப்பாரு நிலமூங்க இது. அவரு காலத்துக்கப்பறம் எனக்கு வந்திருச்சுங்க.”

“பெரியசாமி இந்த நிலத்தை வித்துடறது. லைப் பண்ணிடறது.”

“ஏங்க?”

“நல்ல விஷயக்கு வரும்.” யோசித்தான்.

“இந்த இடத்திலே ஒரு சின்ன கல்லு ஸ்பாக்கடரி வெச்சுறான் நான். அதுக்கு உன் நிலம் வேணும். இங்க இந்த இடத்துக்கு என்ன உண்டோ அதுக்குக் கொஞ்சம் ஜாஸ்தி பண்ணு.”

கல்கி 16<sup>2</sup> ஷாப்பிங்  
காகல் சிறப்பிகழ்



னியே கொடுக்கறது. சேட்டுக்கு உன் நிலம் படிச்சப்போச்சு. நம்மை கொடுத்துடறது."  
 "இவ்வீங்க!" என்னுள் பெரியசாமி.  
 "என்னது? என்ன இல்லை?"  
 "நான் கொடுக்கறதில்லீங்க."  
 "நல்லா போய்ச் சீட்டு பாரு. நல்ல கிம்த தர்றான்."

"எனக்கு வேண்டாங்க. அக்கம் பக்கத் தில எவ்வளவோ இடம் இருக்குது. சீபாக்கடரி வைச்சுக்கங்க."

"அக்கம் பக்கம் கவர்ன்மெண்ட் ஜமீன் மேன்! அவங்க கொடுக்கிறதில்லே."

"நானும் கொடுக்கறதில்லே. எங்கப்பாரு சாவறச்சே சொல்லிட்டுப் போயிரிக்காரு.. பெரியசாமி, நிலத்தை மட்டும் வித்துருதே. ரொம்ப ஒன்சைக்கத் தரிசைக் கொஞ்சம் கொஞ்ச மாப் பகமையாக்கி யிருக்காருங்கன்னு!"

"வேறே நிலம் சிங்காநல்லூர்ப் பக்கம் தரேன் மேன்! சீபஷ்ட் கிளாஸ் நிலம்!"

"எஜமான்! இந்த இடத்திலே பிரத்தி யேகமா என்ன இருக்குது?"

"ப்ரத்யேகம் மதலப்?"

"பெஷா இந்த இடம்தான் வேணு மான்னு கேக்கறான்."

"ஆமா! ஏன் சொன்னா க்வாரி பக்கத்துல இருக்குது. ஸ்பெஷலாக் கட்டடக் கல்லுங்க சிலகிடைக்கும். க்ரவுர்வெச்சுறலாமினுட்டு!"

"பக்கத்தில வேற இடம் பாருங்க!"

"என்ன மேன் திருப்பித் திருப்பிச் சொல்றே! பக்கத்தல கவர்ன்மெண்டு ஜமீன்! நல்ல ஆஃபர் கொடுத்தா மாட்டேன் மாட் டேன் சொல்றியே!" என்னுள் கோபத்துடன்.

பெரியசாமி கணையைப் பிடுங்கிப் போட்டு "சரிதான் போய்யா" என்னுள்.

தாஸ் தன் முதலாளியைத் தவியாக அழைத்து: "நீங்க கொஞ்சம் விட்டுப் பிடிங்க. அப்புறம் இவன் கூடப் பேசித் தீர்த்து வைக்கிறேன். கொஞ்சம் தண்ணி போடற ஆசாமி. முதல் ரப்பாத்தான் பசுவான்!"

"ப்ரேம் அதற்கு மேல் அதிக ஆர்வம் காட்ட விரும்பவில்லை. முதலில் பட்டாவைப்பார்க் கலாம். "இந்த எடம் எந்த ஊர் பஞ்சா யத்தைச் சேர்ந்தது?"

"நெடுப்பாக்கம்ங்க."

"தாஸ் அங்கே போயி கொஞ்சம் ரெவின்யூ ரிகார்ட்டில் பார்த்துறலாம் என்ன? பெரியசாமி! அப்ப உனக்கு என ஆஃபர் வேண்டாம். பரவா நன்றி. எனக்குக் கோப மில்லை. நான் கேட்டேன் நீ மாட்டேன்னு சொன்னே? அல்லதான். தீர்ந்து போச்சு. ஜகடா வேண்டாம். சோக்ரி அளகா இருக்குது. பாவம். பேச்சு வராது. இல்லை? டாக்டர் காட்னியா?" என்னுள் திலகத்திடம்.

"எல்லாம் நிறையக் காட்டிட்டங்க!" என்னுள் பெரியசாமி.

"ஒரு தடவை கூட்டி வாங்க. பெரிய டாக்டர். நான் சொன்னா இனாமப் பாப் பாரு. வரட்டமா? நமஸ்தே பெஹன்ஜி!"

சூர் சென்றதும் திலகம் "என்ன வாய்?" என்னுள்.

"இவ்வளவு நாள் கேட்டுக்கிட்டுத்தானே இருந்தீ! நிலத்தை விக்கிறீயா என்று கேட்



சிங்காநல்லூர்  
111!

'சென்னையில் திருட்டுப் பயம் அதிகமாயிட்டுதாமே? இந்த 'ஜேம்ஸ் பாண்ட்' கிட்ட பொறுப்பை விடுங்க. நான் 'கவனிச்சுக்கிறேன்' என்கிறான் மேலட்டையில் காட்சி தரும் சிறுவன் அருண்.

வண்ணப்பலம் எதேதவரி: ஹாலிங்கம்.

டான் சேட்டு. மாட்டேன்னுட்டேன்!" "சிங்காநல்லூர் வேற நல்லநிலம் தரேன் னுங்கனே!"

"சொன்னாங்க! அதுக்கு?"

"இந்த வெத்து நிலத்தைக் கட்டிக்கிட்டு மாரடிக்கிறதை விட சிங்காநல்லூர்ப் பக்கம் கிடைச்சதுன்னு பருத்தி, சோளம் எதுவானு வெளியுமுங்க! அங்க இந்தப் பாடில்ல. என் தம்பி வேறே இருக்கான் அங்கனே!"

"ம்ஹும். எங்கப்பாரு நிலத்தை நான் சேத்தாலும் விக்க மாட்டேன்."

"க்கும். டிக்கடையல ஆயுத யூராவா?"

"இதுல உனக்கு என்னடி குறைவு?"

"ஒரு சூறையுமில்லே. சந்தோ....சம்!" என்னுள் சந்தோஷமின்றி.

"சில வேளையில ஒன்னைப் புரியமாட் டேங்குது திலகம்!" என்னுள் பெரியசாமி.

"தூர்! உனக்கு அந்தானை எவ்வளவு நாளா தெரியும்?"

"நல்ல பளக்கங்க."

"ஒரு தபா அவுக்களை டவுனுக்குக் கூட்டி யாறியா?"

"முணு பேரையுமா?"

"இல்லை. ரெண்டு பேரையும்."

"சரிங்க."

"சீக்கிரமே."

"சரிங்க."

"பட்டா அப்புறம் பார்க்கலாம். நேரே வக்கில் விட்டுக்கு ஒட்டிடு." (தொடரும்)



**வாலிபர்கள் !**

**மணமானவர்கள் !!**

வாழ்க்கையில் ஏற்பட்டுள்ள பலவீனங்களை நீக்கி, தாம்பத்திய வாழ்வை இன்பமுடன் அனுபவித்து மகிழ, இன்றே புகழ் பெற்ற 'ரகசிய வியாதி நிபுனர்' ஆண்மைக் குறைவு நீக்கும் 'அரிய வைத்திய மோதை'

**'கவிராஜ்' டாக்டர் S. R. சிவராஜ், R.I.M.P.**

அவர்களிடம் சிறந்த முறையில் சிகிச்சை பெற, அவர் கற்றுப் பயண மூலம் கவில் தேரில் சத்தித்து வாழ்வில் மகிழ்ச்சி காணுங்கள். தேரில் சத்திக்க முடியாதவர்கள், குறைகளை விபரமாகத் தலைமை அலுவலகத்துக்கு எழுதவும். (கடிதங்கள் ரகசியமாகப் பாதுகாக்கப்படும்.) மருத்துவக் கிளினிக் விளக்கக் குழுடன் வி.பி.பி. மூலம் அனுப்பி வைக்கப்படும்.

Dr. S. R. சிவராஜ்

✽ குழந்தை பாக்கியம் (சரீர்ப் அணுக்கள்) இல்லாதவர்கள்

✽ கல்யாணமாயி பல ஆண்டுக்காக குழந்தை பாக்கியமே இல்லாதவர்கள்

சிறந்த முறையில் சிகிச்சை பெற்று, சரீர்ப் அணுக்கள் தேவையான அளவு உற்பத்தியாகி குழந்தை பாக்கியம் பெற்று மகிழ்ச்சியடைவதில் வாய்ப்பை ஏற்படுத்திக் கொள்ளுங்கள். 25 வருட கற்றுப் பயணத்தில், அவரிடம் சிகிச்சை பெற்றுப் பலர் அண்டாதவர்கள் பல்வாயிரம் பேர்கள். அவர்களிடம் போல் நீங்கள்மேல் பலம் அடைய வேண்டுமல்லவா?

**வீரையில் பலன் காண விசேஷ 1 மாத சிகிச்சை ★ குறைந்த ஸ்பெஷல் 1 மாத சிகிச்சை**

A-வகுப்பு ரூ. 350-00	B-வகுப்பு 250-00	C-வகுப்பு 175-00	பிடிவல் 115-00	உடுபடி 90-00	1-ம் குழம்பு 75-00	தேரில் பெறலாம் V.P.P.யிலும் பெறலாம்
-------------------------	---------------------	---------------------	-------------------	-----------------	-----------------------	--

மாதாந்திர கற்றுப் பயண விவரம்: ஒவ்வொரு ஆக்டிவ் தேதிகளிலும்

**பிரதம வைத்தியர் தங்குமிடங்கள்:**

சென்னை-600002, 1 முதல் 5த் தேதி வரை: ராமச்சந்திரா லாடர், போன்: 846526. 6 அத்திப்பட்டல் தெரு, அண்ணாசாலை சரீர்ப். P. Q.R.R. & Sons - பெட்டுரோல் பக் மேற்புறம் ரோடு. காலை 7 மணி முதல் இரவு 7 மணி வரை.

சேலம் தலைமை அலுவலகம்: 6, 7, 8, 11, 16, 17, 18, 19, 20, 27, 28, 29, 30 தேதிகள்.

திருச்சி: 9, 10 தேதி: அசோக் பவன், ஜங்ஷன் ரோடு. போன்: 25783. காலை 7 மணி முதல் மாலை 6 மணி வரை.

கோவை: 12, 13த் தேதி. ஸ்ரீ லக்ஷ்மி லாடர், ராஜா வீதி, போன்: 33330.

பொள்ளாச்சி 14த் தேதி: மாடர்ன் லாடர், தானுகா ஆயில் எதிர் சந்து, காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை.

திருப்பூர் 14த் தேதி: ராமகிருஷ்ண லாடர், சஸ்வரன் கோவில் வீதி. காலை 3 மணி முதல் 5 மணி வரை.

ரோடு 15த் தேதி: ஆனந்த லாடர், சஸ்வரன் கோவில் வீதி. காலை 7 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை.

மதுரை 21, 22 தேதி: மணீஸ் கேப். (டவுன் ஹாய் ரோடு) போன்: 22019. காலை 7 மணி முதல் இரவு 7 மணி வரை.

கித்தூக்குடி 23த் தேதி: ராதா லாடர், ஜி. சி. ரோடு. காலை 9 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை.

திருநெல்வேலி: 23, 24த் தேதி: தெய்வ லாடர். காலை 7 மணி முதல் இரவு 8 வரை.

மதுரை 26த் தேதி: மணீஸ் கேப், டவுன் ஹாய் ரோடு, போன்: 22019. காலை 7 மணி முதல் இரவு 8 மணி வரை.

நிண்டுக்கல் 26த் தேதி: ஆரீயப்பவன் லாடர் பழனி ரோடு. மாலை 4 மணி முதல் இரவு 8 மணி வரை.

**உதவி வைத்தியர் தங்குமிடங்கள்:**

விழும்புரம் 3த் தேதி: வாசவி விஜயா ரோட்டல், எம். ஜி. ரோடு. காலை 7 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை.

கடலூர் என்.டி. 3த் தேதி: ஹோட்டல் பிசுத்தாவல். காலை 3 மணி முதல் இரவு 8 மணி வரை.

சிதம்பரம் 4த் தேதி: ஜெயராம் லாடர், (மேய வீதி) காலை 7 மணி முதல் பகல் 3 மணி வரை.

கும்பகோணம் 5த் தேதி: தாஜ்மஹால் லாடர் போற்றுவரைக் குளம் (போன்: 1423) காலை 7 மணி முதல் மாலை 6 மணி வரை.

தஞ்சாவூர் 6த் தேதி: அசோகா லாடர், (ராஜா கலை அரங்கம்) காலை 7 மணி முதல் மாலை 6 மணி வரை.

கம்பம் 21த் தேதி: ஜூனியர்ஸ் லாடர், காலை 8 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை.

தேனி 21த் தேதி: பாண்டியன் லாடர், காலை 3 மணி முதல் 6 மணி வரை.

விருதுநகர் 23த் தேதி: ஹோட்டல் ஆர்ச் தேயா. காலை 7 மணி முதல் 12 மணி வரை.

இராஜபாளையம் 23த் தேதி: அசோகா லாடர், மாலை 3 மணி முதல் 6 மணி வரை.

நாகர்கோவில் 24த் தேதி: உடுப்பி ஸ்ரீ கிருஷ்ண பவன், போண்டாயில் ஜங்ஷன் ரோடு, காலை 7 மணி முதல் மாலை 5 மணி வரை.

தென்காசி 25த் தேதி: பார்வதி லாடர். காலை 7 மணி முதல் பகல் 12 மணி வரை.

கோவில்பட்டி: 25த் தேதி சரஸ்வதி லாடர், காலை 3 மணி முதல் 6 மணி வரை.

**தலைமை அலுவலகம்:**

**சிவராஜ் சித்த வைத்தியசாலை**

C-56, தமிழ்ச் சங்கம் ரோட் பின்புறம்  
(சென்ட்ரல் டாக்சிஸ் வடப்புறமுள்ள ஏரியின் முன்பக்கம்)

காந்தி ஸ்டேடியம் - சேலம்-636007

கொழும்பு மாநகர் - நாட்டின் தலை நகருக்கே உரிய பரபரப்புடன் அன்றைய நாளைத் துவக்குகிறது.

சத்தரம் ஸ்ரீட், காலை மணி ஒன்பது முப்பது.

பாராளுமன்றக் கட்டிடத்தின் அருகே டயல்லை விட்டிறங்கிய புஞ்சி மெனிக்காவேர்க்க விழுவிழைக்க ஒடிவந்து அந்தத் தெருவினுள்ள மூன்று மாடிக் கட்டிடத்தினுள் நுழைகிறார்.

ஓரே நிமிடம்.

விடப்பட்ட அவகாசம் கமத்து கொண்டு மூன்றுவது மாடிக் கு விரைகிறது. அங்குதான் அவளது அலுவலகம். சிட்டியில் போய் அரைந்த சில விநாடிகளிலேயே ஸைப்பர் பு ஊக்கல் ஏர் கண்டிஷன் செய்யப்பட்ட

அறை அவள் வியர்வையை விரட்டியடிக்கிறது. வேலையில் கறுகறுப்பாக மூழ்குகிறார்.

அவள் ஒரு டைப்பிஸ்ட் அங்கே.

அவள் அமர்ந்ததுமே பல ஜோடிக் கண்கள் அவளை மெய்கின்றன. எத்தனை வருடங்கள் பார்த்துக் கொண்டிருந்தாலும் திகட்டாத அழகு. தினமும் வண்ண வண்ண உடைகளில் பொலிவுடன் அவள் உள்ளே நுழைந்ததுமே அங்குள்ள ஆண்களுக்குப் புது உற்சாகம் துளிர்க்கும். அந்த வண்ணத்துப் பூச்சி அவர்களுக்கு ஒரு கண் கொள்ளாக் காட்சி.

புஞ்சி மெனிக்கா அழகின் எல்லை! சிங்களப் பெண்களுக்கே உரிய செழுமையான உடற்கட்டு, கவர்ச்சிகரமான முகவெட்டு, கழலும் நிராட்சை விழிகள், ரோஜா இதழ்கள், முத்துக்கள் கோத்தது போல் பல் வரிசை, வெண் சங்குக் கழுத்து, கண்டி இழை

# சிங்களத்துப் பெண்

## சீறினாள்...

வசந்தக் கிஷாந்தன்



கும் மார்க்கங்கள் - இந்த அழகுக்கெல்லாம் அழகு செய்யும் கச்சிதமான கண்டி மாவட்ட உடை.

அந்த அலுவலகத்தில் அக்கவுண்ட்ஸ் அளித்தண்டாக வேலை பார்க்கும் யாழ்ப்பாணத்தைச் சேர்ந்த நடராசாவுக்கு அவள் மேல் இரண்டு கண்.

நடராசா ஒரு "சொல்லத்தான் நினைக்கிறேன்" உட்ப.

புஞ்ச்சி மெனிக்காவைத் தன் உளமாரக் காதலித்த அவன் ஒரு நாள் கூடத் தன் காதலை, தன் துடிப்பை அவனிடம் சொல்லவில்லை. அதில் அவனுக்குத் தயக்கமும், மயக்கமும் அதிகப்படியாகவே இருந்தன. தான் அவனிடம் போகா விட்டாலும் அவன் தன் பெரிய படிப்புக்கும் அழகுக்கும் தன்னை விரும்புவான் என்று மனத்துக்குள்ளேயே வண்ண வண்ணக் கனவுகளை உருவாக்கி, மகிழ்ச்சியில் நினைத்துக் கொண்டிருந்தான் அவன்.

ஆனால் ஒரு நாள் எல்லோர் தலையிலும் ஒரு திழ்ந்திரான் குண்டைத் தூக்கிப் போட்டால் புஞ்ச்சி மெனிக்கா.

யாரும் எதிர்பாராத வகையில் எல்லார்களிலும் திடீரென்று தன் கல்யாணக் காண்டைக் கொடுத்து எல்லாருக்கும் பேரதிர்ச்சி கொடுத்தான்.

அந்த அதிர்ச்சியில் அதிகமாகத் தாக்குண்டவன் நடராசாதான்.

அவள் கல்யாணத்தில் ஒரு வித்தியாசம். அவள் சிங்களப் பெண்ணு யிருந்தும் ஒரு சிங்களவரைக் கல்யாணம் செய்யாமல் ஒரு தமிழனைக் கல்யாணம் செய்வதுதான்.

கல்யாணக் காண்டை நடராசாவிடம் நீட்டி, "கண்டியிலே கல்யாணம். கண்டிப்பாக வந்திருக்க" என்றுள் எந்தச் சவனமும் இல்லாமல்.

அதை வாங்கிய நடராசா பிரமை பிடித்தவன் மாதிரி உட்கார்ந்திருந்தான். அவனுக்கு எதுவுமே பேசத் தோன்றவில்லை. "ஓ வேட்" என்று அவன் மனம் அடித்துக் கொண்டது.

கல்யாணம் முடிந்து இரண்டொரு வாரங்களில் புஞ்ச்சி மெனிக்கா அலுவலகம் வந்து விட்டாள்.

திருமணத்துக்குப் பின் அவள் அழகில் ஒரு புதுப் பொலிவும், மெருகும் ஏறியிருந்ததை நடராசனின் கண்கள் கண்டன

ததை நடராசனின் கண்கள் கண்டன அவளைப் பார்க்கும்போதெல்லாம் "சே... கண்ணெதிரே இருந்த திருக்கையைக் கனியைக் கை நழுவ விட்டு விட்டோமே... இப்படி யொரு அழகும் குணமும் கொண்ட பெண் அமையுமா எனக்கு" என்று அவன் மனம் அடித்துக் கொண்டது.

புஞ்ச்சி மெனிக்கா வேலையில் சேர்ந்த மூன்றாம் நாள் நடராசாவை ஒரு முக்கியமான வேலைக்காக அந்த அலுவலகத்தின் யாழ்ப்பாணக் கிளைக்கு மூன்றுமாத தாற்காலிக டிரான்ஸ்பர் பண்ணினார்கள்.

நடராசாவுக்குத் தன் சொந்த ஊருக்குப் போவதில் ரொம்பம் மகிழ்ச்சி. அன்றிரவே யாழ்ப்பாணம் எக்ஸ்பிரஸில் யாழ்ப்பாணம் கிளம்பி விட்டான்.

ஊர் போய்ச் சேர்ந்த அவனை அவனுடைய அம்மா ராசம்மா சீக்கிரம் கல்யாணம் பண்ணிக்கொள்ள வேண்டும் என்று நச்சரித்தாள்.

"அம்மா.... கோஸ்ட் அக்கவுண்டென்சி பரீட்சை சித்தி(பால்) பண்ணிப்போட்டுக் கல்யாணம் பண்ணேன்." ஒரு நொண்டிச் சமாதானம் சொல்லுகிறான் நடராசா.

"எட விசரா (பைத்தியம்) நீயும் உந்த (இந்த) பரீட்சை பரீட்சை என்று மூணு வருஷமாய்த்தான் சொல்லிக்கிட்டு இருக்கிற... நீ படிச்ச முடிக்கும் வரைக்கும் பப்பாச்சியைக் கோஸ்ட் போட்டுக் கொண்டு இருக்கச் சொல்றியே... ஒமெண்டு சொல்லு... சட்டு புட்டுண்டு கதையை முடிச்சடலாம்."

அடுத்த வாரம் அவனும் அவன் தாயும் பப்பாச்சியைப் பெண் பார்க்கப் போனார்கள்.

பப்பாச்சியை நடராசாவுக்கு அவ்வளவாகப் பிடிக்கவில்லை. தாயிடம் இதைச் சொல்கிறான்: "அம்மா! பெட்டை ரதி.... ரம்பை என்று சொன்னீங்க.... அவ்வளவு வடிவாயில் லையே?"

"உம்! மெள்ளப் பேசு! ஏண்டா இப்பிடி யெல்லாம் கதைக்கிறாய்? அவையை கேட்டா எவ்வளவு வருத்தப்படுவீனம். பெற்ற தாய் உனக்குக் கொடுதலா செய்திப்போறேன்... பேசாமல் ஒமெண்டு சொல்லு!"

அதிருப்தியை வெளியிட்ட நடராசாவை அடக்கினான் ராசம்மா. அவளுக்கு எப்படியாவது பப்பாச்சியைத் தன் மகனுக்கு முடித்து விடவேண்டும் என்பதில் தான் குறி.

தாயும் மகனும் நல்ல பதிலைச் சொல்லி விட்டுப் பெண் விட்டாரிடம் விடைபெற்றுக் கொண்டார்கள். அடுத்த வாரமே நிச்சய தார்த்தம் நடந்தது. கல்யாணம் அடுத்த வகை மாதம் என்று முடிவாகியது.

யாழ்ப்பாணத்தில் தன் அலுவலக வேலையை முடித்துக் கொண்டு மீண்டும் கொழும்புக்குத் திரும்பினான் நடராசா.

அன்று மாலை அலுவலகம் விட்டதும் எல்லாரும் விட்டுக்குக் கிளம்பி விட்டார்கள்.

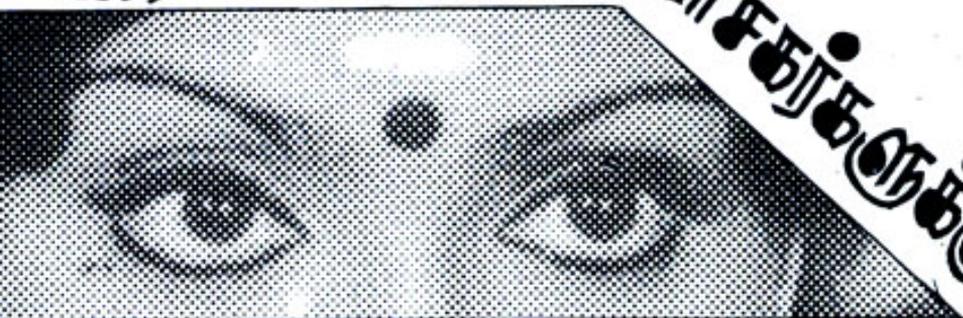
ஆனால் புஞ்ச்சி மெனிக்கா மட்டும் விட்டுக்குக் கிளம்பாமல் டைப்பரைட்டரில் தலையைச் சாய்த்துக் கொண்டு சோகமாக உட்கார்ந்திருந்தாள். இதைப் பார்த்த நடராசா



எப்போதும் மனிதனும் தனக்கும் புதுபுதிய என்னும் அறிச்சி அடைந்து நடைபிணமாகி விடுவான். ஆனால் வீட்டிலே கிட்டு குளியி. என். ஹாலன் இதற்கு ஒரு விதில்க்கு, தமக்குக் காள்சர் விவதி என்று தெரிந்ததும் அவர் என்ன செய்தார் தெரியுமா? காள்சர் விவதிமைப் பற்றி ஒரு ஹாலன்யக் கவிதை எழுதிச் சித்த தாராம்!

ஆதாரம் : ஃபிசி இந்தியா நகலம் : கள்ளிசா

மாசகர்களுக்கு அநீதி இல்லை



சுஜாதா



இந்த வாரக் கண்கள்:  
வேல் வினாந்த கண்களில்  
வினாயாபுரம் ஒளியழகம்  
விசைவில்லை

-கனியரசு  
கண்ணதாசன்

"என்ன புஞ்சி மெனிக்கா... வீட்டுக்குப் புறப்படலையா?" என்று கேட்டான்.  
"வீடு என்று ஒன்று இல்லாமல் இருந்தால் நன்றாக இருக்கும்." விரக்தியாகப் பேசினார் புஞ்சி மெனிக்கா. அவள் அப்படிச் சோகமாக இருந்தும், பேசியும் நடராசா ஒரு நாள் கூடப் பார்த்ததில்லை.  
"கல்யாணம் முடிஞ்சு அவ்வளவு சீக்கிரம் இவ்வளவு விரக்தியா?"  
"ஆம் மீஸ்டர் நடராசா! அக்கரைப் பச்சையை விரும்பிய நாள் இப்போது அவல் தைப்படுகிறேன். கல்யாணம் பண்ணினால் ஒரு தமிழரைத்தான் கல்யாணம் பண்ணுவேன் என்று படிக்கும் காலத்திலேயே சவால் விட்டவள் நான். தமிழர் பண்பாடு, அவர்களின் உழைப்பு, கலாசாரம், - எல்லாம் எனக்குப் பிடித்தவை. அதனால் குடும்பத்தின் எல்லா எதிர்ப்புகளையும் முறியடித்து அவரைக் கல்யாணம் பண்ணினேன்."  
அவள் பேசியதைக் கேட்ட நடராசா அதிர்ந்து போனான். "அப்போ... உன் கல்யாணம் காதல் கல்யாணமா?"  
"ஆமாம்." பட்டென்று பதில் வந்தது புஞ்சி மெனிக்காவிடமிருந்து.  
நடராசாவை அவளது பதில் சற்று சிந்திக்க வைத்தது. 'தன் காதலை இவ்வளவு ரகசியமாய் வைத்திருந்து கல்யாணமும் பண்ணி விடுக்கிறாள்? நாள் அவளை... ஒரு

சில்களப் பெண்ணை மணம் முடிக்க விரும்ப அவளோ ஒரு தமிழனை விரும்பி... நினைச்சதை முடித்து விட்டிருக்கிறாளே, அவனுக்கு இருந்த மன உறுதியும் விடாப்பிடியும் தனக்கில்லாமல் போய் விட்டதே...  
"சரி. இப்ப என்ன ஆச்சு?"  
"என் கணவர் ஏற்கனவே இந்தியாவில் மணமானவர்." அவரது மனைவி இப்போது இந்தியாவிலிருந்து வந்து விட்டாள். அவளை வேறு இடத்தில் குடித் தனம் வைத்திருக்கிறார் என் கணவர். அவள் வந்துவிட்டதும்...  
"ஐயோ...ஐயோ... சிக்கல் பயங்கரமாயிருக்க" என்று சொல்லித் தலையில் அடித்துக்கொண்டான் நடராசா.  
இந்த அழகான சிங்களத்து வண்ண மயிலுக்கு இப்படி யொரு வேதனையும் சோதனையுமா? அவனையும் அறியாமல் அவன் நெஞ்சு துடித்தது.  
"ஆனால் அந்தத் துடிப்பு நொடியில் மறைந்தது, வேதாளம் மீண்டும் முருங்கை மரத்தில் ஏறிக் கொண்டது. அவளது இக்கட்டான நிலைமையைத் தனக்குச் சாதகமாகப் பயன்படுத்த அவன் முனை வேலை செய்ய ஆரம்பித்தது, படிப்படியாக.  
புஞ்சி மெனிக்கா வேறு யாரிடமும் அவ்வளவு நெருக்கமாகப் பழகுவதில்லை. எல்லாம் நடராசாவிடம்தான். அவனுடைய

பரிச்சயம் அவனுக்கு மன அமைதியைத் தந்தது. பல விஷயங்களை மனம் திறந்து அவள் நடராசாவிடம் பேசுவதால், அவனுக்கு அசைக்க முடியாத நம்பிக்கை வந்துவிட்டது. அவள் தன் கணவனை விட்டு விட்டுத் தன் விடம் சேர்ந்து விடுவாள் என்று.

அவள் நம்பிக்கை ஆலமரமாக வேலுன்றவே, ஒரு நாள் யாழ்ப்பாணத்திலிருக்கும் தன் தாய்க்குக் கடிதம் எழுதிப்போட்டாள், பபாச்சியைத் தான் கல்யாணம் செய்யப் போவதில்லை என்று.

யாழ்ப்பாணத்தில் அந்தக் கடிதத்தைப் படித்த முடித்த ராசம்மா தலையைப் பிய்த்துக் கொண்டாள்.

அங்கே அவள் துயரத்தில் உழன்றுகொண்டிருக்க, இங்கே நடராசா, புதுத் தெம்புடன் இருந்தான். பாக்க ஆபீஸ் சிலோவில் இருந்த அவனது சேவில்ட் பாதி குறைந்து கணக்கற்ற கால்சட்டைகளாகவும் பூஜரோ வேர்ட்டுகளாகவும், டி.ஐ. ஷரீக்களாகவும் மாறி அவன் பர்சனலிடையைத் தூக்கிக் காட்டிக் கொண்டிருந்தான்.

புஞ்சி மெனிக்காவின் புதுப் பரிச்சயம் அவனுள் ஒரு புரட்சியையே ஏற்படுத்தி விட்டிருந்தது.

**அன்று காலை ம. வேளை.**

புஞ்சி மெனிக்கா மிகவும் சோர்ந்த முகத்துடன் நடராசாவின் சீட்டு அருகே வந்தான்.

“ப்ளீஸ் சிட்டி டவுன்” - அவளை அமர வைத்தான், தன் அருகே இருந்த நாகாலியில். வேறு யாரும் அங்கு இல்லை அப்போது. தேநீர் அருந்தக் கீழே போய்விட்டிருந்தார்கள். நடராசாவின் கண்கள் அவளை எக்ஸ்ப்ரே பண்ணின சில நொடிகள். சோகமாக இருந்தாலும் அவள் கவர்ச்சியில் குறையவில்லை என்று நினைத்தது அவன் மனம். அவள் தன் வழக்கமான பிரச்சையுடன் வந்திருக்கிறாள். இறுதி முடிவு காண என்று பட்டது அவனுக்கு. ஆகவே இன்று தைரியமாக முடிவெடுக்கச் சொல்லிவிட வேண்டும் என்று நிர்மாணித்தான்.

குதிரைப் பந்தய நேரமாக வரணை சொல்வது எனது. ஏனென்றால் வெள்ள குதிரைமேல் போக, “உங்கள் அபிப்பிராயம் என்ன?” என்று கேட்டு வரக்கூட நீட்ட வேண்டியதில்லை!

— ஸீலியம்ஸ்  
— முத்து



“புஞ்சி... மீஸ்டர் கருப்பையாவை உடனே டைவோர்ஸ் பண்ணு! அப்புறம்... அப்புறம்... என்னைக் கல்யாணம் செய்து விடு...”

அவன் முடிக்கவில்லை.

“வாட்! என்ன சொன்னீங்க நடராசா? டைவோர்ஸா அப்புறம் உங்களைக் கல்யாணம் பண்ணறதா...? என் பிரச்சனைகளை மனம் திறந்து உங்கள் கிட்டச் சொன்னது ஒரு நல்ல ஆபீஸ் நண்பர் என்கிற முறையிலேதான். இந்தச் சிறு பிரச்சனைக்காக டைவோர்ஸா... என் கணவர்கூட என்னைக் கட்டுகிறதற்காகத் தன் முதல் மனைவியை டைவோர்ஸ் பண்ணவில்லை. அப்படியிருக்க நீங்கள் இந்த எஸ்டீம் ஸ்டெப் எடுக்கச் சொல்லிவிட்டு உங்களை... அதுவும் ஒரு பெண்ணை யாழ்ப்பாணத்தில் நிச்சயம் பண்ணிவிட்டு வந்த உங்களை மறுமணம் பண்ணச் சொல்றீங்க. இப்படிப்பட்ட நீங்க நாளைக்கு என்னைக் கல்யாணம் செய்துபோட்டு டைவோர்ஸ் பண்ண மாட்டீர்கள் என்பது என்ன நிச்சயம்? டைவோர்ஸ் நான் நினைக்கப் பார்க்காத ஒன்று. நீங்க அதைவிட ஒரு படி மேலே போய் மறு மணம் என்று வேறு சொல்றீங்க. வேமல் ஆர் நாட் பிளே திங்ஸ். மேல்வியதாகவும், நனைமானதாகவும் ‘தோன்றும் பெண்மை ஆழமானது, மிக மிக ஆழமானது. நீங்க ஒரு ஜென்டில்மேன் என்று நினைக்கத் தான் என் கல்யாணம் சொன்னேன். அந்த விஷயங்களை நீங்க வேறு கோணத்தில் பார்த்திருக்கீங்க என்பது இப்பத்தான் தெரியுது. அவற்றை வைத்து நீங்கள் மனசில் வசத்த மண்டபம் கட்டியிருக்கலாம். அதற்கு நான் எப்படிப் பொறுப்பாக முடியும்?” - ஆக்ரோஷமாகப் பேசி முடித்தான் புஞ்சி மெனிக்கா.

அவனது ஒவ்வொரு சொல்லும் ஒவ்வொரு குணசிரியாக நடராசாவைக் குத்திக் கிழித்தது. இந்த ஷாக் டீர்ட்மெண்ட்டில் அவன் உடம்பு சிலிர்த்துப் புல்லரித்தது. அவன் உள்ளத்துச் சலனமும், கண்களின் பின்னணியில் கண்ணு கெண்டிருந்த காமமும் வெறியும் கலைத்தன. அவனின் எதிரே மாமாஸியின் அடிவாரத்தில் நெளிந்தோடும் ஒரு சிறு புழுவாகத் தன்னை உணர்ந்தான்.

“புஞ்சி மெனிக்கா... ஐ ஆம் வெரி சாரி! ப்ளீஸ் ஸ்பர்மெட் எவ்ரிதிங் டீக் ஏ பேட்டீம்... இனிமேல் உன் பெயர் புஞ்சி மெனிக்கா இல்லை. புஞ்சி கண்ணகி. (சின்னக் கண்ணகி)! இப்போதே போய் அம் மாவூக்குத் தந்தி அடக்கிறேன். என் கல்யாணத்தை இந்த வாரமே வைக்க ஏற்பாடு செய்யச் சொல்லி.” என்று கூறிவிட்டு விஃப்டை நோக்கி ஓடினான் நடராசா.

புஞ்சி மெனிக்கா மெய்மறந்து அப்படியே தின்றுள்.

அன்று மாலை யாழ்ப்பாணத்தில் நடராசாவின் எக்ஸ்ப்ரஸ் தந்தியைப் படித்த ராசம்மா, “என்ற ராசா ராசாதான்” என்று நெடுக குளிரச் சொல்லிக் கொண்டு உடனே சாவகச்சேரிக்குப் புறப்பட்டுச் சென்றாள், கல்யாணத்துக்கு நான் குறிக்க.

● சினிமா தியேட்டரில்: "அட தள்ளி நில்லுப்பா இது பெண்கள் கிழன்னு தெரியயோ?"  
"தெரியும், என் தங்கைக்குத்தான் டிக்கட்ட வாங்கணும்."

● "அவன் கிட்டே எது கேட்டாலும் ஏதாவது சாக்குச் சொல்லித் தப்பிச்சுக்கறானே, யார் அவன்?"

"ஹோல் சேல் சாக்கு வியாபாரி!"

— சந்திரசேகர்

● போலீஸ்காரர்: நீ விபத்தில் சிக்கிய பெண்மணி 300 பவுண்டு... நீ 150 பவுண்டுதான். எப்படி வெளியில் கொண்டு வந்தாய்?

காப்பாற்றினவன்: நான் இரண்டு தடவை தூக்கி வந்தேன்!

—எஸ். ராமன்

● கணவன்: தயவு செய்து நம் வீட்டுக்குவருபவர்கள் முன் என்னை மரியாதை யாக டத்து...!

நடிகை: என்ன அப்படிச் சொல்



சிதக்காவிடபாவ்  
விட மாட்டேன்!

கிட்டே, நேற்றுக்கூட நிருபர்கள் வந்திருந்த போது, மரியாதையாக எத்திரிச்சு மாடிக்குப் போன்னுதானே சொன்னேன்!

● மாணேஜர்: மூன்று பக்க வெட்டரில் முந்நாறு பிழை! இதிலிருந்து என்ன தெரியுது? வேடி டைப்பிஸ்ட்: சராசரியா ஒரு பக்கத்துக்கு நூறு பிழை வீதம் தப்புத் தப்பா அடிக்கிற மோசமான டைப்பரைட்டிங் மிஷின் மாத்தணும்தான்!

—உ. ராஜாஜி

● மனைவி: ஏன் இப்படிக்கவலையா இருக்கீங்க? கணவன்: பர்ஸைப் பஸ்ஸிலே யாரோ பிப்பாக்கெட் செஞ்சிட்டான்.

மனைவி: கவலைப்படாதீங்க. காலையிலேயே அதிலிருக்கிற பணத்தையெல்லாம் முன்னூக்கிரதையா நான் எடுத்துட்டேன்.!

—கே. ஆர். எம்.

● ஸ்ரீதர்: நம்ப பாணு எந்தப் பெண்ணைப் பார்த்தாலும் விசுவடிக்கிறான். கையை ஆட்டிசைகை காண்பிக்கிறான்.

முரளி: அவனுக்கென்னடா. அவங்க அப்பா பல் டாக்டர். கவலையில்லை. நம்மனைச் சொல்லு.

● நடிகை: எங்கம்மாவுக்கு நடிக்கணும்னு ரொம்ப நாளா ஆசை. உங்க படத்திலே ஏதாவது ஒரு சின்ன ரோல் கொடுங்கனேன்.

தயாரிப்பாளர்: இந்தப் படத்திலே ஒண்ணும் இல்லை. அடுத்தது ஒரு பயங்கரப் படம் ஒண்ணு எடுக்கப் போறேன். அதில் உங்க அம்மாவுக்கு நிச்சயம் ஒரு பெரிய ரோலே தர்றேன்.

● சீதா: எங்க வீட்டுக்காரர் இன்னொருத்தி யோட ரொம்ப நாளா "கணெக்ஷன்"வைச் சுக்கிட்டிருந்தது. இப்பத்தான் தெரிஞ்சது.

பாமா: அடப்பாவமே யார் அவன்?

சீதா: அவங்க ஆபீஸ் டெலிபோன் ஆப் ரேட்டராம்.

● அவன்: நம்ம சந்தேகப்பேர்வழி ராமலுக்குக் கல்யாணம் நிச்சயமாச்சே. ஏன் இப்படி டல்வடிச்சப்போய்க் கிடக்கிறான்?

இவன்: கோல்ட் கவரிங் கடை வைச்சிருக்காரே, அவர் பொண்ணைத்தான் கட்டிக்கப் போறான். அவரு கத்தமான தங்கத்திலே

நகை போடுவாரா, இல்லை, கவரிங் நகைகளைப் போட்டு

ஏமாற்றிடுவாரா என்ற சந்தேகத்திலிருக்கான்.

—ஆர். கோபாலகிருஷ்ணன்

● நண்பர்: புது மாணேஜர் ஆள் எப்படி?

மற்றவர்: அவசியங்களை விட அனுவசியம் தான் ரொம்ப அவசியம்கிற மாநிரி அவர் பேசும் போது அனுவசியமா அவரோட வாதம் பண்ணறது அவசியம்தானான்னு அனுவசியமான சில குழப்பங்கள் நமக்கு அவசியம் வந்தே தீரும்.

● டாக்டர்: நினமும் தவறாமல் உங்கள் கணவர் அந்த மருத்தைக் காறிலே போட்டுக் கிரூரா?

மனைவி: எத்தனையோ தரம் சொல்லிப் பார்த்துட்டேன் டாக்டர். அதை அவர் காறிலேயே போட்டுக்க மாட்டேங்கறார்.

—ஜீனா





விட்டமேதை

# ஜாக்கிரதை வேண்டாமா?

● ஆயிரம் வரிகளில் ஐந்தாறு வரிகள் புதைத்து போகலாம். ஆனால் படம்? அரைப்பக்கம் அடைத்துக் கொண்டு கண்ணில் இடிக்குமோ? அதில் ஜாக்கிரதை வேண்டாமா?

கஜாதா கதையின் மூன்றுவது அத்தியாயத்தில் முந்நாற்றுப் பதின்மூன்று வரிகளில் (சந்தேகமிருந்தால் எண்ணிப் பார்த்துக் கொள்ளவும்) சின்னி தன் பாவாடை தாவணியைச் சரிப்படுத்தி ஊக்குப் போட்டுக் கொள்ளும் ஒரு வரிதான் ஜெயராஜ் படம் வரைய உதவியிருக்கிறது.

So the number of hypocritic Journalists has increased by one with yourself as the latest addition.

திருச்சி-21 வெ: ஜேமலதா

● நவரசக் கதைகளில் எதை முதலில் படிப்பது என்று திக்குமுக்காடிப்போனேன். கடைசியில் ஒரு வழியாகப் படித்து முடித்தேன். எழுதிய அனைவருக்கும் பாராட்டுக்கள். அதனை வெளியிட்ட தங்களுக்கு எனது ஊரில் பிரசித்தி பெற்ற 'போனி'யை அனுப்பலாமா? கடம்பூர் கே. பாலாஜி

● நான் எதிர்பார்த்ததைவிட அதி அற்புதமாக இருந்தது கல்வி சிறுகதைச் சிறப்பிதழ். காதல் சிறப்பிதழைப் பற்றி இப்போதிருந்தே இவ்வ கதைகள் பல கண்டு கொண்டிருக்கிறேன். வடுகவிருட்சியூர் ஆர். அமுதா

● ஆசிரியருக்கு ஒரு வேண்டுகோள். மாதம் ஒரு சிறுகதை சிறப்பிதழ் வெளியிடுங்கவேன். கோவை மீரா. ரவீந்திரன்

● சிறுகதை சிறப்பிதழில் வெளியான ஒன்பது சிறுகதைகளும் ரத்தினங்கள். அவற்றிற்கு அருகே சிறுகதைகளைப் பற்றிப் பல அறிஞர்களின் கருத்துக்களை வெளியிட

டது, கதைக்கேற்ப வெளியிடப்பட்ட போட்டோ படங்கள் அனைத்தும் என்னைக்கவர்ந்தன. தஞ்சாவூர்-6 கோவிஷ்டி ஜோஸப் ராஜ்

● ஏனோ சிறுகதைக்கு ஓவியர்கள் அமைத்த படத்திலுள்ள கவர்ச்சி உண்மையில் புனைப்படத்தில் இருக்கவில்லை. நிஜத்தை விட நிழலுக்கே மௌன அதிகம் என்பதை இது நிரூபிக்கிறது. பள்ளிபாளையம் ஜி. இளவழுதி

● அடேடே! ஒன்பது ரசன்களையும் மிஞ்சும் பத்தாவது வகை ரசன்தையும் 'நமது' சிறப்பிதழ் விட்டு வைக்கவில்லையே! 'திரும்பத்தூர் பெற்ற பாக்கியம்' விளக்கும் 'பக்கி' என்ற சிறந்த ரசன்தைத்தான் குறிப்பிடுகின்றேன்! குரோம்பேட்டை வேதா

● சிறுகதை சிறப்பிதழ் அட்டைப்படத்தில் காட்சித்தந்த குமாரி பவானியைத்தலைநிமிர்ந்து பார்க்கச் செய்த வாக்கியம் எது என்பதைக் கண்டு பிடித்து விட்டேன். ஏரேக்கா! யுரேக்கா! கல்வி செப்டம்பர் 16 தேதி இதழ் 'காதல் சிறப்பிதழ்' என்பதே அது. போடிதாயக்கனூர் ரவிராஜ்

● கௌளிகள் எழுதியிருப்பது போல் 'ஏ' சர்ட்டிபிகேட் படம் அல்ல, 'பஞ்சகல்யாணி'. 'யு' சர்ட்டிபிகேட் படம்தான். ஆனால் கணபுப் பாக 'ஏ' சர்ட்டிபிகேட் கொடுக்கப்பட்டிருக்க வேண்டிய படம்! மதுரை-11 சக்திநாயனார்

● 'ஏன் சார்! நடிக்க சிவசந்திரன் அப்படி என்ன பாவம் செய்துவிட்டார்? பஞ்சகல்யாணி பட விமர்சனத்தில் படத்தின் நாயகனான சிவசந்திரனைப்பற்றி ஒரு வரி கூட குறிப்பிடவில்லையே! இளம் நடிக்கர்களின் வளர்ச்சிக்குப் பத்திரிகை விமர்சனங்கள் முக்கிய இடத்தை வகிக்கின்றன என்பதை மறந்து விடாதீர்கள். வேலூர் வேணுகோபால்

● ஆகஸ்ட் 79, 'கல்வி' இதழுக்கு மறக்க முடியாத மாதம். சாண்டியல்யன், கஜாதா கதைகள் என்ன, போதாததற்கு புஷ்பா தங்க துரை கதை வேறு; அவ்வப்போது செம்பியன் வேறு தலைவைக் காட்டுகிறார்; மொத்தத்தில் 'கல்வி'யும் பிழைக்கத் தெரிந்து கொண்டு விட்டது! வாழ்க இவக்கியச் சேவை! சென்னை-30 வி. ரங்கராசன்

● 'நுண்ணலை அடுப்பு' பற்றிய தகவலை பிரசுரித்திருக்கிறீர்கள். நுண்ணலை அடுப்புகள் (Micro wave oven) இந்தியாவில் தயாரிக்கப்படும் நான் வெகு தொலைவில் இருப்பதாகக் கூறப்பட்டிருக்கிறது. இது தவறு. எங்கள் திறவனம் 1978ம் ஆண்டே நுண்ணலை அடுப்புகளைத் தயாரிக்கத் திட்டமிட்டு ஒரு சில Prototype மாதல்களையும் தயாரித்திருக்கிறது. ஆனால் சில காரணங்களை முன்வைத்து இன்னும் Mass Production க்கு வரவில்லை. வினரவிவேயை இந்தியாவிலும் நுண்ணலை அடுப்புகள் விற்பனைக்கு வரும். சென்னை-18 பி. மாதவன்

எலெக்ட்ரானிக் கார்ப்பரேஷன் ஆர்பி இந்தியா

ஈர்ப்பாட்டுப் பிரியராஜ திரைப்பட நடிகர் உசிலை மணி இளைக்க வேண்டுமென்றால் என்ன செய்வது? இதற்குத் தேவையான உணவுத் திட்டத்தைத் தயாரித்துத் தருமாறு மேற்கு மாம்பலத்தைச் சேர்ந்த பிரபல மருத்துவர் டாக்டர் சந்திரசேகரனிடம் கேட்டேன். மகிழ்ச்சியோடு ஒப்புக் கொண்டு, உணவுத் திட்டத்தைத் தயாரித்துக் கொடுத்தார்.

இந்தத் திட்டத்தை உசிலையிடம் சொன்ன போது அவர் முகம் போன போக்கைப் பார்க்க வேண்டுமே! இருந்தாலும், "ஒரே ஒரு நாள் தானே? சவாலை நிறைவேற்றிறேன்"; என்று தம் பெரிய உடலை ஒருமுறை குறுக்கி விட்டுக் கொண்டார்.

காலை டிபன் - இரண்டு இட்லி, ஒரு வடை, காப்பி. டாக்டரைச் சரீக்க ஆரம்பித்தார் உசிலை. "என் பெரிய உடம்புக்குக் கொஞ்சம் கருணை காட்ட வேண்டாமா? இப்படி பெரிய தடை போட்டு விட்பாரே அந்த டாக்டர். ஹும் என் கஷ்டம் அவருக்கு எங்கே தெரியப் போகிறது?" குறைப் பட்டுக் கொண்டாலும்

யில் ஏறிக் குதிரை மீது நான் அமர்ந்ததும் நானு கால் பாய்ச்சலில் என்னைச் கமந்து கொண்டு ஓட ஆரம்பித்தது! பாரம் தாய் காமல் இடைபில் என்னைக் கீழே தள்ளி விட்டு அது தனியே ஓட ஆரம்பித்து விட்டது! பம்பிடிப்பு பாக்கிவிருக்கிறதே என்பதால் நான் குதிரையைத் துரத்த ஏன்னைத் தொடர்ந்து ஸ்டண்ட் நடிகர்கள் ஒடி வந்தார்கள். ஏக கலாட்டா!" பேசியவாதே ஒரு கூலா நிறைய தண்ணீரைக் குடித்தார்.

மதிய உணவு வேளை. ஒரு பெரிய பிண்ணம் சாதம், சிறிய பிண்ணங்களில் சாம்பார், ரசம், தயிர். இதைப் பார்த்தவுடன் உசிலைக்கு அழுக்கையே வந்து விடும் போலிருந்தது. மாலை ஒரு கப். மீ, ஐந்து பில்கட்டுகள் உசிலைக்குக் கோபம் வந்தாலும் அடக்கிக் கொண்டார். இப்போது என்னை அனுப்பி விடப் பவ தந்திர வழிகளைக் கையாளத் தொடங்கினார்.

"இங்கே பக்கத்திலே பிள்ளையார் கோயில், போய்த் தரிசனைச் செய்துக்கிட்டு வாங்க" என்றார். அசைவில்லை.

மகன் ராஜு, மகன் சாத்தி இருவரும் வந்து, "அப்பா இவ்விடக்கு உனக்குப் பிடிச்ச டிபன் அடை!" என்றனர்.

அவ்வளவுதான்! உசிலை எங்கே எங்கே என்று உன்னே ஓட ஆரம்பித்தார்.

அனுபவம்: "சிக்கி" படம்: உத்தரா

# உசிலை, உசிலை, ஒரு நாள் மட்டும்!

சவாலை ஏற்றார். உற்சாகம் குறையவில்லை. டிபனை முடித்துக் கொண்டு தம் திரையுலக அனுபவங்களைச் சொல்ல ஆரம்பித்தார்: "நான் முதல்வ சினிமாவிலே அழைக்கப்போது ரொம்பவும் ஒவ்வியாக இருந்தேன். அப்போது கதாநாயகனாக என் பெயர் சிபாரிசு செய்யப்பட்டது. ஆனால் இந்தப் பாழாய்ப் போன உடம்பு விலைவாசி மாதிரி குபுக் குன்று வீங்க ஆரம்பிச்சது. அவ்வளவுதான். என் உடம்புக்காக, என்னை நகைச்சுவை நடிகனாக ஆக்கிட்டாங்க. இப்போ என்னிடம் உள்ள பெரிய கிளாமர் என் உடம்புதான். "சமீபத்தில் நான் நடிக்ச மலையாளப் படம் "தச்சோலி அம்பு" படத்தில் ஒரு காட்சி. டைரக்டர் அப்பச்சன் என்னிடம் 'குதிரை ஏறத் தெரியுமா?' என்று கேட்டார். குதிரை சவாரி செய்யும் ஆசையால் தெரியும் என்று பொய் சொல்லி விட்டேன். ஏன்



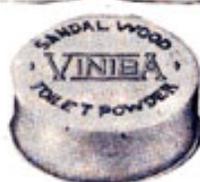


பட்டுமலர் மேனிக்கு  
பாவையர் நித்தம் விரும்பும்  
**விநிபா**  
சந்தன முக பவுடர்

சருமத்திற்கு மென்மையும், பொலிவும் அளிக்கவல்ல  
மைஞர் சந்தனம், இந்திய அபூர்வ மூலிகைகள்,  
மேலூட்டு வாசனை திரவியங்கள், உயர்ந்த அத்தர்  
வகைகள், தூய புணுகு, ஜவ்வாது, அரகஜா  
இவற்றை ஒருங்கே கலந்து விஞ்ஞான ரீதியில் நவீன  
மைக்ரோ-பைஸ் முறையில் தயாரிக்கப்படுகின்றன.

விநிபா ப்ராடக்ட்ஸ்

'கோகுல் கசர்டன்ஸ்' கும்பகோணம்.





# கூடல் ராணி

## சாண்டில்யன்

அத்யாயம் 5

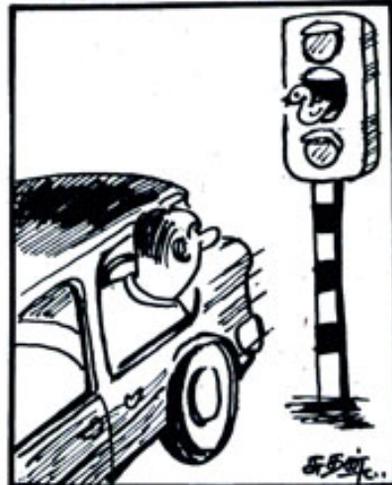
### பகைவனா? நண்பனா?

**ப**கல் பெரிதும் ஏறி விட்டதால் அந்தக் கருங்கல் அறையின் ஒற்றைச் சாளரத்தின் மூலம் உள்ளே புகுந்து எதிர் கவரில் பட்டையாக விழுந்திருந்த வெயிலின் காரணமாக அறையில் வெளிச்சம் மிக அதிகமாயிருந்த அந்தச் சமயத்தில் கூட, மரக்கால் மனிதனின் அந்தப் பேய்ச்சிரிப்பு மிகப் பயங்கரமாகச் சுவர்களில் தாக்கி எதிரொலி செய்தது. அந்தச் சிரிப்பில் ஒலித்த குரல்தையும் அசட்டையை கண்டு எதற்கும் அஞ்சாத ராணியின் இதயத்தில் கூட ஓரளவு அச்சம் உதயமாகவே செய்தது. ஆனால் அந்த அச்சத்தை இம்மியளவும் வெளியில் காட்டாத கூடல்ராணி வறட்சியும் அதிகாரமும் மிகுந்த பார்வையை அந்த ஒற்றைக்கால் மனிதன் மீது செலுத்தினாள்.

அவள் யாரையும் வட்சியம் செய்யாமலும், ஆங்காங்கு ஒட்டுப் போடப்பட்ட மாலுமி உடையைப் பற்றி எந்த அக்கறையும் காட்டாமலும், சாய்த்துத் தலையில் குறுக்காக வைக்கப்பட்ட தலையின் இருபுறங்களிலும் நீண்டிருந்த 'ஹாட்'டைக் கூட ஒழுங்காக வைக்காமலும், நாற்காலியில் சாய்ந்தே கிடந்தாள். தரையில் ஊன்றிக் கிடந்த அந்த மரக்கால் சரியாயிருந்த உயிர்க் காலைப் போலவே உறுதியுடன் தரையில் ஊன்றப்பட்டிருந்தது. இடையிலிருந்த பல கைத்துப்பாக்கிலும் பல சந்தர்ப்பங்களில் உபயோகப்பட்டிருந்ததற்கு அடையாளமாக அவற்றின் பிடிசை சிந்தினைவு பழுதடைந்திருந்தாலும், சதா கவனிப்பி னிருந்ததன் விளைவாக ரவை நினைக்கும் பகுதியும் இடங்களும் பளபளத்துக் கொண்டிருந்தன. ஒவ்வொரு கைத் துப்பாக்கியின் பிடியும் ஒவ்வொரு விதமாக இருந்ததால் அவனுக்குத் துப்பாக்கிகள் சேகரிப்பதிலேயே ஒரு தனி ஆசை இருக்க வேண்டுமென்

பது புலனாயிற்று. அவன் மத்திய வயதை அடைந்திருந்ததை அவனுடைய கன்னக் கதுப்புகள் காட்டினாலும் கன்னத்தில் பளிச்சிட்ட பயங்கரமும் கூர்மையும் வயது அவனுக்கு எந்தவித பலவீனத்தையும் அளிக்கவில்லை என்பதைச் சந்தேகமற எடுத்துக் காட்டின.

இவையனைத்தையும் கண்டு அந்த மனிதனுடைய குணநிசையங்களை அலசிப் பார்த்த ராணி அந்த மனிதனிடம் தான் வந்த எச்சரிக்கையுடன் நடந்து கொள்ள வேண்டிய அவசியத்தைத் தெரிந்து கொண்டாள். எல்லவர் என்ற ஒரு மரக்கால் கொள்ளைக்காரனைப் பற்றியும் மலையாளப் பிராந்தியத்தில் அவன் சென்ற இரண்டு ஆண்டுகளில் அடித்த கொள்ளைகளைப் பற்றியும் அவன் பெரிதும் கேள்விப்பட்டிருந்தாளாதலால் அவன் எதற்காக சிந்து தூக்கம் வந்திருக்கிறான் என்பதைப் பற்றிய சிந்தனையும் அவன் உள்ளத்தே எழுந்தது. இத்தகைய கொள்





கோக்காரனிடம் அனந்த எப்படி சேர்ந்து கொண்டான் என்பதும் விவரிக்க இயலாத புதிராயிருந்தது அவளுக்கு. அனந்தின் பெயரைக் கேட்டதுமே காப்டன் ஸ்டாண்டனும் லெப்டினண்ட் ஸ்மித்தும் நடுங்கியதையும், கார்வார் கோட்டையிலே வெள்ளைக்காரர் தலைகளை ஈட்டிகளில் குத்தி நிற்க வைத்த பயங்கரத்தைப் பற்றி அவர்கள் சொல்லித் திடீரென லைடந்ததையும் எண்ணிப் பார்த்த ராணி, அனந்தும் ஒருவேளை கொடியவரே என்று நினைத்தாள். "சே! ஒருகாலுமிருக்காது. இவரைப் பற்றி மகாராஷ்டிரத்தில் பெருமையுடன் தானே பேசிக் கொள்கிறார்கள்" என்று தன்னைச் சமாதானப்படுத்திக் கொண்டாள். அப்படி சமாதானப்படுத்திக் கொள்ள வேண்டிய அவசியமென்ன என்பதையும் யோசித்துச் சிறிது புன்னுறுவதும் கொண்டாள். எப்பேர்ப்பட்ட கடல் ராணிக்கும் டென் என்ற பலவீனம் போகவில்லை என்பதைச் சிந்தித்துத் தன்னைப் பற்றிச் சிறிது சினமும் கொண்டாள்.

இப்படி அவள் பலபடி யோசித்து நின்று கொண்டிருந்ததை அனந்த மட்டுமல்ல, மரக்கால் லீல்வரும் கவனித்தான். ஆகையால் தனது சிரிப்பைச் சட்டென்று உறைய வைத்துக் கொண்டு தனது விழிகளை ராணி

மீது செலுத்தினான் சில விநாடிகள். பிறகு நாற்காலிக்குப் பக்கத்திலிருந்த பாட்டிலை எடுத்து அதிலிருந்த 'ரம்'மை அருந்தினான். அடுத்தபடி அந்தக் குப்பியை மடியில் வைத்துக் கொண்டு இடது கையால் வாயை அவட்சியமாகத் துடைத்து விட்டுக் கொண்டான். அடுத்தபடி அனந்தத்தை நோக்கி "மை பிரண்ட்! ஹூ ஈஸ் திஸ் பாரட்? யூ நோ ஐ வைக் பாரட்ஸ்" (தம்பீ! இந்தக் கிளி யார்? எனக்குக் கிளிகள் மிகவும் பிடிக்குமே. உனக்குத் தெரியுமல்லவா?) என்று கேட்டான்.

அந்த சொசூகக் கேள்வியிலும் குரலின் கர  
கரப்பு சொல்லத்தரமல்லாததாயிருந்தது.

இதற்கு அனந்தப் பதிலேதும் சொல்லவில்லை.  
இங்கல்லன்ட் மட்டும் சொன்னான்: "அவ  
ளான் விளையாடாதே லில்வர். மால்வான்  
பகுதியின் கொள்ளைக்காரர்களின் தலைவி  
அவள்" என்று.

"கொள்ளைக்காரியா?" என்று லில்வர்  
மீண்டும் அவளை நோக்கினான். இன்னொரு  
முறை 'ரம்'மையும் குடித்து நாக்கால்  
தொட்டை விட்டான்.

"எஸ்". இங்கல்லன்ட் திட்டமான குரலில்  
பதில் கூறினான்.

\* "லைக் அவர் மேரி மீட்? லைக் அவர் ஆன்?"  
(நமது மேரி மீட், ஆன், இவர்களைப்  
போலவா?) என்று வினவினான் லில்வர்.  
அந்தப் பெயர்களை உச்சரித்த போது அவள்  
குரலில் பெருமை பெரிதும் ஒலித்தது.

"எஸ்" - மீண்டும் அந்த ஒற்றைச் சொல்  
லையே பதிலாகச் சொன்னான் இங்கல்லன்ட்.

"ஐ ஆம் ஹாப்பி. மைகாட்! வாட் எ  
ப்ளூபுடில் டைரேட்! (மிகக் மகிழ்ச்சி. அட  
கடவுளே! எத்தனை அழகிய கொள்ளைக்  
காரி) என்று கூறிய லில்வர் தனது  
குரலில் உண்மையாக மகிழ்ச்சியைக்  
காட்டினான்.

இந்தச் சமயத்தில் இடை  
புடுத்த ராணி சொன்னான்.  
"நான் கொள்ளைக்காரியல்ல"  
என்று.

கடல் வரையைக் கட்டி கடுகுஜி ஆங்கிரேயின்  
-தஸ்தக் (அனுமதிப்பத்திரம்) வைத்திருந்  
தால் பிடிக்க மாட்டோம். ஏமாற்ற முயன்  
றும் போராடுகிறோம்" என்று பதில்சொன்ன  
ராணி மேலும் தொடர்ந்தாள்: "காப்டன்  
இங்கல்லன்ட்! இங்கு வந்துள்ள டச்சுக்கா  
ரர்கள், போர்ச்சுகீசியர்கள், இங்கிலீஷ்  
காரர்கள், வர்த்தகத்துக்காக வரவில்லை.  
பொன் விளையும் இந்தப் பாரத நாட்டை ஆள,  
கரண்ட, கவர் வருகிறார்கள். அதை நாங்கள்  
அனுமதிக்க முடியாது. உங்கள் துப்பாக்கி  
களை நாங்களும் வைத்திருக்கிறோம். உங்கள்  
பீரங்கிகளை நாங்களும் இயக்க முடியும். அத  
னால்தான் மகாராஷ்டிர ஸார்கேல் (கடற்  
படைத் தலைவர்) ஆங்கிரேயை உங்களால்  
அடக்க முடியவில்லை. அரபிக்கடலில்  
அவரது ஆட்சியை அசைக்க முடிய  
வில்லை பெரிய பெரிய ஆங்கிலக் கடற்  
படைகளால். நாங்கள் செய்வது



லில்வர் ராணியையும்  
நோக்கி இங்கு வண்டையும்  
நோக்கினான். அரபிக்கடல், செங்  
கடல் பிராந்தியங்களில் பயங்கரக்  
கொள்ளைக்காரனென்று பிரசித்தி பெற்ற  
இங்கல்லன்ட் கூட அந்த மரக்கால் மனித  
னின் பார்வையால் சிறிது சங்கடப்பட்டான்.  
அதன் விளைவாக இங்கல்லன்ட், ராணியை  
நோக்கி "அப்படியானால் நீ இந்தப் பகுதியில்  
வரும் கப்பல்களை மடக்குவதில்லை? அதிலுள்ள  
பொருள்களைக் கவர்ந்து கொள்வதில்லை?"  
என்று வினவினான் சிறிது உஷ்ணத்துடன்.

"உண்டு. இந்த நாட்டை வர்த்தகத்தின்  
மூலம் குறையாட வரும் ஆங்கிலக் கப்பல்  
களைப் பிடிப்பதுண்டு. எங்களுக்குண்டான

கொள்ளையை, தற்காப்புப்  
போர்" இதை வெகு வேக  
மாகச் சொன்னான் ராணி.  
அவள் குரலில் உறுதியும்,  
கடுமையும் கலந்து கிடந்தன.

அவள் சொற்களைக் கேட்ட  
இங்கல்லன்ட் அசந்து போனான்.  
ஆனால் லில்வர் சிறிதும் அசரவில்லை.  
அவள் பயங்கரமாகப் புன்முறுவல் செய்  
தான். "மீஸ்! யூ ஹால் கிவன் மீ  
ப்ரெஷ் ஐடியாஸ்" (பெண்ணே! நீ எனக்குப்

\* இங்கிலாந்தில் சிறந்த கடற் கொள்ளைக்காரர்கள்  
யட்டுமல்ல, மேரிமீட், ஆன் போன்ற பிரசித்தி  
வாய்ந்த கொள்ளைக்காரர்களும் இருந்தார்கள் -  
Refer "Pirates of Malabar" By col. John  
Biddulph,

புதிய சித்தனைகளை அளித்திருக்கிறோம்) என்று பாராட்டினான். "இங்கவண்டி! யூ ராஸ்கல்! இப்பொழுது புதித்ததா உனக்கு? பிறர் கப் பலைப் பிடிப்பது அதிலிருக்கும் பொருள்களை அபகரிப்பது கொள்ளையல். தேச சேவை, ஸர்வீஸ் மையம் ஸர்வீஸ்" என்று இங்கவண்டையும் நோக்கிக் கூறிவிட்டு மீண்டும் பயங்கரமாகச் சிரித்தான்.

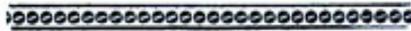
காப்டன் இங்கவண்டி பதிலேதும் சொல்வாமல் கல்லாய்ச் சமைந்து விட்டான். சில விநாடிகளுக்குப் பிறகு பக்கத்திலிருந்த அனந்தைக் கவனித்தான். அனந்தின் கண்கள் அரைவாசி மூடிக்கிடத்தன. அவன் மனத்தில் சித்தனை ஒருவரைப் போட்டியில் புடைத்திருந்த ஓர் ஒற்றை நரம்பு நிரூபித்தது.

எவ்வாறன்றையும் அலட்சியம் செய்து அரை உறக்கத்தில் சுவரில் சாய்ந்துகொண்டு,



ஒருவர்: உங்க எய்ஸ் ரொம்ப நன்றிபுடைய வறு இருக்கான் னர். இது வளருக்கும் யார் செய்த உதவியையும் மறந்ததே கிடையாதுங்க! எய்ஸின் தந்தை: இருக்க மாட்டானு. மின்ன வயரிலே நாய்க்கு வைக்கிற சீல்கட்டை வெல்லாம் இவள் தானே தின்குள்.

ஆர். கோபாலசுப்பிரமணியன்



ஒரு காலை மடித்து ஏதோ தலம் செய்பவனைப் போல் சுவரின் மீது வைத்துக் கொண்டு தின்றிருந்தான் அனந்த்.

அவனைச் சுட்டிக் காட்டி இங்கவண்டி வினவினான் எல்லவரை நோக்கி: "இவனை உனக்கு எப்படித் தெரியும்?" என்று.

எல்லவரின் கண்கள் அனந்தைக் கவனித்தன ஒரு விநாடி. அப்பொழுது எல்லவரின் கண்களில்கூட ஒரு பரிவு காணப்பட்டது. "ஐ ஒரு உயிர் மை லைப். ஜெஸ்ட் மீ ப்ரம் டெட்" (இப்பொழுது நான் உயிருடன் இருப்பதற்கு இவன்தான் காரணம். மரணத்தின் பிடியிலிருந்து என்னைக் காப்பாற்றினான்) என்ற எல்லவரின் கரகரத்த குரலில்கூட எங்கோ நன்றி இலேசாக ஒலித்தது.

இந்த விவரம் இங்கவண்டிக்குப் பெரும் வியப்பைத் தந்ததால் அவன் கண்கள் பெரி

தும் மலர்ந்தன. நீல நிறக் கண்ணவிகள் மிக அழகிய ஒளியை வீசின. "எல்லவர்! நீ கய புத்தியிலிருக்கிறாயா?" என்று வினவினான் இங்கவண்டி.

"எத்தனை குடித்தாலும் எனது கய நினைவு தப்பாது" என்றான் எல்லவர்.

"இவன் யாரென்று உனக்குத் தெரியுமா?" என்று இங்கவண்டி மீண்டும் வினவினான்.

"தெரியும்" என்றான் எல்லவர்.

"யார்?" இங்கவண்டி கேள்வியில் சந்தேகம் தொனித்தது.

"எ காம்பிரட் எ பைரேட்" (ஒருதொழுவ் ஒரு கொள்ளைக்காரன்) என்றான் எல்லவர்.

"இல்லை, இவன் தொழிலும் இல்லை, கொள்ளைக்காரனும் இல்லை. கொள்ளைக்காரர்களை அரபிக்கடல் பிராந்தியத்திலிருந்து ஓட்ட சபதம் செய்து வந்திருக்கிறான்" என்று இங்கவண்டி விளக்கினான்.

"யாரிடம் சபதம் செய்திருக்கிறான் அப்படி?" என்று வினவினான் எல்லவர்.

"மகாராஷ்டிர மன்னன் ஷாஹூலிடம்" என்றான் இங்கவண்டி.

இதுவரை மௌனமாயிருந்த அனந்த் "இது பொய். நான் ஷாஹூ மன்னரைச் சந்தித்ததில்லை" என்று இடைபுகுந்து கூறினான்.

"டோண்ட் லை (பொய் சொல்வாதே)" என்றான் இங்கவண்டி ஆத்திரம் தொனித்த குரலில்.

"அனந்த் நெவர் லைஸ் (அனந்த் பொய் சொல்வதில்லை)" என்ற அனந்தின் குரல் சிறிது கடுமையாயிருந்தது.

"அப்படியானால் சிந்து தூக்கத்திற்கு ஏன் வந்தாய்?" என்று இங்கவண்டி வினவினான்.

"இங்குதான் எனது நண்பரை மறைத்து வைக்க முடியும். வெளியில் அவருக்கு ஆபத்து இருக்கிறது."

"கிறாய் அந்த நண்பர்?"

அனந்த் பதிலுக்கு எல்லவர் மீது கண்களைத் திருப்பினான். "எல்லவர் உன் நண்பனா?" என்று வியப்பு நிறைந்த குரலில் கேட்டான் இங்கவண்டி.

"அவரே சொல்லவில்லையா நான் அவர் தொழன் என்று" என வினவினான் அனந்த்.

இங்கவண்டி எல்லவரை நோக்கினான். ராணியும் எல்லவரை நோக்கினான். எல்லவர் நிதானமாகச் சொன்னான், "நான் ஏற் கனவைய சொன்னேன், இவன் என் தொழன் என்று. அவன் எதிரிகள் எனக்கும் எதிரிகள்" என்று.

இதைக் கேட்ட இங்கவண்டி நிகைத்துப் போனான். "தோ தொ லீக்ஸ் அவர் எனியி அண்ட் எ டேன்ஜரஸ் ஒன் அட் தட்" (இல்லை, இல்லை. அவன் நமது பணகவன். அதுவும் அபாயமான எதிரி) என்று அச்சத்துடன் சொன்ன இங்கவண்டி. "எல்லவர்! இவன் யாரென்று தெரியுமா உனக்கு?" என்று வினவினான் சினத்தடன்.

"யூ ஸீம் டு நோ எவ்வரி திங். டெட் மி" (உனக்குத்தான் எல்லாம் தெரியுமே, சொல்)

என்ற எலிவ்னர் மடியிலிருந்து 'ரம்' புட்டியைத் தரையில் வைத்துவிட்டு எழுந்தான் ஈன்சேரிலிருந்து. பக்கத்திலிருந்து ஊன்று கோலை எடுத்துக் கக்கத்திலும் வைத்துக் கொண்டான்.

அவன் தின்ற தோரணையில் ஒரு பயங்கரமும் இருந்தது, கம்பிரமும் இருந்தது. ஒரு குரூங்கூட கலந்திருந்தது. தின்ற நிலையில் அவன் கேள்வி கேட்கவில்லை. புருவங்களை மட்டும் உயர்த்தினான், வேசாகக் கேள்வி கேட்கும் பாவனையில்.

"இவன் இந்திரஜித் அனந்த்" என்றான் இங்க்வண்ட்.

"தட் ஐ நோ. எனி திங் எல்ஸ்?" என்று வினவினான் எலிவ்னர்.

இம்முறை இங்க்வண்ட் தனது மாலுமி ஹாட்டை நன்றாக நிமிர்த்தி வைத்துக் கொண்டு பூட்ஸ்களைத் தரையில் கரகர வென்று அறைத்தான். கால்களை உக்ரத்துடன் அசைத்து, "அனந்த்! நீயே சொல் நீ யாரென்று" என்று அடட்டலான குரலில் கூறவும் செய்தான்.

அனந்த் பதிலேதும் சொல்லவில்லை ஒரு விநாடி. பிறகு பதில் சொன்ன போது இசுழ்ச்சி அதில் மண்டிக் கிடந்தது. "எலிவ்னர் உன்னைத்தான் கேட்டான். நீயே சொல்" என்றான்.

இங்க்வண்ட் சிறிது தாமதித்தான். பிறகு மிகமெதுவாகச் சொன்னான் "இவன் ருத்ராஜி அனந்தின் தம்பி" என்று.

இதைக் கேட்ட எலிவ்னர் மட்டுமின்றி ராணியும் அசந்து போனான். "யார்! ஹீயு துர்க்கத்தின் காவலர், கஜேஜி ஆங்கரேயின் வலது கரம். பிரிட்டிஷ்காரர்களின் எதிர்ப்புக்கும் வெற்றிக்கும் பெருந்தடையாயிருப்பவர், அந்த ருத்ராஜி அனந்தின் தம்பியா இவர்!" என்று மரியாதையும் அச்சமும் கலந்த குரலில் வினவினான் ராணி.

எலிவ்னர் வியப்பு நிரம்பிய விழிகளை அனந்தின் மீது திருப்பினான். "யுவர் பிரதர் ஈஸ் எகிரேட் டைட்டர்" (உன் சகோதரன் பெரிய போர் வீரர்) என்று சிலாகித்தான்.

இங்க்வண்ட் பொறுமை இழந்தான். "ஆல் ரைட் எலிவ்னர் வெட் அஸ் கோ" என்று கூறினான் சினம் குரலில் துளிர்க்க.

அந்தச் சமயத்தில் ராணி கேட்டாள்: "எங்கே போகப் போகிறீர்கள்?" என்று.

"என் கப்பலுக்கு" என்றான் இங்க்வண்ட்.

இதைக்கேட்ட எலிவ்னர் குதூகலித்தான். "ஐ மீன் த காலண்ட்ரா ஈஸ் ஹியர்." (காலண்ட்ரா இங்கேயா இருக்கிறது?) என்று கேட்டான் உற்சாகத்தின் ஊடே.

"எஸ்."  
"எங்கு?"  
"இங்கிருந்து மூன்று மைல் தூரத்தில்."



அமெரிக்காவிலுள்ள இடோஹோ மாநிலத்தில் ஈலியின் நடுநிலை நடக்கும் எவரைக் கண்டாலும் போக்கு வரத்துப்போலீஸார் ஒரு டிக்கட் கொடுத்தார்கள். அறுபுக்கொடு கட்டியிருக்கும் அந்த டிக்கெட்டில் "எனக்குக் காயம் பட்டாலோ, நான் செத்துப் போனாலோ தயவுசெய்து என்னை இந்த இடத்துக்கு அனுப்புகள்" என்று அச்சிடப் பட்டிருக்கும். அதற்குக் ஜிமே சில முக்கியமான ஆஸ்பத்திரிகள், சில இலாகுகள் இவற்றின் பெயர்கள் போட்டு அச்சிட்டிருக்கும். நடக்கிற வகுடைய பெயர், லிஸாஸ் போன்ற விவரங்களைக் குறிக்கக் காலி இடம் விடப்பட்டிருக்கும்.

போலீஸார் இந்த டிக்கட்டுகளை வழங்கத் தொடங்கிய சில நாளைக்கெல்லாம் ஈலியில் அஜாக்கிரதையாக நடந்து செல்லுபவர்கள் எண்ணிக்கை வெகுவாகக் குறைந்து விட்டது! —ப. கந்தசாமி



"அதை இங்கு ஏன் கொண்டு வரவில்லை?"  
இந்தச் சமயத்தில் ராணி நகைத்தாள்: "எலிவ்னர்! சிறிது துர்க்கத்தின் அருகில் எந்தக் கப்பலும் வர முடியாது. 380 பிரங்குகளை உடைய காலண்ட்ராவுமே அதற்கு விலக்கல்ல. எந்தக் கப்பல் இந்தத் தீவுக் கோட்டையை நெருங்கினாலும் எங்கள் பிரங்கிகள் கப்பலைச் சுக்கு நூறுக்கி விடும்" என்றான் நகைத்துக் கொண்டே. அடுத்த விநாடி அவன் குரலில் நகைப்பு மறைந்து கண்டிப்பு தெரிந்தது. கண்களில் பயங்கர திடீர்செய்யம் ஒளி விட்டது. உதடுகள் திடமாக அசைத்தன. "யாரும் இந்தத் தீவை விட்டு வெளியேற முயல் வேண்டாம், நான் அனுமதி கொடுக்கும் வரை" என்றும் அதிகாரத் தோரணையில் கூறினான் ராணி.

அப்பொழுது எலிவ்னர் தனது கையிலிருந்து கைத் துப்பாக்கியைச் சற்று எழுப்பினான். "புட் தட் கன் அவே எலிவ்னர், நோ ட்ரீக்ஸ் இங்க்வண்ட்." (உன் துப்பாக்கியை அகற்று எலிவ்னர். இங்க்வண்ட் நீயும் விஷமம் ஏதும் செய்யாதே) என்று அனந்தின் குரல் கடுமையாக எழுந்தது. எலிவ்னர் ஓரக் கண்ணால் அனந்தைக் கவனித்தான். அனந்தின் கைத் துப்பாக்கி ஏதோ விளையாட்டுக் கருவிபோல் தன்னையும் இங்க்வண்டையும் நோக்கி அஞ்சாமாக உலாவுவதைக் கண்டான்.

(தொடரும்)

\* Rudraji Ananth, Angrey's battle - seasoned subedar of Ghe rja (Vizayadurg) - "Khanaji Angrey Maratha Admiral" - By Manohar Malgonkar - P. 272.

# பால் வார்த்தால்..

ஜி.கே.ஸுபான்னம்மாள்

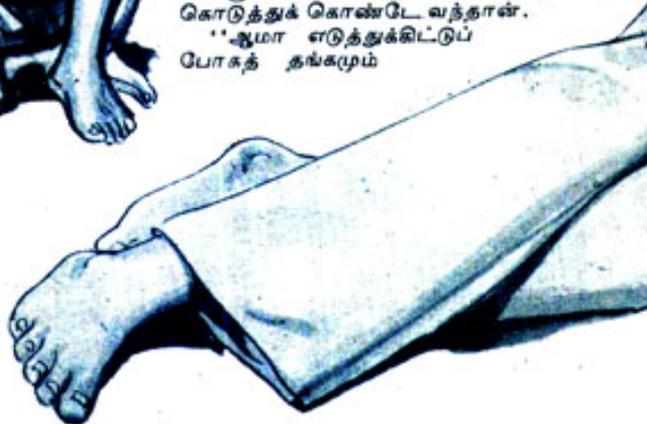


பக்கத்து வீட்டு நாகனும் பாம்பாட்டிதான். அவனும் பாம்பை வைக்கத்தான் தொழில் நடத்துகான். சினிமாவுக்குப் பாம்பைக் கொடுக்கிறான். படப் பிடிப்புக்குக் கார் வந்து அழைத்துப் போகிறது. நல்ல பாம்பா மூணு வைச்சிருக்கான். சினிமாக்கம்பெனியிலே நல்ல ஊதியம். எத்தனையோ படத்திலே நாகனின் பாம்பு நடிச்சுடுச்சு. அவன் வீட்டிலே நல்ல சாப்பாடு. நல்ல துணிமணிகள். பாம்புக்கு மட்டும் தினசரி ஒரு டஜன் முட்டை வாங்குகான். குடிசைக்குள்ளே கட்டில், டிரான்ஸிஸ்டர், நாற்காலி, எவர்சில்வர் பாத்திரங்கள் எல்லாம் இருக்கு; எதற்கும் அதிர்ஷ்டம் வேணும்.

இப்படி யெல்லாமயோசித்துக் கொண்டிருந்ததால் மேலும் பத்து நிமிஷம் போயிற்று. பேசாமல் குடிசைக்குள் வந்து அடுப்பை அணைத்து வீட்டு ஒரு மூலையில் படுத்துவிட்டான். குழந்தைகளும் அழுது ஒய்ந்து தூங்கிப்போய் விட்டிருந்தன.

"தே, என்ன புள்ளே இது! குடிசைக் கதவைத் திறந்து போட்டுக்கிட்டுப் படுத்துக்கே. எவ்வளவு திருடன் வந்து இருக்கிறதையும் தூக்கிட்டுப் போனான் என்பது தெரியுமா?" ரங்கன் குரல் கொடுத்துக் கொண்டே வந்தான்.

"ஆமா எடுத்துக்கிட்டுப் போகத் தங்கமும்



ரோடு வீட்டு எரிந்தது. மணி -ஆறு ஆயிற்று. கருமாயி குடிசைக்கு வெளியே வந்து பார்த்தான். அடுப்பில் உலைநீர் வைத்தாயிற்று. கொதித்துக் கொண்டிருக்கிறது. கணவர் வந்தால் பணம் வாங்கிக் கொண்டு பக்கத்துக் கடையிலிருந்து அரிசி வாங்கிச் சோரூக்கலாம். தண்ணீர் இப்படி வீணாகக் கொதித்துக் கொண்டிருந்தால் விறகு செலவாகும். எல்லாவற்றையும் அளந்துதானே செலவு பண்ண வேண்டியிருக்கிறது.

ரோட்டு ஓரம் வரையும் பார்த்தால் கணவனைக் காணவில்லை. குழந்தைகள் இரண்டும் பசியில் அழுது கொண்டே இருக்கிறது. இந்தப் பச்சைப் பாம்பு மாநிரி ஒரு நோஞ்சல் பாம்பை வைத்துக் கொண்டு ஒய்வொரு வீட்டு வாசலிலும் கழுத்து நரம்பு புடைக்க மருடி ஊதிலும் ஊந்து பைசா பத்துப் பைசா போடவே தயங்குறாங்க. இதாலே எப்படி ஒரு குடும்பத்தைக் காப்பாற்ற முடியும்?

வைரமும் இறையதுபாரு ஜட்டிலே. ஓட்டைச் சட்டியும், தொடப்பைக் கட்டையும்தான் இருக்கு" என்றான் கருமாயி கோபத்துடன்.

ரங்கன் ஆயாசத்துடன் பாம்புக் கடையைக் கீழே வைத்துவிட்டுப் பையிலிருந்து நாலு பங்களை எடுத்து வெளியே வைத்தான். "கருமாயி.... இன்னிக்கு வெயில் பூராசு கத்தினேன். கிடைச்சது ஒரு ரூபா. நாலு பன் வாங்கி வந்திருக்கேன். நாலு ம. வாங்கிக்கலாம். அரைக் கிளாஸ் பால் பாம்புக்கு. இத்தனைதான் முடியும்; இன்னுக்கு முழிச்ச முகம் அப்படி. சோற்றுக்குக் கூட வழியில்லை.... உம்" என்றான்.

"ஒண்ணை நம்பி உலைவிலே தண்ணி வச்சேன் பாரு. என் புத்தியைச் செருப்பாலே அடிக்கணும். ஆமா, சேக்கரேன். சம்பா திக்கை கவிக்விவாத உணக்கெல்லாம் எதுக்குக் கல்யாணமும், குழந்தை குட்டியங்களும்?"



கோபத்தால் கொதித்தெழுந்தான் கருமாயி.  
 "என்வ சொன்னே? ஒரு பொம்பளை பேசற பேச்சா இது? எத்தனை ஆணவம் இருந்தா இப்படிப் பேசவே. மரியாதையா நடந்துக்க. குழந்தைகளை எழுப்பி இந்தப் பண்ணைக்கு. ம. வாய்கியாரேன்" என்றான் ரங்கன்.  
 "நான் சொன்னு மட்டும் ரோசம் பொத்துக்கிட்டு வருதே - பசங்க வேறு சோறு சோறுன்னு கேக்குது. பக்கத்து ஐட்டிலேயும் பாம்படை வச்சகதான் பொழைக்கிறாங்க. எத்தனை நல்லாக் குடித்தணம் பண்ணறாங்க? நீ இப்படித் தெருவைச் சக்தறறக் வுட்டுட்டு ஒரு சினிமாக் கம்பெனியிலே போய் வேலை வாங்கிக்கண்ணு சொன்னாலும் கேக்க மாட்டேங்குதே. எவ்வாத்துச்சும் குடுத்து வச்சிருக்கணும். நான் இந்தப் பண்ணைப் பசங்களுக்குக் குடுக்க மாட்டேன். அவங்க அப்பன் சோறு போட வக்கில்லாதவன் என்று அதுங்க தெரிஞ்சுக்கட்டும்" என்றான் ஏளனமாக.  
 ரங்கனுக்கு வந்த கோபத்தால் அவள் தலைமயிரைப் பிடித்து இழுத்து முதுகில் நாலு அறை வைத்தான். "ஈ கழுதை! எத்தனை நிமிர் இருந்தா இப்படிப் பேசவே. ஏதோ ஆன் பிள்ளை வெளியே போய் அலைஞ்சு திரிஞ்சு வாரானே என்றிற எண்ண மில்லாமே அடமா பண்ணறே? ஒன்னைத்

தொலைக்கப்பிடறேன் பாரு" என்று மேலும் இரண்டு உதை விட்டான்.  
 குய்யோ முறையோ என்று அழுதான் கருமாயி. பக்கத்துக் குடிசையிலிருந்து எல்லோரும் ஓடிவந்தார்கள். "அட அடிக்காதேப்பா" என்று ரங்கனைப் பிடித்து இழுத்தார்கள்.  
 சிலக் லுங்கியும் வலைப் பனியனும் வாயில் கிகரெட்டுமாக நாகனும் ஓடி வந்தான். "இங்கே வாய, ரங்கா! நாம பேசிக்கலாம். பொம்பளையை அடிக்காதே" என்று தன் குடிசைக்கு இழுத்துப் போய்விட்டான்.  
 "அய்யே! அழுவறதைப் பாரு. வெளியே போய் வந்த புருஷனுக்கு இதமா ரெண்டு வார்த்தை சொல்லத் தெரியாத நீயும் ஒரு பொம்பளையா? இப்படி அடிபட்டுச் சாகறது நல்லதில்லே! ஆம்புள்ளைக்கல்லாம் ஜட்டுக்கு வேண்டித்தான் நான் பூரா உழைக்குறாங்க. ஆறு அவங்களுக்கு வர வருமானம் பாளை புடிச்சவ பாக்கியத்தைப் பொறுத்திருக்கும். இதைத் தெரிஞ்சுக்காமெ என்னமோ ஆட்டம் போட்டுறியே. பொழைக்கத் தெரியாதவனா இருக்கியே!" பக்கத்துக் குடிசைக் கிழவி வசைமாரி பொழிந்தாள்.  
 அடிபட்ட உடல் வலியை விட மனம் அதிகமாக வலிந்தது கருமாயிக்கு. தவறு தன்னிடம்தானே? அவனுக்கு மட்டும் குழந்தைகளுக்கு வயிறு நிறையச் சோறு போடணும்னு ஆசை இருக்காதா என்ன? கிடைத்த காசுக்கு வாங்கி வந்த பண்ணைக் கூட அலட

சியம் பண்ணினேன். அவருக்குக் கோபம் வந்தது நியாயம்தானே? கிழவி சொன்ன தெல்வாயம் உண்மையான வார்த்தை.

“இந்தா கருமாயி! குழந்தைகளுக்குப் போடு” என்று ஒரு தட்டில் சோறும், வெங்காயக் குழம்பும் கொண்டு வந்து கொடுத்தாள் பக்கத்துக் குடிசை ராக்காயி.

“இந்தா பொண்ணே! ராவைக்குத் தோசை கட்டேன். நானு கொண்டு வந்தேன். புருஷனுக்குக் குடுத்து அவனைச் சமாதானம் பண்ணு முதல்லை” என்றான் பக்கத்து வீட்டுக் கிழவி. ஆகச் சாப்பாடு வந்துவிட்டது.

நாகனும் ரங்கன் உபசரித்துக் கொண்டு இருந்தான். “ரங்கா முதல்லை மையைச் சாப்பிடு. இரண்டு சப்பாத்தி துண்ணு. பிறகு பேசிக்கலாம்.” என்றான். சப்பாத்தி குருமா தட்டில் வந்தது; ரங்கனுக்குத்தான் சாப்பிடப் பிடிக்கவில்லை.

“அநியாயமாகக் கருமாயியை அடித்துவிட்டோமே. அவள் சொன்னதில் என்ன தவறு? நமக்குப் பிழைக்கத் தெரியவில்லை. நாகன் எத்தனை புத்திசாலி. கைதிறையச்-சம் பாநிக்கிரான். நல்லாச் சாப்பிடலான். நம் மையப் போல்...” நினைவில் முழுமீடு போனான் ரங்கன்.

நாகன் பேச்சை ஆரம்பித்தான். “ரங்கா! நீ எனக்கு ஒர் உதவி பண்ணணும். என் கிட்டே ழுணு பாம்பு இருக்குது. நாளைக்கு ஒரு கலாப் படம். அதுவும் இந்திப் படம். ரெண்டு பாம்புக்கும் வேலை இருக்குது. இன்னொரு பாம்புக்கு ரெண்டு நாள் முத்தி படம் பிடிப்பின்போது அந்த ஹிரோயின் அம்மா ரொம்பப் பயந்திட்டாங்க. அதுக்காக வாயை ஊசி நூலால் தையல் போட்டிருந்தேன். இரவு பத்து மணி வரையிலே படம் பிடிப்பு நடந்தது. அது என்னமோ வையலைப் பிரிக்கும்போது வாய் புண்ணாகி விட்டது. வேசா ரத்தமும் சீயும் வந்துக் கிட்டிருக்கு. டாக்டரிடமிடக் காட்டி மருந்து போட்டிருக்கேன். அது ஒண்ணும் சாப்பிட மாட்டேய்குது. பாரேன்” என்று ஒரு பாம்புக் கூடையைத் திறந்தான் நாகன். பளபள வென்று ஒரு கருநாகம் கருண்டு முடங்கிக் கொண்டு இருந்தது. அதன் வாய் புண்ணாக இருந்தது. தட்டில் ஒரு முட்டையை உடைத்து ஊற்றிப் பாம்புகே கொண்டு வைத்தான். பாம்பு தட்டருகே முகத்தைக் கொண்டு வந்துவிட்டுத் திருப்பிக் கொண்டது.

சிந்தி ஒன்பவர்,  
நக்கை ரெண்டுபவர் சீக்கி;  
ஒரு லாணு  
ரெண்டுக்கிரெண்டு  
சிரித்தான்.

— எழுதினார்  
ஆதித்யன்  
— சூர்-98



“பார்த்தாயா, அதுக்குச் சாப்பிட முடியவில்லை” என்று கூடையை முடிஞன் நாகன். “இந்தா இந்த முட்டையை உள் பாம்புக்குக் குடு. நாளைக்கு ஒரு வாடிக்கை கம்பெனிலிவந்து, பாம்பு வேணுனு கேட்டு வருவாங்க. எங்கிட்டும் பாம்பு இல்லை. நீ ஒன் பாம்பைக் கொண்டுபோ; நூறு ரூபாய் குடுப்பாங்க. இருபத்தி அஞ்சு ரூபாய் மூன் பணம் வாங்கித் திறேன். ஒன்னு வாடிக்கை விட்டுப் போகக் கூடாது பாடு. செய்வியா?” என்றான்.

“நாகண்ணே! என் பாம்பு ரொம்ப மெல்லிக் கிடக்கே? அதையும் தவிர எனக்கு ல்லேயோ, படம் பிடிப்பு ஒண்ணுமே தெரியாது” என்றான் ரங்கன்.

“அதெல்லாம் கவலைப்படாதே. நம்ப சிஷ்யப்புள்ளே பக்கிரியை அணுப்பிறேன்; படம் பிடிப்பிலே பாம்பு கிட்டே அவன் வேலையை வாங்கிக்குவான். அவன் கைபிலே ஒரு அஞ்சு ரூபாயைக் கொடு. காலை அட்டு மணிக்கூக் கிளம்பணும். ரெடியா இரு. இந்தா இந்த முட்டையைப் பாம்புக்குக் குடு. ஏலே பக்கிரி, வாடா இப்படி. நாளைக்கு நீயும் அண்ணனோடு படம்பிடிப்புக்குப் போ. என்ன” என்றான் சிஷ்யனிடம்.

நூறு ரூபாய் என்றதும் ரங்கனுக்கு ஒரு சபலம் ஏற்படத்தான் செய்தது. துணைக்குப் பக்கிரியும் வருகிறான் என்ற துணிச்சலும் எழுந்தது. மெதுவாகக் குடிசைக்கு வந்தான். பாம்புக் கூடையைப் பிரித்துப் பார்த்தான். பாம்பு முட்டை வாசனை பட்டதும் தலை உயத் தாக்கி தட்டிலிருந்த முட்டையை வபக் வபக் என்று நக்கிச் சாப்பிட்டது. கருமாயிக்கு மகிழ்ச்சி பிடிபடவில்லை. தன் கணவனும் ல்லேயோவுக்குப் போகப் போகிறான். மேலும் மேலும் சான்ஸ் கிடைத்தால் வசதியாகச் சாப்பிட்டு நன்றாக வாழலாம்; குழந்தைகளைப் படிக்க வைக்கலாம் — இப்படி யெல்லாம் ஓடியது அவன் சித்தன்.

ஸ்ரீரூபியோவுக்குள் நுழைந்ததும் ரங்கனுக்குப் பயமாக இருந்தது. முன் பின் தெரியாதவர்கள் நடமாட்டமும் புதுச் சூழ்நிலையும் மாகத் தொண்டையை அடைத்துக்கொண்டது ரங்கனுக்கு. “அண்ணே! டைரக்டர் கேட்டா இது ஒங்க பாம்புன்னு சொல்வாதிங்க. நாகன் பாம்புன்னே சொல்லுங்க” என்றான் பக்கிரி.

சற்று நேரத்துக்கெல்லாம் ஆயில் பாபு ஒரு பொட்டைத்தில் நானு இட்டிலியும் இரண்டு வடையும் காப்பியும் கொண்டு வந்து கொடுத்தான். “தம்பீ ஒரு கட்டுப் பீடி கூட வேணும்பா” என்றான் பக்கிரி.

“ஆகட்டும். குடுக்காட்டி நீ பாம்பை விட்டுப் பயமுறுத்துவியே” என்று சிரித்தான் பையன்.

பக்கிரிக்கு ல்லேயோவில் எல்லோரையும் தெரியும். தெரிந்திருந்தது. டாரிடமெல் லாமோ, “அண்ணே வணக்கம், சார் நமல் காரம்” என்று பேசினான்.

கப்பல் போன்ற ஒரு காரில் தத்தப் பதுமை போல வந்து இறங்கினான் பிரபல நடிகை அகிதா தேவ். “அதோ பாடு ரங்கா!

அதிதா தேவி வந்தாச்சு" என்றால் பக்கிரி.  
"அண்ணே, 'பண்மோ பிணமோ' என்ற  
படத்தில் நடிச்சவங்களா?" என்றால் ரங்கன்.

"ஆமா, அவங்கதான் இன்னிக்கு நடிக்கப்  
போறாங்க. உன் பாம்போட" என்றால் பக்கிரி.  
ரங்கன் வாயைப் பிளந்த வாறு பார்த்துக்  
கொண்டிருந்தான்.

மணி பத்து ஆயிற்று. புரோடக்ஷன்  
மாளேஜர் வந்தார். "பக்கிரி, இந்தா  
முட்டை, பாது எல்லாம் கொடுத்து ரெடி  
பண்ணு பாம்பை. அம்மா மேக்கப் முடிச்  
சாச்சு. டைரக்டர் பாம்பைப் பார்க்கணு  
மாம். அம்மாவுக்கு ரொம்பப் பயமாம்.  
பாம்பின் வாயைத் தக்கடு. ஜாக்கிரதை  
யாகப் பாம்பை விடு. புரியுதா?" என்றார்.

"சரிங்க. எல்லாம் நான் கவனிச்சிக்  
கறேன். நீங்க கவலைப்படாதீங்க" என்றால்  
பக்கிரி, ரங்கனுக்குத் திக்கென்றது; பாம்பின்  
வாயைத் தைக்கணுமாமே? ஐயோ!  
அதற்கு வலிக்குமே....

"அண்ணே பாம்பை எடு. இந்தா,  
முட்டை. பாது குடு. ஏன்னு இனிமே  
படப் பிடிப்பு முடிஞ்சதான் அது வாயைத்  
திறந்து ஏதாவது சாப்பிட முடியும்" என்  
றால் பக்கிரி.

ரங்கனுக்கு மனத்துக்குள் ஏதோ சங்கடம்  
செய்தது. கூடையிலிருந்த பாம்பு கூடை  
யைத் திறந்ததும் நெளிந்தது. முட்டையும்  
பாதும்கூட காணாது கண்டது போல் மடக்  
மடக்கென்று சாப்பிட்டது.

பக்கிரி இரண்டு முழம் கறுப்பு நூலை  
எடுத்து ஊசியில் கோத்து வைத்துக்கொண்ட  
தைப் பார்த்த ரங்கனுக்குத் திக்கென்றது.  
பாம்பைக் கையில் எடுத்தான் பக்கிரி.  
கொஞ்சம் கூடத் தயவில்லாமல் அதன்  
வாயை இடது கையால் அழுத்திப் பிடித்துக்  
கொண்டு ஊசியால் மட்டமென்று தையல்  
போட்டான். பாம்பு வலியில் நெளிந்து  
வளைந்தது. பக்கிரியின் இரும்புப் பிடியி  
லிருந்து அதனால் விடுபட முடியவில்லை.  
ரங்கனுக்குக் கண்ணில் நீர் வந்துவிட்டது.

"பக்கிரி, வா அப்பா செட்டுக்கு. அம்மா  
வந்தாச்சு. கொண்டா உன் பாம்பை"  
என்றார் புரோடக்ஷன் மாளேஜர்.

செட்டுக்குள் நுழைந்ததும் ரங்கனுக்குப்  
பிரமிப்பாக இருந்தது. ஒரே விளக்கு  
மயம். நடிக்கையாராக இருந்தான்.

"இந்த அம்மா இப்படிப் படுத்திருப்  
பாங்க. பாம்பு இந்த வழியா வந்து  
அவங்க காலைக் கடிக்கணும். அவ்வளவு  
தான்" என்றார் டைரக்டர்.

பக்கிரி ஒரு முட்டையை உடைத்து பாம்பு  
பூக வேண்டிய இடத்தில் வரிசையாகக்  
கொட்டினான். கூடையிலிருந்து பாம்பை  
எடுத்து வெளியே விட்டான். பாம்பு வாயில்  
தையல் போட்ட வலியில் மறுபடியும்  
கண்ணு கொண்டது. பக்கிரி அதைக் குச்சி  
யால் குத்தியும், வாலைப் பிடித்துத் தூக்கி  
யும், கழுத்தைப் பிடித்து முட்டை உடை  
பட்டுக் கிடந்த இடத்தில் வைத்தும் சித்திர  
வதை செய்தான். அதைப் பார்க்கவே பரி  
தாபமாக இருந்தது ரங்கனுக்கு. ஆனால்  
நூறு ரூபாயை நினைக்கக் கொஞ்சம் தெம்



நிமிடகலத்தின் நீளம் நூறு அடி. எடை 140  
டன். குட்டி பிறந்ததும் தாயின் நீளத்தில் பாதி  
நீளம் இருக்கும். கருப்பையில் ஒரு அலுள்ளில்  
ஸ்பைத்தில் ஒரு பக்காக இருந்த குட்டி 22½  
மாதத்தில் 29 டன் நிறையாக வளரும். அந்த  
வது 3000 கோடி ரூபாயாக வளர்கிறது.

✳

பட்டுப் பூச்சி மேற்படிக்கதில்  
தலை நிறந்தது. அது ஆகாசத்  
தில் 608 மைல் தூரத்திலுள்ள  
தன் பெட்டையின் பாலினர்வு  
சமீகத்தை நள்கு அறிந்த  
கொள்கும்.  
நொருப்பு:  
—அ. இராமச்சந்திரன்.



பாக இருந்தது. வெளிச்சத்தைப் பார்த்துப்  
பழக்கப்படாத பாம்பு காமிரா ஓட ஆரம்  
பித்ததும் கூடைக்குள் போய் முடங்கியது.  
"என்ஸ்பா இந்தப் பாம்பு இப்படி  
பிலிமைச் சாப்பிடுது? கூடையை விட்டு  
வெளியே வரமாட்டேன் என்கிறதே" என்  
றார் டைரக்டர்.

"ரெடி, ரெடி சார். இந்த வாட்டி. ஒ.கே.  
ஆகிவிடும்" என்றால் பக்கிரி போலி உற்  
சாகத்துடன்

இரவு எட்டு மணி வரையில் படப் பிடிப்பு  
நடந்தது. பாம்பை எத்தனையோ இம்சை  
பண்ணி ஒருமட்டில் ஷாட் எடுத்து முடித்  
தார்கள். ரங்கனுக்குப் போதும் போதும்  
என்றி விட்டது. 'வரும்போது பக்கிரியும்  
'போதுமா! உன் பாம்பு ரொம்பத் தொந்  
தரவு குடுத்துடுத்து. அடுத்த படத்துக்கு  
நிச்சயம் வேண்டாமனு வாங்க' என்றான்.

விட்டுக்கு வரும்போதே பாம்பை இனி  
மேல் இப்படி வெல்லாமல் படப் பிடிப்புக்கு  
அனுப்பக் கூடாது. தான் வளர்த்த பாம்பு—  
அது சோவியோ சின்னதோ — அதைச் சித்ர  
வதை பண்ணுவதைப் பார்த்துக் கொண்  
டிக்க முடியாது. நாகனுக்கு இந்தத்  
தொழில் சரி. ஒவ்வொருத்தருக்கு ஒவ்  
வொரு விதத்தில் ஆண்டவன் படி அளக்  
கிறான். நமக்கு இந்த விதத்தில் அவ்வ  
என்று நினைத்துக் கொண்டான். தையல்  
பிரித்த பின்னும் பாம்பு வாயைத் திறக்கவோ  
பாலைக் குடிக்கவோ செய்யவில்லை. அத்தனை  
வலை. பாம்பின் உடலில் இரண்டு மூன்று  
இடத்தில் பக்கிரியின் கை நகம் பட்டு வேசாகக்  
கறி ரத்தம் கசிந்து கொண்டிருந்ததைப்  
பார்க்க ரங்கனுக்கு அழகை வந்தது.

இனிமேல் இந்தச் சினிமா ஆசையே  
வேண்டாம். கூடவோ குறைச்சலோ  
பாம்பை வைத்து மருடி ஊதிக் கிடைக்கிற  
காசில் நிம்மதியாக வாழலாம் என்று முடி  
வெடுத்துக் கொண்டான். கருமாயியும்  
அதற்கு ஒப்புக்கொண்டான். பாம்பு போலவே  
அவன் கரங்கள் அவன் கழுத்தைச் சுற்றி  
வளைத்து ஆறுதல் கூறின.

# நான்கண்ட ரஷ்யா

## அகிலன்

“நீங்கள் இங்குள்ள இளம் பயனீர் மாளிகைகளை, பயனீர் விடுதிகள், பயனீர் முகாம்களைப் பார்த்திருக்கிறீர்களா? நம் முடைய நாட்டிலும் மாநிலத்துக்கு மாநிலம் சில பயனீர் மாளிகைகளை நாம் ஏற்படுத்தினால், கட்டாயம் நாடு தீவிரமாக முன்னேறிவிடும் - இது என் முக்கியமான யோசனை” என்றார்.

டாக்டர் காந்தி நாட்டுப் பற்று மிகுந்தவர். உலக நாடுகளிடையே நாமும் தலை நிமிர்ந்து நிற்க வேண்டும் என்று ஆசைப்படுபவர்.

அவர் எந்தப் பயனீர் மாளிகைகள் நம் நாட்டுக்கு தேவை என்றாரோ, அதை நான் 1973ம் ஆண்டே தாஷ்கண்டில் கூர்ந்து கவனித்திருக்கிறேன். அரை நாளுக்கு மேல் அங்கு செலவிட்டு அதன் அற்புதங்களைக் கண்டிருக்கிறேன்.

பத்துப் பன்னிரண்டு வயதில் உள்ள ஆண் குழந்தைகளும் பெண் குழந்தைகளும் அதில் சேர்த்துக்கொள்ளப்படுகிறார்கள். பள்ளி நேரம் போட, அவர்களுடைய ஓய்வு நேரத்தை, அந்தந்தக் குழந்தைகளின் ஆர்வத்துக்கும், ஆற்றலுக்கும் நக்கப்படி, எழுத்து ஓவியம், ஆடல், பாடல், விஞ்ஞானக் கண்டு

பிடிப்பு, புனைப்படக் கலை, உழவுத் தொழில் ஆராய்ச்சி என ஏதேனும் அவர்களுக்குப் பிரியமான பயிற்சிகளில் திருப்பி விடுகிறார்கள். அவர்களுடைய ஓய்வு நேரப் பயிற்சிக்கான எல்லாப் பொருள்களையும் அவை எவ்வளவு உயர்ந்தவையாக இருந்தாலும், அரசே தன் செலவில் வாங்கித் தருகிறது. தாஷ்கண்ட் பயனீர் மாளிகையில் நான் ஓவியக் கூடம், நடன அரங்கு முதல் விஞ்ஞானக் கூடத்தில் பறக்கும் சிறு விமானங்கள், நீக்கல் போகும் சிறு கப்பல்கள், இயங்கும் ராக்கெட்டுகள் எனப் பல இயங்கும் மாடல்களைப் (Working Models) பார்த்தேன்.

பயனீர் மாளிகைகளைத் தலைமை யகங்கள் என்றால், பயனீர் விடுதிகள், பயனீர் முகாம்கள் போன்றவை நாடு முழுவதிலும் பரவிக்கிடக்கும் ஓய்வு நேரக் கலைக் கூடங்களாகும். குழந்தைகளின் தனித் தன்மைக்கேற்ற ஆற்றல்களை இந்த நிலையங்கள் வளர்த்து விடுகின்றன. அவர்களைத் தேசப்பற்று மிக்கவர்களாகவும் உழைப்பாளர்களாகவும் எதிர்காலத் தலைமைப் பொறுப்புக்களை ஏற்கக் கூடியவர்களாகவும் உருவாக்கி விடுகின்றன.

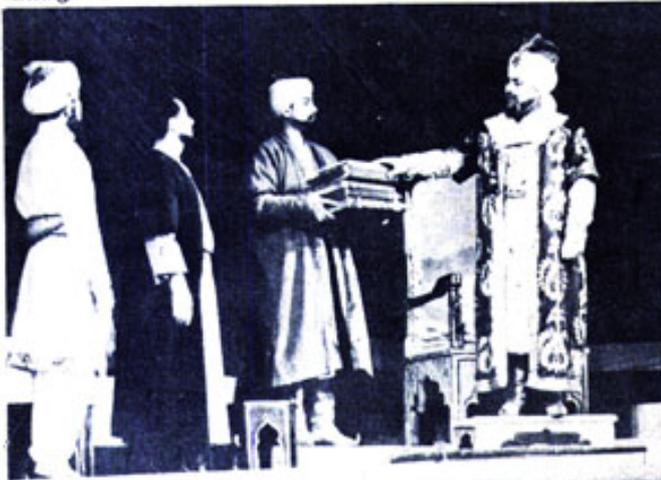
✘ விடுது பெற்ற எழுத்தாளர் குழு மால்கோ ஜார்ஜியன் ஓட்டலுக்கு முன்புறம். வலமிருந்து: வித்யாலக் கார், அகிலன், பிருத்வி சிங் ஆஜாத், ராமகிருஷ்ண பிள்ளை, திருமதி உதம் சந்தாவி, கோல்வாவி.

நாங்கள் காணச் சென்ற தேசிய முக்கியத்துவம் வாய்ந்த இடங்களுக்கெல்லாம் நாட்டின் பல்வேறு பகுதிகளிலும் உள்ள இளம் பயனீர்களும் அழைத்து வரப்படுவதை நான் கண்டேன். அவர்களுடைய நாட்டின் கலாசாரம், வரலாறு, பண்பாடு, போராட்ட வாழ்க்கை ஆகியவை அவர்களுக்குக் கண்ணெதிரே காட்டப்பட்டு விளக்கப்படுகின்றன.

இத்தகைய சிறுவர்களும் சிறுமியர்களும் வளர்ச்சி பெற்று அந்த நாட்டின் பொறுப்பை ஏற்கும்போது அந்த நாட்டை உலகத்தின் எந்தச் சசித்தாள் என்ன செய்துவிட முடியும்?

நம் நாட்டில், குணம், பண்பாடு படிப்பு, திறமைக்கான சான்றிதழ்கள் போன்றவை அரசாங்க வேலைக்காவ நான்காம் பிரிவு கமிஷியர்களுக்குக் கூடத் தேவைப்படுகின்றன. Certificate of Character, Conduct and educational Qualification.

ஆனால் நாட்டு மக்களின் தலைநிலையை நிர்ணயிக்கும் அரசியல் பொறுப்பேற்றகத்



✘ குஷிய நாடகம்: உலம்பெட நாடகக்குழு நடத்தும் மிஸா உறுப்பெக்கில் ஒரு காட்சி.





✱ ரஷ்யாவில் பொதுஜன போக்குவரத்து சாதனங்கள் மிகுதி வசதியானவையும் கூட.

துடிப்பவர்களிடம் நாம் இவற்றையெல்லாம் எதிர்பார்ப்பதில்லை. ஒருசில இடங்களில் தீவட்டிக் கொள்ளைக்காரர்களை விடவும் மிக மோசமானவர்களைக் கூட நாம் நம் பிரதிநிதிகளாகத் தேர்ந்தெடுத்திருக்கிறோம்.

நம் நாட்டின் அடிப்படைப் பிரச்சனைகள் பலவற்றுக்குக் காரணத்தை நாம் வேறு எங்கும் தேட வேண்டாம். ரஷ்யாவில் நாட்டின் பல்லாயிரம் துறைகளுக்கும் பொறுப்பு ஏற்க வேண்டியவர்களை இளம் பிராயத்திலிருந்தே உருவாக்கி விடுகிறார்கள். பெரும்பாலும் இளம் பயனீர்களைவிருந்துதான் அரசியல் தலைவர்களும் நிர்வாகத் தலைவர்களும் பத்துறை நிபுணர்களும் அங்கு உருவாகிறார்கள்.

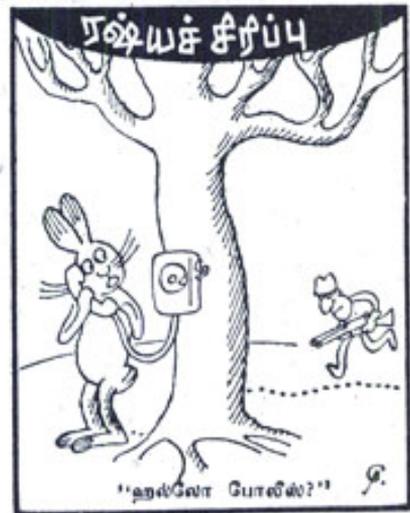
இந்தியத் தூதரின் முதற் செயலாளர் டாக்டர் காந்தி பயனீர் மாளிகைகளைப் பற்றி நம் நாட்டு மக்களுக்கு எடுத்துச் சொல்ல வேண்டும் என்று கூறியதன் உண்மையை நான் புரிந்து கொண்டேன். நம் நாட்டில் நாம் வருங்காலத்துக்காவது ஒழுங்கும் கட்டுப்பாடும், நானயமும் திறமையும் கொண்ட தலைவர்களை உருவாக்க வேண்டாமா? நாட்டு மக்களின் நலனில் அக்கறை கொண்ட - தன்னை வெறியற்ற - பத்துறை நிபுணர்களைத் தோற்றுவிக்க வேண்டுமல்லவா?

மாலை நேரத்தில் சித்தி நேரம் செஞ்சதுக்கத்துக்குடில் ஓடும் மால்கோ நதிக்கரையில் உலாள்னோம். இரவு ஏழு மணிக்கு போல்ஷா தியேட்டரில் கவிஞர் புஷ்கின் எழுதிய 'ரேயல்' என்னும் ஒரு கவிதை

நாடகம்: Opera. நாங்கள் நாடகத்துக்குப் புறப்பட்டோம்.

#### 4. கவிதை நாடகம் - ரஷ்ய மொழித் திருக்குறள்

சென்ற இருமுறை வந்த போதும், தியேட்டரில் இடம் கிடைக்காத காரணத்தால் என்ஜல் போல்ஷா அரங்கில் எந்தக் கலை நிகழ்ச்சியையும் காண முடியவில்லை. இம்முறை நோவாஸ்ட்டி செய்தித் துறை அன்பர்கள் பல வாரங்களுக்கு முன்னதாகவே சொல்லி வைத்த இடம் ஒதுக்கியிருந்தார்கள். எங்களை



போலவே வெளிநாட்டுப் பயணிகளும் அங்கு மாஸ்கோ வாசிகளிடையே நிறைந்து காணப் பட்டனர்.

போல்ஷா திடீட்டர் நிகழ்ச்சி எதுவாக இருந்தாலும் அது ரஷ்யாவிலேயே தலைநிலைந்த நிகழ்ச்சியாக இருக்கும் என்ற நற்பெயரைப் பெற்று விட்டது. அந்தப் பெயரைக் காப்பாற்றிக் கொள்வதில் அவர்களும் இதுவரை கவலமாவும் இருந்து வருகின்றனர். ஆகவே மாஸ்கோ நகர வாசிகளுக்கு அங்கே இடம் கிடைப்பது என்பது அவ்வளவு எளிதல்ல. பல வாரங்களுக்கு முன்பே மணக்கணக்காகக் கீழ் வரிசையில் நின்று சீட்டுப் பெற வேண்டும்.

குதிரை வாடும் போல் அரை வட்ட வடிவம் அங்கே அரங்குகள் அமைக்கப்படுகின்றன. அடித்தகத்தைத் தவிர, சுற்றிலும் ஒன்றுக்கு மேல் ஒன்றுகூட ஆறு 'பால்கனி'கள். சுமார் இரண்டாயிரம் பேர் கொள்ளக்கூடிய அரங்கு அது.

'ஆபெரா' என்ற சொல்லப்படுகின்ற அந்தக் கவிதை நாடகம் 150 ஆண்டுகளுக்கு முன்னால் கவிஞர் புஷ்கினால் ஏழுதப்பட்டது. கதைச் சுருக்கம் இதுதான்: ஒரு பிரபுவின் வீட்டுக்கு விருந்தினராக வருகிறார்கள் மற்றொரு பிரபுவின் குடும்பத்தைச் சேர்ந்த இரு இளைஞர்கள். அவர்களில் ஒருவர் அங்கு வேலை பார்க்கும் வேலைக்காரியின் மனைக் காதலித்து, விரைவிலேயே அவளை வந்து மணந்து கொண்டதாக வாக்களிக்கிறார். மற்றொருவரே அந்தப் பிரபு குடும்பத்தைச் சேர்ந்த ஒரு பெண்ணையே காதலிக்கிறார். அந்த நண்பர்கள் இருவரும் திரும்பிச் சென்ற பிறகு, வேலைக்காரப் பெண்ணைக் காதலித்த இளைஞன், அவளை அறவே மறந்து விட்டுத் தன் நண்பனின் காதலியின் மேல் கவனத்தைத் திருப்புகிறார். இதனால் நண்பர்களுக்குள் பகைமை ஏற்படுகிறது. இருவரும் வெஞ்சினம் கூறி, ஒருவரை ஒருவர் துப்பாக்கியால் குறிபார்த்துச் சுட்டுக் கொள்ளும் 'ரேயு'க்குச் சபதமிடுகிறார்கள். வேலைக்காரப் பெண்ணை முதலில் காதலித்தவர், தன் நண்பனைச் சுட்டுக் கொன்று விடுகிறார். ஆனால் அதன் பிறகு அவனால் காதலிக்கப்பட்ட இரு பெண்களும் அவளை மறந்து விடுகிறார்கள்.

மிகச் சாதாரணமான காதல் நாடகம் போல் இது தோன்றினாலும், கவிஞர் புஷ்கினின் சொந்த வாழ்க்கையிலிருந்து பிறந்த உயிர்த் துடிப்புள்ள நாடகம் இது. அவரது மனைவியின் தங்கை கணவன் அவர் மனைவியைப் பற்றி ஊரெல்லாம் அபவாதம் கிளப்பினார். அதைப் பொறுக்காத புஷ்கின் அவனோடு 'ரேயு'க்கு வெஞ்சினம் கூறினார்.

அதன் காரணமாக அவனால் சுட்டுக் கொல்லப் பட்டுத் தமது இளம் பிராயத்திலேயே உயிர் நீத்தவர் அவர். அவருடைய சொந்த வாழ்க்கையில் பிரதிபலிப்பான அந்த நாடகம், பிரம்மாண்டமான முறையில் - கண்ணையும் கருத்தையும் கவரும் வகையில் - தயாரிக்கப்பட்டிருந்தது.

முதற்காட்சிக்குத் திரை விலகியதும், ஒரு அடர்ந்த காட்டுக்குள் நடு மானிகையின் முகப்பில் நாங்கள் இருப்பது போன்ற பிரமை தட்டியது. மேடைக்குள்ளே நெடிதூயர்ந்த நூற்றுக்கணக்கான பார், ஒக் முதலிய மரங்கள் செறிந்த ஒரு காடு. காட்டுக்குள் தொலைவிலிருந்தும், பக்கவாட்டிலிருந்தும் மரங்களுக்கு கிடையே ஐம்பது அறுபது மனிதர் வந்து கொண்டிருந்தார்கள். மிகவும் உயரமான, நீண்ட அரங்கம் அது.

"அரங்கத்துக்குள்ளே ஒரு காட்டையும் மலைச் சாரலையுமே கொண்டு வந்து விட்டார்களே?" என்றேன் நான்.

"இல்லை! காட்டு மலைச்சாரலுக்குள்ளே இந்த அரங்கத்தையே கொண்டு வந்து விட்டார்கள்!" என்றார் பிருத்தலி சிங் ஆஜராக.

காட்சிகள் மாறும் போது வசந்த காலக் காடு, சூனிகாலக் காடு, பனிப் பாலைவனம், பல நெடுந் தூண்களையும் மேல் மாடியையும் கொண்ட பெருமானிகை, இப்படி வெவ்வேறு இடங்கள் அரங்கத்தில் இடம் பெற்றன. சுமார் நூறு பேர்களை அரங்கத்தில் கொண்ட சூழ்நிலைக் காட்சிகள்; நடனங்கள். நம்முடைய திரை உலகில் முழுத்தளம் - Full Floor - அமைத்து, பிரம்மாண்டமான காட்சிகளைப் பல நான் பாடுபட்டுப் பட்டிபிடிப்புக்காக அமைப்பார்கள். அங்கேயோ அரை மணி நேரத்துக்கு ஒருமுறை முழுத்தளக் காட்சிகள் மாறிக் கொண்டு வந்தன.

மொழி தெய்வாததால் புஷ்கினின் கவிதை இன்பத்தைக் கவகக்க எங்களால் முடியவில்லை. நாடகம் பார்க்கும் மாஸ்கோவாசிகள் அடிக்கடி ஏரவொலி எழுப்பி ரசித்ததைக் கண்டு, கவிதை நாடகத்தை அவ்வளவு ஆர்வத்துடன் பாராட்டுகின்ற அவர்களுடைய ரசிக்கத் தன்மையின் வளத்தை ஒருவாறு என்னால் உணர முடிந்தது. வாழ்நாளில் நான் தவற விடக் கூடாத ஒரு நிகழ்ச்சியாக - மறக்க முடியாததாக - அந்த நாடகம் அமைந்தது.

**நாடகம் முடிந்து வெளியே வரும் போது** இரவு பத்து மணிக்கு மேலாகி விட்டது. டாக்ஸிகளக்காகக் காத்து நின்றோம். கூட்டமாக நடைபாதையில் சென்ற மாஸ்கோ



வாசிகளில் ஒருவர் மட்டும் குடி போதையில் தடுமாறிக் சென்றதையும், அவருடைய நண்பர் ஒருவர் அவருடைய கரத்தை இறுகப் பற்றி அழைத்துச் செல்வதையும் கவனித்தேன். தமிழ்நாட்டில் மதுவிலக்கு நீக்கப் பட்ட காலத்தில் நான் கண்ட காட்சிகளுடன் ஒப்பிட்டால் இது மிகச் சாதாரணம்தான்.

'ஒட்டல் வெளின் கிராடு'க்குத் திரும்பிய போதும் அங்கே இந்தக் குடி பிரச்சனை குறுக்கிட்டது. ஒட்டலின் நெடுவாயிலே இழுத்து அடைத்திருந்தார்கள். எங்களால் உள்ளே நுழைய முடியவில்லை. நேரம் ஆகி விட்டதால் முடித தாழிட்டு ஓட்டார்களா? அப்படியென்றால் இரவெல்லாம் குளிரில் நடுங்கிக் கொண்டு வெளியில் திறக் வேண்டியதுதான்! ஒன்றும் புரியவில்லை. எங்களைப் போலவே இருபது மூப்பது பேர் வெளியில் ஐந்து நிமிஷங்களுக்கு மேல் காத்துக்கொண்டு தின்றோம். கடைசியாக ஒருவழியாகக் கதவைத் திறந்து எங்களை உள்ளே விட்டார்கள். கதவடைப்புக்கான காரணத்தைத் தெரிந்து கொள்ள முயன்றோன். ஒட்டலின் கீழ்ப்பகுதிக்குச் சாப்பிடுவதற்காக வந்த ஓர் உள் நாட்டுக்காரர், அளவுக்கு மீறிக்கொடுத்து விட்டு ஆர்ப்பாட்டம் செய்திருக்கிறார். அவர் தப்பி ஓடித் தெருவில் இடைஞ்சல் விளைக்காமல் இருப்பதற்காக அவரைப் பிடித்து ஒட்டல்காரர்கள் போலீஸில் ஒப்படைக்க முயன்றிருக்கிறார்கள். அவ்வளவுதான் விஷயம்.

கதவுக்கு இடதுபுறம் கீழ்த் தளத்திலிருந்த சாப்பாட்டு விடுதிக்குள் நுழைந்தேன். ஏதாவது கிடைத்தால் சாப்பிடலாம் என்று ஓர் எண்ணம். அங்கேயும் எதிர்பாராத ஒரு சிறு நாடகம் நடந்தது. அந்த நாடகத்தின் கதாநாயகர் ஓர் இந்தியர். வட இந்தியாவிலிருந்து வந்த ஏதோ ஒரு குழுவைச் சேர்ந்தவராக இருக்க வேண்டும். நாற்பது ஐம்பது வயதிற்குக் கவாம்.

நான் இந்தியன் என்பதைத் தெரிந்து கொண்டு என்னைத் தேடித் தட்டுத் தடுமாறி நடந்து வந்தார். அப்போதே குடிபோதை அவர் தலை உச்சிக்கு ஏறியிருக்க வேண்டும். அவர் முகம், கண்கள், தோற்றம் இவற்றைக் கவனித்த போது, அவர் உடலெங்கும் அப்போது இரத்தத்துக்குப் பதிலாக 'ஒட்டல்' தான் ஓடிக்கொண்டிருக்க வேண்டுமென்று தோன்றியது. அவர் 'தங்கள் மறந்த வயத்தனில்' எங்கோ உலவிக் கொண்டிருந்தார்.

"நீங்கள் இந்தியர்தானே?" என்றார்.  
"ஆமாம்."

"எனக்கு ஓர் உதவி செய்ய வேண்டும்."



பத்தொன்பது வயது இளைஞன் ஒருவன் எனது செல்வப்பட்டிருக்கிறான். ஆண் நர்ஸான இவன் பலரைக் கொன்றதாகக் குற்றம் சாட்டப்பட்டுள்ளான். என்பது வயது முதல் தூறு வயது வரையிலான, தான் வேலை பார்க்கும் மருத்துவமனையில் தங்கி நிச்சை பெறும் நோயாளிகள் இவன் கொன்றிருக்கிறான். 'அவர்கள் படம் வேதனையை என்னால் தாங்கிக் கொள்ள முடியவில்லை' என்று காரணமும் சொல்லி மீறுகிறான். அவன் மீது கரூனை காட்ட வேண்டும், அதிகமாகத் தண்டித்து விடக் கூடாது என்று அவனுக்காகப் பரிந்து வந்து யார் கோர்ட்டாளுக்கு விண்ணப்பித்திருக்கிறார்கள், ஸ்விடனிஸ்.

—சாகா  
—ஆர். எம்.

அவருக்கு நான் அப்போது செய்யக்கூடிய உதவி, அந்த ஒட்டல்காரர்களிடம் சொல்லி, அவரையும் பிடித்துப் போலீஸில் ஒப்படைக்கச் சொல்ல வேண்டியதுதான்! ஒரு நிமிடம் அவர் அருகில் நின்றால் என் மீதே வாந்தி எடுத்தாலும் எடுத்து விடுவார் போலிருந்தது. அளவுக்கு மீறிப் போட்டிருந்தார்.

"இந்த ஒட்டல்காரர்கள் இன்னும் கொஞ்சம் எனக்குக் குடிப்பதற்குத் தர மாட்டேன் என்கிறார்கள். தயவுசெய்து பிராந்தியோ, ஒட்டகாவோ தரச் சொல்லுங்கள். தயவு செய்யுங்கள்..." என்று அவரை குறை ஆங்கிலத்தில் என்னிடம் மன்றாடினார்.

அவரை நான் கோபமாக உற்றுப் பார்த்தேன். 'நீங்கள் இந்திய நாட்டு விருந்தினர் என்பதால் உங்களையும் அவரோடு போலீசுக்கு அனுப்பவில்லை. நீங்கள் இதற்கு அவர்களுக்கு நன்றி சொல்ல வேண்டும்' என்பது போல் அவரை விழித்துப் பார்த்தேன்.

"தயவு செய்து..." என்று ஏதோ சொல்ல முயன்றார்; நா தடுமாறியது.

(தொடரும்)



—Kishan

அந்த ஊரிலுள்ள அத்தனை குப்பை மேடுகளும் அவனுக்கு அத்துபடி! தூக்கத்தில் எழுப்பிக் கேட்டாலும் எங்கே எத்தனை என்று கரெக்டாகச் சொல்லிவிடுவான் குப்பன். அவனது மொத்தக் குடும்பமே குப்பை மேட்டில் நானே உருவாகியிருக்கிறது! அவன் அவனது மனைவி, மற்றும் ஏழு பிள்ளைகள்! அவர்கள் பரம்பரைக்கே குப்பை மேடுதான் நித்திய வாசம். ஒரு குப்பை மேடு விடாமல் அனைத்து அவசி, இரும்புத் துண்டுகள் துணுக்குகள் பொறுக்குவார்கள். குடும்பம் முழுதும் இதில் ஈடுபடும். ஒரு நாள் முழுவதும் பாடுபட்டாலும் நிச்சயமாக ஒரு கோணி நிறையதா - அதைத் தூக்கிக்கொண்டு போய், பழைய இரும்புக் கையில் எடைக் குப் போடுவான். கிலோ கால் ரூபாய், ஒரு நாளில் ஐந்தோ ஆறே கிடைக்கும் - குடும்பம் நடக்கும். உழைப்புக்கேற்ற ஊதியம்-ஊதியத்துக்கேற்ற உணவு.

குப்பன் படுசாமர்த்தியசாலி. குப்பையில் பொறுக்கி ஜீவனம் நடத்தினாலும், அந்தத் தொழிலையும் ஒரு பத்தாவோடு செய்வான். அவன் தற்சமயம் காம்பம் அடித்திருப்பது ஓர் இண்டஸ்ட்ரியல் ஏரியாவில். அவ்வப் போது ஏதாவது 'ஸ்க்ரேப் அபர்ன்ஸ்' குப்பை மேடுகளுக்கு வந்து விழுந்து கொண்டதான் இருக்கும். வெய்யில் மழை பார்க்க மாட்டான். கடைசிப் பிள்ளை மூன்று வயது ராஜு

வரைக்கும் எல்லோரும் கூட வந்து பொறுக்கியாகவேண்டும். இருட்டும்போதுதான் வேலை நிறுத்துவான். சேர்த்ததை மூட்டையாகத் தலையில் சுமந்து கொண்டு, ஆறு கிலோ மீட்டர் நடந்து வாடிக்கையான கடையில் எடைக்குப் போடுவான். அதுமாதிரி ஒரே கடைதான் என்றாலும், ஒவ்வொரு நாளும் முறுக்கி விரைத்துப் பேரம் பேசியே கொடுப்பான். இத்தனைக்கும் அந்தக் கடைக்காரன் வேண்டாமென்று சொல்லிவிட்டால், விற்க வேறு போக்கிடமில்லை! கடை முதலாளி இவனைத் திரும்பியும் பார்க்க மாட்டார் - கடையில் ஒரு பொடிப் பையன் உண்டு, அவனோடுதான் பேரம்.

"எலெய்... அந்தச் சாவுக்கிராக்கி வந்திருக்கு பாடு, கவனி" என்று அவனை 'ஆதரைஸ்' பண்ணிவிடுவார். அந்தப் பொடியன் தான், குப்பனுக்குச்சாமி, எசமான், மொதலாளி எல்லாம்!

பணம் கைக்கு வந்ததும் கடைசிப் பைசா வரைக்கும் செலவு செய்து - அதில் கிடைத்ததை வாங்கிக் கொண்டு விரைந்து திரும்பிவிடுவான் வீட்டுக்கு! (குப்பை மேட்டுக்கு). மனைவி சமைக்க, பிள்ளைகளோடு இருவரும் வட்டமாக அமர்ந்து, கிடைத்த மட்டுக்கும் தின்று, ஆனந்தமாகத் தூங்கி விடுவார்கள்.

குப்பன் இருப்பிடத்திலிருந்து கூப்பிடு தூரத்தில் ஒரு வீடு உண்டு, - அவர்கள் கண்



**சாவதற்குச் சும்பளம்**  
**◀ ஜெயசுதா ▶**

களுக்கு அது 'அரமனே!' எப்போதாவது பெரிய மழை புயல் என்றால் குப்பன் குடும்பத்தோடு அங்கே ஒதுங்குவான். வீட்டைச் சுற்றிப் பெரிய தோட்டம். அதில் ஒரு குடிசை. தோட்டக்காரன் அதில்தான் தங்குகிறான். அவன் தயவில்தான் இவன் குடும்பம் உள்ளே அனுமதிக்கப்படுகிறது. தோட்டத்தில் 'வழவழ' சிமெண்ட் போட்ட நடைபாதை; போர்ட்டிகோ பிள்ளைகளுக்கெல்லாம் அதில் தூங்குவதென்றால் ஏகக் குஷி! 'வழவழ' என்று எம்பூட்டு சம்முன்னு இருக்கு! சமயத்தில் இதில் படுக்கும் கசத்துக்காவே 'மழை வரவேண்டும்' என்று அப்பிள்ளைகள் வேண்டிக் கொள்வதும் உண்டு!

குப்பன் கேட்பான்: "எம்மாம் பெரிய ஜூடு! ஜூட்டிலே நெறையப்பேடு இருப்பாங்களே...?"

"ஊம்! அய்யா, அம்மா, ரெண்டு புள்ளைங்க. அம்புட்டுதான்". தோட்டக்காரன் என்பதில்.

"அய்யா கலெக்கட்டரா, மந்திரியா?"

"இங்கே ஏதுய்யா கலெக்ட்டும் மந்திரியும்? இது தொழிற்சாலை ஏரியாலே. அய்யா விவிலு இன்ஜினியரு."

"இஞ்சி-நீரா? அப்போ... சம்பளம் ஐம்பது, நூறு இருக்கும், இல்லை?" பெரிதாக ஊகித்து விட்டது போல் கேட்பான் குப்பன்.

"அடக் கண்ணாவி! ஐம்பது, நூறு! இப்ப புரமோஸன் வேறே ஆகியிருக்கு, மாசம் ஆயிரம் ரூபா சம்பளமாக்கும்!"

"ஆஹ்...!"

காலம் யாருக்காக நிக்கப் போகிறது?

ஒரு மாதம் ஓடிவிட்டது! அன்று குப்பன் குடும்பம் நரி முகத்தில் தான் விழித்திருக்க வேண்டும். (குப்பை மேட்டில்லாதே குடியிருக்கிறார்கள்; அத்துவானம். நரி முகத்தில் முழிக்கக் கூட சான்ஸ் உண்டே!) ஏதோ 'பாதுகாப்பு வார விழா' என்று சொல்வித் தொழிற்சாலையிலிருந்து 'கண்டன் முண்டான்' இரும்புச் சாமானெல்லாம் குப்பை மேட்டுக்கு வந்துவிட்டன. குப்பனுடைய பெரிய ஆஸ்தி - மதிப்பிட முடியாத சம்பத்து-தொழில் கருவி-தொழில் மூலதனம்! எல்லாமே அவன் பத்திரமாகப் பேணிக் காக்கும் இரண்டு கோணிப் பைகள் தான். அந்த இரண்டு கோணிப் பைகளும் நிரம்பி வழிந்தன. - அதுவும் மத்தியானத்துக்குள்ளேயே!

குப்பன் மனக் கணக்குப் போட்டான். எப்படியும் நூறு கிலோ தேறும்; அப்பிடின்னா... குறைஞ்சது இருவத்தைக் கூடுவா. ஏ...! அம்மாடி! அவன் ஒரு நாளை இவ்வளவு வருமானத்துக்கு ஆசைப்பட்டது கூடக் கிடையாது! குப்பனும் குப்பாவியும் ஆளுக்கொரு மூட்டையைத் தூக்கிக் கொண்டு கடைத் தெருவுக்குப் புறப்பட ஆயத்தமாயினர்.

"ஏ... புள்ளைங்களா! இன்னிக்கு ஒங்களுக்கு வேணுங்கறதைச் சொல்லுங்க, வாங்கியாத்திறேன்; பூத்து ஆடிப்புடலாம்!"

"நைந்து. எனக்குக் கம்மர்கட்டு"-கடைசிப் பையன் ராஜு. அவனுக்கு நினைவு தெரிந்த நாளிலிருந்து அவன் வாழ்க்கை லட்சியம் 'என்னுவது ஒரு நாள் கம்மர்கட்டைத் தின்றுவிட வேண்டும்' என்பதுதான்!

சிமரர் கல்கி நினைவுச் சிவகதைப்போட்டி  
 ரூ. 250 மூன்றாம் பரிசுவையும் கதை.

2



“நெடு எண்க்கு ரிப்பனு.”  
 “நம்பு எண்க்கு வடகறி.”  
 “எண்க்கு ரப்பரு வளமி.”  
 “எண்க்குக் கைக்கடியாரம்.”  
 “ஆம்... கைக்கடியாரமா? என்னவே சொல்லுதே!”

“ஆமா நம்பு! திருவிசாலிலே ஒத்தெ ருவாய்க்கி வித்தான். அது மாருதி....”  
 ரொம்ப’காளன்’லி’யாகக்கேட்டுவிட்டோமோ என்று பையன் அரண்டே போனான்.

“அம்புட்டுத்தானு! ஆகட்டுமடா மவனே. அப்பறம்....”

“எண்க்கு ஊதது...அதான் பிப்பி....”  
 “எண்க்குக் குச்சி முட்டாவி.”  
 தங்கனது ஆசைக் கணவுகளை வெளியிட்டவர் அப்பிள்ளைகள்.

“நாங்க பெத்த புள்ளைங்களா, அம்மாததைவும் வாய்க்கியாரேயும் கண்ணுகளா...”  
 என்றவாரே கணவனும் மனைவியும் விரைந்து சென்றனர்.

கடைத் தெருவில் பெரிய அதிர்ச்சி!  
 “யாராரா இவர்கள் இவ்வளவும் யாருக்கு வேணும்? சரி, சரி. ஒரு முட்டை போட்டுட்டுப் போ...”

“அய்யப்பயோ, சாரி சாரி. இம்மாய்க்கணம் எம்மயத் ததாவு தூக்கினு வத்திருக்கோம். ரெண்டையேமே....”

பேசி முடிப்பதற்குள் பொடியன் இடைவெட்டு வெட்டினான்.

“என்னடா இது பெரிய ரோதனையாப் போச்சு.”

குப்பாயி அவசரமாகச் சொன்னான்.  
 “எசமான் எசமான், குலொ இருவது பைசாவுக்கே தாரோம். பெரிய மணை பண்ணி வாங்கிக்கொடுக்க எசமான்.”

ஒரு பிரமுகர் வீட்டில் ஏதோ விசேஷம். வேலைக்காரர்கள் ஒவ்வொரு ஒழிவிடமாய் மயம வேண்டு இவர்களைக் கொண்டிருந்தார்கள். பிரமுகர் அவர்களிடம் வந்தார். “உங்கலில் யாருக்கு இசாயில் அதிக விருப்பம்?” என்று கேட்டார்.

இந்த எதிர்ப்பு வேலைபிடுகிறது விடுமட்டால் போதும் என்று நாலுபேர் கை குல்கினார்கள்.

“வாருங்கள்” பிரமுகர் சொன்னார். “மாயுயில் இருக்கும் பிசாணைவைக் கீழே இறக்கிக் கொண்டு வாருங்கள்.”

—எமி



பையனுக்குச் சபலம் தட்டியது.  
 சூப்பனுக்கும் மணை தீரைத்திருத்ததால் தாராளம் காட்டினான்.

“மொத்த எடையிலே நாலு டிலொ தள்ளிக்கிங்க மொத்தவாலி. பீர்... நாதாரேன் உங்களுக்கு.”

எடை போட்டபோது 105 டிலொ இருந்தது. நாலு டிலொ தள்ளினால் 20 ரூபா 20 பைசா.

கடைக்காரரே தம் கைப்பட ஓர் இருபது ரூபாய் தோட்டை நீட்டியபோது, தன் ஊம்பது வயதில் முதல் முறையாக அந்த தோட்டைத் தொடுப் பரவசத்துடன் சொன்னான் சூப்பன்:

“மவராசா... நீங்க நல்லா இருக்கணும். சில்வரை வேண்டாங்க; அது நீங்களே வச்சுக்குங்க; வங்க பேரைச் சொல்லி உங்க புள்ளை குட்டிங்களுக்கு நல்ல சாக்குவெட்டு வாங்கிப் போய்க் குடுங்க.”

காலி சாக்குப் பைகளைப் பெற்றுக் கொண்டு - அனத்த தொட்டுக் குயிட்டிடு - மடித்துத் தலைமேல் போட்டுக் கொண்டு - ஏக ‘சாவி’யாக நடை போட்டவர் இருவரும்!

“அய் ... குட்டி .... சூப்பாயி .... ஒண்கும் எதுளுச்சும் வாங்கிக்கடி. துட்டுதான் நெறைய இருக்கே.”

“வானும் மச்சான், ஒண்கு எதுளுச்சும் வாங்கிக்க. நீதான் குடும்பத்தெத் தலைப் பாடாச் சொமக்கிறே நெதழும்.”

“அட சர்த்தான் புள்ளே. ரொம்பத்தான் பிராக்கி பண்ணிக்கிறே. என்ன வேணும் சொல்லு கண்ணு.”

சூப்பாயி ‘என்ன கேட்கலாம்’ என்று பெரிதாக யோசித்தான் சற்று நேரம். பின்னர் சொன்னான்:

“வந்து மச்சான்...ம்... தலைக்கு முழுநல்லெண்ணெயும், தடவிக் வாசனெ என்னெயும் வாங்கிக்கட்டா?”

வருடக் கணக்காக எண்ணெயின் வாசனையே காணாத சூப்பாயியின் தலைமுடி, கற்றைய கற்றையாக - சிக்குப் பிடித்து-செம்பட்டையாக - சீபாரின் ஹிப்பிவேடி, தலைமாதிரி காட்சியளித்தது.

எல்லாம் வாங்கப்பட்டன! குழந்தைகள் கேட்டது ஒன்று விடாமல்! மறக்காமல் ஒரு கோணி ஊலியும் நூல் பத்தும் கூட!

பின்னர் ஒரு மிடெரி ஹோட்டலில் புகுந்து மட்டன் பிரியாணி - பசங்கள்க்குப் பார்சல்; பணம் சப்ஜாடா காசி!

சத்தோஷமாக, சிக்கிரமாக எட்ட நடை போட்டு இருப்பிடம் திரும்பிய அவர்களைப் பிள்ளைகள் ஆர்வமாகச் சூழ்ந்து கொண்டனர். அவர்கள் சாப்பிட்டு முடிப்பதற்குள் இவர்கள் குளியல் முடித்து, சூப்பாயி மண்க்கும் பின்னலுடனும் சூப்பன் புது வேட்டி பனியலுடனும் காட்சி தந்தனர். இந்தக் கோலத்தில் முதன் முறையாக இவர்களைப் பார்த்த பசங்கள்க்கு ஆச்சரியமும் ஆனந்தமும் தாங்க முடியவில்லை!

“ஹய்யா... ராசா... ராணி!” என்று கற்றிச் கற்றி வந்து கும்மாளமிட்டு ஆட்டம்

போட, ரூப்ஸ் வளையும் ஊதலும் கிண  
கிண்பூட்ட, ஓடாத கடியாரத்தில் ஆணுக்கு  
ஆள் ஆயிரம்வாட்டி மணி பார்க்க, இரவு  
நெடு நேரம் உல்லாசமாகக் கழித்த பின்  
மனம் நிறைந்த உறக்கத்தில் ஆழ்ந்தனர்  
ரூப்ஸ் அண்ட் கம்பெனியினர்!

ஆஹா! இருபது ரூபாய் வருமானம்  
கிடைத்து விட்டால் வாழ்க்கையைத்தான்  
எவ்வளவு ஆனந்தமாக வாழ முடிவிறது  
ரூப்ஸ் குடும்பத்தினர் மன ஓட்டம் இது!

**வி**டிக்காவில் ஓரே கூச்சல்!

ஓலம்!

ஓப்பாசி!

அந்த இன்ஜினியர் விட்டிவிருந்து கேட்  
டது. ரூப்ஸ் குடும்பம் பதறியடித்து அவ்  
விடம் ஓடியது.

தோட்டக்காரன் ஓப்பாசி வைத்துக்கொண்  
டிருந்தான்.

"ஐயோ, எசமான், இப்படிப் பண்ணிப்  
புட்டிமங்களை.....?"

ஹாவில் எட்டிப் பார்த்தபோது, வரிசை  
யாக இன்ஜினியர், அவர் மனைவி, பெண்  
பிள்ளை - சவமாக!

அக்கம் பக்கத்திலிருந்து நிறையப் பேர்  
சேர்த்து விட்டிருந்தனர்.

"தோட்டக்காரரே, எப்படி நடந்த  
துங்க இந்த அக்குடும்பு?" ரூப்ஸ் பதற்  
றத்துடன் விசாரித்தான்.

"தற்கொலை....."

"தற்கொலை? ஏங்க? ராசா கணக்கா  
வாழ்ந்து இருந்தாரு, அவருக்கு ஏழாங்க  
இந்தத் தலையெழுத்து? இத்தனைக்கும் பெரிய  
இஞ்சிரீரு."

இவர்கள் எல்லோரும் அவரை 'இன்ஜி  
னியர், இன்ஜினியர்' என்றாலும் அவர் இன்  
ஜினியர் அல்ல. சாதாரண ரூப்ஸ்வைசர்  
தான். இருந்தாலும் கமாரான வருமானம்  
உண்டு.

"பாக்கிரி கட்டட வேலைக்கெல்லாம்  
முடிஞ்சுட்டதாலே விவிலே நிறையப்  
பேருங்களை வேலையிலெடுத்து எடுத்துட்  
டாங்க."

"நம்ம அய்யாவுக்கும் வேலை பூடுச்சிங்  
களை?"

"போயிருக்கும் - புரமோஸன் வந்த  
பது வேலையிலேயே இருக்கிறதாயிருந்தா;  
ஐனியர் ஆயிட்டிருக்கலே? ஆனா, பழைய  
வேலைக்கே திரும்புறதா யிருந்தா வச்சிக்  
கிறேமன்னு சொல்லிட்டாங்க."

"சம்பளமில்லாமயா...." அப்பாவித்தன  
மாகக் கேட்டான் ரூப்ஸ். "இல்லாவிட்டால்  
ஏன் தற்கொலை பண்ணிக்கிறார்" என்று அவ  
னுக்கு திண்பு!

"அட யார்ரா கத்த...! சம்பளமில்லாமே  
ஆடு வேலை பாப்பாங்க? சம்பளத்தோட  
தான்! ஆனா, இதுவே மாசம் அறுநாறு  
ரூபாய்தான் வரும்..."

ரூப்பாவி குறுக்கிட்டான். "மாசா  
மாசமா? மாசா மாசம் அறுநாறு ரூபா  
வருமா! அப்புறம் ஏன்.....?"

"ராத்திரி அய்யாவுக்கும் அம்மாவுக்கும்  
சைத்தாரு சண்டை. 'இப்பவே இருபத்



எழுத்தாளர் 1: எனக்கு சிக்கல் இ  
அடிச்சதான் கதை எழுத 'ஸ்டீ' வரும்,  
உங்களுக்கு?

எழுத்தாளர் 2: எனக்குக் காப்பி அடிச்  
சாத்தான் கதை எழுத 'ஸ்டீ' வரும்.

— எம். ஏ. அம்துல் காதர்

தலுக் தேதியானு கையிலே பணமிருக்கிற  
தில்லே. பொண்ணு வேறே பெரிசாயிட்டு  
வரா - கல்யாணம் பண்ணணும். பிள்ளை  
பெரிய படிப்புப் படிச்சாகணும். இதுவே  
வருமானம் வேறே கொறையுது இந்தப் பிச்  
சாத்து மாதச் சம்பளத்திலே எப்படிச்  
சூடித்தனம் பண்ணிக் ரூப்பை கொட்டுற  
து'ன்னு அம்மா கத்திப்பிட்டாங்க. அய்யா  
வுக்கும் கவலைதான்—எப்படிப் பொழைக்கிற  
துன்னு. பசாம ராத்திரிலே சோத்துவே  
ஸ்டீடைப் பூச்சி மருந்தைக் கவந்துட்டாரு.  
கடுதாரி எழுதி வச்சிருக்காரு."

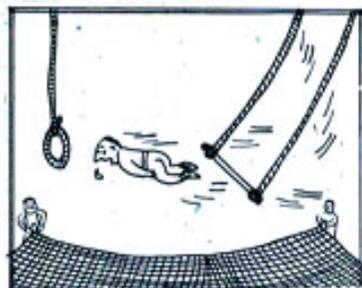
"ஆஹ்...."

நிறையச் சம்பாதிக்கத் தெரிந்து எவ்வித  
பிரயோசனமுமில்லை; வரவுக்குள் வாழத்  
தெரிந்திருக்க வேண்டும்; அவ்வளவே.

மெய்ச்சி என்பது எதில் இருக்கிறது?  
மனத்திலா.... பணத்திலா?

எப்போதாவது ஒரு நாள் இருபது ரூபாய்  
சம்பாதிக்கும் நடுத்தெருக் குடும்பம்,  
ஆனந்தத்தின் எல்லைக்குச் செல்ல முடியும்  
போது,

நிரந்தரமாக மாதம் அறுநாறு ரூபாய்  
சம்பாதிக்கும் நடுத்தெருக் குடும்பம், கடுகாட்  
டுக்குப் போய் விட்டது!



அம்மா உங்கள் கவனிப்பு கரை கடந்தது.

உலகிலோர் ஒப்பிலா  
மணி யென அவளுக்கு  
உணர்த்திடும் அன்புறவே.



ஆறுதல் தேவையம்மா  
 அடிக்கடி அவளுக்கு.  
 அவளை சீராட்டி வளர்க்க  
 நீங்கள் எதனையும்  
 செய்வீர்கள்: குளிப்பாட்டி,  
 உடை உடுத்தி, உணவூட்டி,  
 உடல் நலம் பேணிக்  
 காப்பதில் நீங்கள் எடுத்துக்  
 கொள்ளும் கவனம்தான்  
 எவ்வளவு?

கருத்துள்ள அதே கவனம்  
 பளிச்சிடுமே நீங்கள்  
 அவளுக்கு தோந்தெடுக்கும்  
 பிஸ்கட்டிலும். திண்ணம்  
 அதுவே, தீவிர சுகாதார  
 முறையில் கைபடாத்  
 தூய்மையோடு தயாரித்த  
 பிஸ்கட்.

நீங்கள் அவளுக்கு ஊட்டும்  
 உணவிலே உள்ளதைப்

போன்ற நிகரான  
 ஊட்டச்சத்து அதிலே: பால்,  
 சர்க்கரை, க்ளுகோஸ்,  
 செரிப்பதற்கு எளிதாக  
 இழைய அரைத்த கோதுமை.  
 கண்மணிக்கென்று உங்கள்  
 கரம் தொடும் அந்த பிஸ்கட்  
 கரகரப்பானது, சுவை  
 மிக்கது. கொரித்து, ரசித்து  
 மகிழ்வாளே உங்கள்  
 குழந்தை.

எண்ணிப் பாருங்கள்:  
 7 உலக விருதுகளை வென்ற  
 இந்தியாவின் அதிநவீன  
 பிஸ்கட் தயாரிப்பாளர்-  
 களின் படைப்பை.

பாப்பா படம் போட்ட இந்த  
 வண்ணமய உறையை  
 பார்த்து வாங்குங்கள்.



7, உலக விருதுகளை வென்றது.

**பார்லே**  
**க்ளுகோ**

உங்கள் பாசத்தைப் பேசிடும் குழந்தை பராமரிப்பு பிஸ்கட்.

# நீதிக்கு முன் நீயா, நானா? பட விமர்சனம்

தாம்—தந்தை வீட்டுப் பணியாளர் மூலமாயும் தன் கண் முன்னாலே துடிக்கத் துடிக்க மிகவும் கொடுமான முறையில் கொல்ல செய்யும் கொடுமையைக் காண்கிறார் சிறுவன் சுந்தரம். அப்படி அவர்களைக் கொன்றவர்களைப் பழி வாக்குவதாக உறுதி பூண்டு வாலிபனாகி, தற்காப்புப் போர் மூன்றாம் பவிரிகைப் பெற்றுப் பழிநீர்த்துக் கொள்கிறார். புனிதரூப்போன பழைய கதை என்னாலும் சிறப்பாகவே எடுத்திருக்கிறார். சண்டைப்பட ரசிக்களுக்கு நல்ல விருந்து. வழக்கமான சிட்ன்ட் படம் போலல்லாமல் ரசிக்கும்படியாகவும் இருக்கிறது. பழி நீர்க்கும் வாலிபன் சுந்தரமாக விஜய குமார் சிறப்பாகப் பெற்றிருக்கிறார். இவரது காதலி சாந்தியாக லதா வருகிறார். சுந்தரமும் சாந்தியும் சந்தித்துக் கொள்ளும் முறை வித்தியாசமானது. அதே போல் வடநாட்டுக்காரர்கள் வீட்டுக் கலியாணத்

தில் உள்மையான ஜோடிக்குப் பதிலாகப் போலியான இவ்விருவரும் அமர்ந்து மணம் முடித்துக் கொள்ளுவதும் வித்தியாசமானதுதான். இருவரும் பூட்டும் காதல் காட்சிகள்.

கண்முள்ளே கணவர் மாறுவேஷத்திலிருந்தும் கணவின் இழந்த கைம்பெண்ணைத் தான் நடத்து கொள்ள வேண்டிய கட்டத்தில் லதாவின் நடிப்பு சோபிக்கிறது. நர்யியார், கண்ணன், ராமதாஸ் மூவரும் தான் வில்லன்கள். வில்லத்தனங்களில் அளம் பறக்கக் கேட்பாளேன். ஆயுள்வளை அட்டென் ஷனில் அமர வைக்கும் கதைப் போக்குக்கு ஸ்ரீகாந்த் இன்னும் சென்னை ஏற்றுவிடுகிறார்.

ஐரோ ரத்தினத்தின் சண்டைக்காட்சிகள் கொண்டு எடுக்கிறபானதோர் பத்தகை திவக்கி இருப்பவர் துரை. ஐரோ உதவுகிறதேபோல் காதலி, தங்கிய உதவுமா?



பட விமர்சனம்

அவர் நடிப்பில் கடர் விடுகின்றன. பின் விளைவைப் பற்றியறியாத பருவத்தில் கன்னி யிழந்து தாய்மையடைந்து விட்டபோது, கருவைக் கலைக்கும் முயற்சியில் ஏற்பட்ட அதிர்ச்சி அடிக்கடி வந்து தாக்குவதையும் 'கிணமாகல்' கட்டத்தில் 'நான் அப் படிப்பட்டவனில்லை, நான் கெட்டவ னில்லை. நீங்கள் நம்புகிறீர்களா' என்று ஒவ்வொருவராகக் கேட்டுக் கதறிக் கண்ணீர் விடும் கட்டத்திலும் படம் பார்ப்போரின் உள்ளங்களைத் தம் நடிப்பால் உலுக்கி விடுகிறார் ஸ்ரீதேவி. 'தாம் தகமத் ஆடும் உள்ளம் பாடும்' என்ற இனிமை யான பாடலும் மெட்டும் இனிய ராஜாவின் வேரெரு படத் தின் மெட்டை நினைவு படுத்துவதாக இருந் தாலும் சிறப்பாக இருக்கிறது—எல்லாப் பாடல்களுமே தான்.

மணப் போராட்டங்களை மையமாகக் கொண்டு இந்தப் புதுமையான கதைப் போக்குடைய படத்தில் வரும் எல்லாப் பாத்திரங்களுமே கச்சிதமாக, சிறப்பாக நடித்திருக்கிறார்கள். க்ளாமர் ரோல் களிலே செக்ஸியாகத்தான் சோபிக்க முடி யும் என்ற எண்ணத்தை உள்ளடக்கிய சீமா கூட இதில் காதலைத் தியாகம் செய்யும் காரிகையாக அபாரமாக நடித்திருக்கிறார்.

இயக்குனர் சசி, இப்படத்தின் ஆர்ட் டைரக்டரும் கூட. காட்சி அமைப்பு, ஸெட் டிங், தேர்ந்தெடுத்துள்ள வெளிப்புற லொகே ஷன்கள் இவைகளில் அவருடைய கலைமுன்னத் தைக் காணமுடிகிறது. உள்ளூரிலே இத்தனை சிறப்பாக, கச்சிதமாக, கலைமறும் விழைறும் புய் கொண்டு படத்தைத் தயாராக்கும் திறன் படைத்த சசி எதற்காக அமெரிக்கா போன்ற வெளி நாடுகளுக்குப் போக வேண்டும்? பகலில் ஒரு இரவு—முழு நினைவு.

## பகலில் ஓர் இரவு

புதுமையான கதை - குணமையான காட்சிகள் - இனிமையான பாடல்கள் - அருமையான நடிப்பு - இத்தனையும் கொண்ட படம் இத்த இரவு.

கொஞ்ச நாட்கள் அக்ஞாதவாசத்துக்குப் பிறகு தோன்றும் விஜயகுமாரின் நடிப்பில் மெருகேறியுள்ளது. தீதானமும் திறைவும் காண்கிறீரும். ஆர்ப்பாட்டமில்லாத நடிப்புக்கு அவரது உருவமும் இளமையும் கை கொடுக்கின்றன.

பட்டுப்பூச்சிகளை விரும்பும் பாவையாக வருகிறார் ஸ்ரீதேவி. பட்டாம்பூச்சியின் மென்மையும் அழகும் பபடப்படும் தடிப்பும்



## நான் வாழ்வைப்பேன்

ப. லக்ஷ்மணன்

வாழ்வைக்காகப் போராடும் ஒரு இளைஞன், தன் காதலனை அவன் வாழ வைப்பதற்காக வாதாடும் பெண் கிரிமிஸ் லைட், மரண தண்டனை விதிக்கப் பட்ட அந்த இளைஞனின் குடும்பத்தைக் கண்டு கண் கலங்கி எப்படியும் அவன் வாழ வைப்பேன் என்று தன் உயிரையே பணையாக்கும் நாடோடி இயக்கிகள் கொண்டு பின்னப்பட்ட மர்மக்கதைதான் இது. ஒரு இத்திப்பூதத்தின் அடிப்படையான கார்பீ என்று பேசிக் கொள்ளுகிறார்கள். ஆனால் கீழ் மாக்சி சின் — ஜனரி குண்டடி பட்டும் கொலை காரணத்தால் தன் துன்பாக்கி மூலியல் நகரவிடாமல் திறுத்தி நீதியை திண்டாட்டக் காதலிடுப்பது போன்ற கார்பீ பல் ஆக்கியல் பங்களில் நாம் ஏற்கெனவே பார்க்கிறதான் என்பது மட்டும் உண்மை. மூலக்கதை எதுவானாலும் இந்தக் கதைவை விறுவிறுப்பாகவே இயக்கியுள்ளார் கோகாளத்த-தடிக்கி நிலைம் அநாயா லாகக் செங்கிடுக்கிறார்.

புள்ளைக அரபியின் நடிப்பும் எடுப்பாக உள்ளது. ஒருவன் நான் செய்யாத கொலைவைச் செய்ததாகத் தன்னைத் தானே குற்றவாளியாக்கிக் கொள்ளுவது சாத்தியமா? நம்புவதற்குக் கொஞ்சம் சிரமமாகத் தான் இருக்கிறது.

நான் வாழ வைப்பேன் தயாரிப்பாளர்களைத் தாழ்வுறச் செய்கிறது. — கௌரிகள்

தன் காதலியின் பிறந்த நாளைக்குக் காதல் ஒரு வர் அளித்த பரிக் புதுமையானது. இடம்: இங்கி வாத்து. பிறந்த நாளன்று செங்கித்தாளில் மூழு பக்க விளம்பரமாகப் பிறந்த நான் வாழ்வதை அவளுடைய புகைப்பததுடன் வெளிவிட்டார் அவர். 'இப்படி அனுபவிக்காமல் 850 டாலர் செலவு செய்வானேன்' என்று ஒருவர் கேட்டதற்கு, "அனுபவிக்க இல்லை; அன்பு" என்றார் அவர் - ஊக்கறால். "என் காதலி தனக்குப் பிறந்த நான் பரிக் எதுவும் செய்வதாம் என்று கூறி விட்டாள். அதோடு, என்ன காரணத்தினாலு வது எங்கள் காதல் முறித்து விட்டால், இந்தப் பரிசை அவளால் திரும்பித் தரமுடியாது பார்த்துக்கள்!"

— திபுல்வொர்க்கி — ஆர். எம்.



மண்ணுலகத்திலே உயிர்கள்தாம் வருந்தும்  
வகுத்ததை ஒரு சிறிதெனினும்  
கண்ணறப் பார்த்தும் வெண்புகக் கேடும்  
கனமும் நான் சகித்திட மாட்டேன்  
எண்ணறும் எனக்கே நினைகுள் வளத்தால்  
இசைத்த போ நிசைத்த போதெல்லாம்  
நண்ணும் அவ்வகுத்தம் தகிக்கும் நம் வந்த  
தான் நம்குதல் எனக் கிசை எத்தாம்  
- திருவகுப்பா

இராமலிங்க வள்ளல் பெருமான் வாக்குக்.  
கேள்ய வாழ்த்து காட்டிய திரு ஏ. வி. எம்.  
அவர்களுக்கு அஞ்சலி



தோற்றம் : 28-7-1907

ஈறையு : 12-8-1979

**ஸ்ரீ ராமலிங்கர் மிஷன்**

31, போயஸ் கார்டன், சென்னை-600086

**நியூ பேங்க்**  
உங்களின் ஒளிமயமான  
எதிர்காலத்துக்கு உதவுகிறது

விவசாயிகள், கைவினைஞர்கள், சுயமாக தொழில் செய்யும்  
என்ஜினியர்கள், டிரான்ஸ் போர்ட்டர்கள், சிறு தொழில்  
அதிபர்கள் போன்றோருக்கு நியூ பேங்க் தனது பல்வேறு  
கடன் திட்டங்கள் மூலம் உதவி வருகிறது. நடைமுறை  
சாத்தியமான திட்டம் உங்களிடம் இருப்பின் நியூ பேங்குக்கு  
வரவும். விவரங்களுக்கு அருகிலுள்ள எமது கிளையுடன்  
தொடர்பு கொள்ளவும்.



**நியூ பேங்க் ஆஃப் இந்தியா லிட்.**  
பதிவு பெற்ற அலுவலகம்:- 1, டால்ஸ்டாய் மார்க், புது தில்லி-110001  
ஆர். சீனிவாசன்  
ஜெனரல் மானேஜர்

டி. ஆர். கனடோத்ரா  
சேர்மேன்

# ராஜாஜி வாழ்க்கை வரலாறு ராஜ்மொகன் காந்தி-

கூடவுடனிடம் பயபக்தி கொண்ட இருவர், சரித்திரம் அவர்களை எதிரெதிரான தரப்புகளில் வைத்துவிட்ட போதிலும் என்ன சாதிக் முடியும் என்பதற்குக் காந்தி இரவீன் ஒப்பந்தம் ஓர் எடுத்துக்காட்டு என்று ஸி. ஆர். கருதினார். அந்த ஒப்பந்தம் நன்கு அமல்படுத்தப்பட வேண்டும் என்பதில் அவரை வட அதிகமாக காங்கிரஸார் வேறு யாரும் சிரத்தை கொண்டிருக்க முடியாது. இரவீன் அவர் வைஸ்ராயாக மட்டுமின்றி மனிதராகவும் பார்த்தார். பிரிட்டனிலிருந்து இந்தியாவுக்கு வந்த ராஜப் பிரதிநிதிகளுள் மற்ற எல்லாரையும்விட சிறந்த, உண்மையான கிறிஸ்துவராக அவரை எண்ணினார்.

எதிர்ப்புக் காட்டுவது, எதிரியை நம்புவது ஆகிய இரண்டுமே மகாத்மாவின் ஆயுதக் கிடங்கில் இருந்த ஆயுதங்கள். பெரும்பாலான காங்கிரஸ்காரர்கள் முதல் அம்சத்துக்காக மட்டுமே காத்தியிடம் சர்க்கப்பட்டார்கள். ஸி. ஆர். இரண்டு அம்சங்களாலும் கவரப்பட்டார்.

ஒத்துழையாமையில் தீவிரம் காட்டி வந்த ஸி. ஆர்., இன்று காந்தி, கயராஜ்யத்துக்கு இரண்டாவது மார்க்கம் என்று குறிப்பிட்ட வழியில் சென்று முழு மனத்துடன் ஒத்துழைத்து ஆராயவும் தயாராக இருந்தார்.

இதனால்தான் காந்தி - ஸி. ஆர். இருவரும், படிப்படியாக உருமாறி வந்தவில்லென் ஆட்சியின் போக்கு கண்டு பெரும் ஏமாற்றத்துக்குள்ளாயினர். இரவீன் டோரி கட்சியைச் சேர்ந்தவர் எனின் வில்லென்ஸ் விபரம் கட்சியினர், இவர்

இந்திய சமஸ்தாவங்களின் மகாராஜாக்களுடன் இழைவதை விரும்பினார். காந்தியையும் காங்கிரஸையும் வெறுத்தார். சட்டமறப்பு மனப்பான்மையை இரவீன்-காந்தி ஒப்பந்தம் மன்னிப்பதாக இவர் ஒருவேளை கருதியிருக்கலாம். அம்மனப் பான்மையை அழித்து ஒழித்துக் கட்டுவதென இவர் உறுதியுடன் இருப்பதாகத் தோன்றியது.

ஒப்பந்தத்தினிடம் கைவாசம் காட்டி அரசு நடந்து கொள்ளும் என்ற நம்பிக்கை ஆகல்கு மாதத்தில் காங்கிரஸுக்கு இல்லாமல் போய் விட்டது. குஜராத்நிலம் காங்கிரஸுக்கு ஏற்பட்ட அனுபவம் இந்த ஏமாற்றகரமான முடிவுக்கு வரச் செய்தது.

அங்கே விவசாயிகளுக்குப் பெரும் கஷ்டம் காத்திருந்தது. போராட்டத்தின் போது வரி கொடாமல் இருந்தார்கள். அவர்களுடைய நிலத்தை அரசு பறிமுதல் செய்திருந்தது. ஆனால் மகாத்மா இப்போது-ஒப்பந்தத்துக்குப் பிறகு - அரசுக்குத் தரவேண்டிய வரி பாக்கிகளைக் கொடுத்து விடுமாறு விவசாயிகளைக் கேட்டுக் கொண்டார். அரசின் வரி வசூல் அதிகாரி மாநிலி காந்தி செயல்படுவதாக ஸி. ஆர். குறிப்பிட்டார்.

மகாத்மாவின் வார்த்தை விவசாயிகளுக்குச் சட்டம் போன்றது. அவர்கள் நிலம் பறிமுத

லானதால் ஓராண்டு காலமாக வருவாய் இழந்திருந்தார்கள். இருப்பினும் வரி பாக்கியைக் கொடுத்தார்கள். அதிகாரிகள் இதனாலும் திருப்தி அடையவில்லை. நடப்பு ஆண்டுக்குரிய வரியைக் கொடுக்குமாறு வற்புறுத்தினார்கள். பறிமுதல் செய்யப்பட்ட நிலத்தைத் திருப்தி தருவதைத் தாமதப்படுத்தினார்கள்.

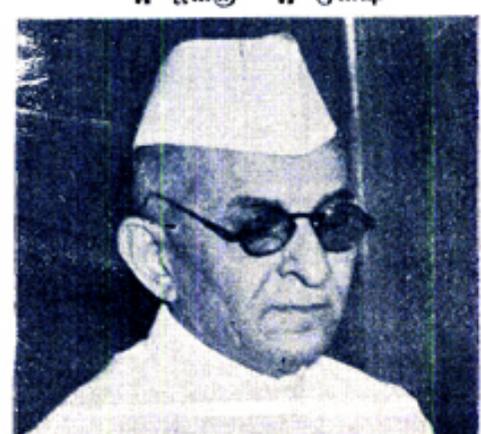
சமாதான ஒப்பந்தம் காந்தியே பறக்க விடப்படும் சமயம் மகாத்மா லண்டன் வட்டமேஜை மகாநாட்டுக்குப் போவது சரியா? ஒரு வேளை தவறுகி விடலாம் என்று காந்தியே எண்ணினார். ஆகஸ்டில் காரியக் கமிட்டி மகாத்மாவின் பயணத்துக்கு எதிராக வோட்டளித்தது.

சமாதான ஒப்பந்தம் சரியாக அமல்படுத்தப்படவில்லை என்பது மட்டுமே காரணமல்ல. காங்கிரஸுக்கும் மகாத்மாவுக்கும் இந்தக் கட்டத்தில் முஸ்லிம்களின் தெளிவான ஆதரவு இருக்கவில்லை. அது இல்லாமல் லண்டனில் வெற்றி பெறுவது சாத்தியமில்லை.

ஜின்னா தமது நிலையை ஐயம் திரிபுக்கு இடமின்றி எடுத்துக் கூறினார்: "பிரிட்டிஷ் அரசு, ஹிந்துக்களுக்கு அவர்கள் விரும்பப்படி ஓர் அரசியல் சட்டத்தைத் தருமேயானால் முஸ்லிம்கள் அதனை எதிர்ப்பது இயல்பே. அந்த அரசியல் சான்றத்தை உடைத்தெறியவும் அழிக்கவும் எல்லாவித முயற்சிகளையும் அவர்கள் மேற்கொள்வார்கள்." காங்கிரஸும் காந்தியும் ஹிந்துக்களின் சார்பாக மட்டுமே பேசுவதாக ஜின்னா குற்றம் சாட்டினார்.

ஹிந்து முஸ்லிம் பிரச்சனை தீர்க்கப்பட்ட நிலையில்தான் மகாத்மா லண்டன் மகாநாட்டுக்குப் பயணமாக வேண்டும் என்று தொடக்கத் திலிருந்தே கவலை கொண்டிருந்த ஸி. ஆர். அறிவுரை வழங்கியிருந்தார்:

✧ ஜின்னா ✧ முஸ்லிம்



“முஸ்லிம் சமுதாயம் தனக்குப் பாதுகாப்புத் தேவை என்று கருதினால் அது தொடர்பாக அவர்கள் கோருவதை யெல்லாம் ஹிந்துக்கள் விட்டுக் கொடுத்துத்தான் ஆக வேண்டும். இதனை நாம் பேச்சளவில் ஒப்புக் கொண்டாலும் போதாது. முஸ்லிம்கள் எந்த ஏந்தச் செய்ய திட்டங்கள் மேற்கொள்ளப்பட வேண்டும் என்று கருதுகிறார்களோ அவற்றை ஏற்றேறாக வேண்டும்.”

### 37. பாபுவின் லண்டன் பயணம்

ஹரனவு லி. ஆரின் தூண்டுதல் பேரில் காங்கிரஸ் எதையெல்லாம் விட்டுக் கொடுத்ததோ அதை யெல்லாமும் போதாது என்று ஜின்னாவும் மற்றவர்களும் நிராகரித்து விட்டனர். இருப்பினும், காந்தி இரின் ஒப்பந்தம் பலவின்பட்டிருந்த நிலையிலும், காந்தியின் லண்டன் பயணத்தால் தன்மையும் உண்டு என்று லி. ஆர். கண்டார். பிரிட்டிஷ் மக்கள் மீது மகாத்மா செல்வாக்கு பெற இப்பயணம் உதவும். எனவே, “அவசியம் போய் வாருங்கள்” என்று அவர் தம் தலைவருக்கு எழுதினார். “அங்கே நாம் தோல்வியுற்றாலும் இப்போதுள்ள நிலை இன்னும் மோசமாகி விடப்போவதில்லை.”

இதனால் தம்பிக்கை பெருமல் மகாத்மா பதில் எழுதினார்: “லண்டன் போவதில் தனிப்பட்ட கவர்ச்சி ஏதும் இல்லை. இங்கே நமது நிலைமை மோசம் எனில் அது அங்கு சென்றதும் அபிவிருத்தி அடையப் போவதில்லை. மேலும் மோசமாகத் தான் போகும். டில்லி அரசையும் லண்டன் அரசையும் ஒரே மாதிரியாக நாம் கருதுவதே நல்லது.”

அரசுகள் ஒன்றையாலும் பிரிட்டிஷ் மக்களை ஒரு தனித் தொகுதியாக எண்ணலாம். அவர்களைக் காந்தி கவர் முயலலாம் என்று லி. ஆர். எண்ணினார். மறுபடியும் மகாத்மாவை வற்புறுத்தினார்.

வேறு பலரும் காத்தியை வற்புறுத்திக் கொண்டிருந்தனர். விம்லாவில் காந்திக்கும் விஸ்வந்னுக்கும் இடையில் இங்கிதமற்ற ஒரு பேச்சுவார்த்தை நிகழ்ந்தது. குஜராத்

விவசாயிகள் நடத்தப்பட்ட வீதம் பற்றிய விசாரணையில் ஒரு சிறு சலுகை காட்டவைஸ்ராய் சம்மதித்தார், அவ்வளவே.

மகாத்மாட்டினால் எந்தவிதமான பயனும் விளையாது என்று திடமாக நம்பினார் காந்தி. இருப்பினும் லண்டனுக்குக் கப்பலில் பயணப்படச் சம்மதித்தார். லி. ஆரை அவர் உடன் அழைத்துப்போவார் என்று பலர் எண்ணினார்கள். “லண்டனுக்கு நீங்கள் போகவில்லை யா?” என்று பம்பாய் வழக்கறிஞரும் எழுத்தாளருமான கே. எம். முன்ஷி லி. ஆரைக் கேட்டார். பின்னாலில் உயர்ந்த பதவிகளை வகிக்கப் போகின்றவரான முன்ஷியின் இந்தக் கேள்விக்குப் பதில் இல்லை என்பதுதான். லி. ஆர். இந்தியாவில் இருந்தவாறே சேவை புரிவார். மகாத்மா அவருக்கு நாம் கவனத்தில் கொள்ளத் தக்கதான ஒரு கடிதம் எழுதினார்:

“லண்டனில் என் அருகே இருவர் இருப்பதை நான் விரும்புவேன். நீங்களும் ஜவாஹர்லாலும். இருவருமே அங்கு வருவது சாத்தியமென்றாலும் உங்கள் இருவரையும் என் அருகில் வைத்துக் கொள்ளக்கூடாது என்றே கருதுகிறேன். நீங்கள் என்னுடன் இருந்தால் என் கமை குறையும். இருப்பினும் மற்றவர்களைப் போல் இங்கு இருப்பதன் மூலமே நீங்கள் எனக்கு உதவுவீர்கள்.”

யங்கித்தியா மறுபடியும் லி. ஆரின் பொறுப்பில் வந்து சேர்ந்தது. காந்தி அயல் நாடு செல்வதால் அவர் பத்திரிகை ஆசிரியராக இருக்கக் கூடாது எனில் லி. ஆர். அப்பதவியை வகிப்பார். மேலும், நமது குழாத்தினரிடையே அபிப்பிராயப்பதங்கள் உருவானால் லி. ஆரின் தீர்ப்பே முடிவானதாக இருக்கும் என்று மகாத்மா அறிவுறுத்தினார்.

ராஜபுதனம் என்ற நீராவிக்கப்பல் தனது மேல் தளங்களை ஒன்றில் மகாத்மாவைச் சுமந்துகொண்டு செட்டம்பர் தொடக்கத்தில் லண்டனுக்குப் பயணப்பட்டது. “லண்டன் காந்தியுடன் கௌரவமான உடன்பாடு கொள்ளவில்லையெனில் போராட்டம் மறுபடியும் ஆரம்பமாக வேண்டியதுதான்” என்றார் லி. ஆர்.

தமிழாக்கம்: கி. ராஜேந்திரன்

### SHIP WRECK

கப்பலில் கற்றுலா புறப்பட்ட குழுவினர், கப்பல் உடைந்ததால் ஐன நடமாட்டமே இல்லாத ஒரு தீவில் பிரவேசிக்க வேண்டி வகுநிறுது. இவர்களைத் தேடும் முயற்சிகள் பயனற்றவெல்லாம் என ரேடியோஸ் பெற்றி ஆகித்திரமாகக் கூற அதை இவர்களும் கேட்டுப் போர்வடைகின்றனர். தக்களுக்கு வரும் ஆபத்துக்கள் ஒன்றன்பின் ஒன்றாக மானிக்கின்றனர். கொடிய கரடி அவர்களைத் தொடர்த்து துன்புறுத்துகிறது. ஒரு பாழடைந்த விமானத்தைக் கண்டு பிடிக்கின்றனர். விமான ஓட்டியின் ஏறுப்புக்கூடு, அவளது வடரி இவைகளைக் கண்டதும் அவர்கள் நிலைடைகின்றனர். தீவில் அவர்களது லீவரானப் போராட்டக்களைத் திரைப் படம் சித்திரிக்கிறது. லீவரானம் எனப்படும் கடல்வாழ் மிருகங்கள் சில இந்தச் கற்றுலாச் குழுவினருடன் நட்பு கொண்டு பழகின்றன. இதற்கு அத்தாட்சியாக, இறுதியில் அவர்கள் தலை கீழ்ப் போரும்போது அவை பீயா விடை அளித்து அழும்புகின்றன. இந்தக் காட்சி யார்க்பயர் நெஞ்சை நெழி வைப்பதாக உள்ளது.

-டி.எம்.ஆர்.





Dr. S. காளிமுத்து

# பழனி டாக்டர் எஸ். காளிமுத்து

இன்றைய முன்னணி பிரபல பழனி வைத்திய நிலகம், வைத்தியராஜ டாக்டர் எஸ். காளிமுத்து R. M. P. (IND) V. V. C. A. M. I. H. அவர்களின் வெற்றிகரமான மாதாந்திர சுற்றுப் பயணத்தில் எல்லா வியாதிகளுக்கும் அன்பர்கள் தேரில் சந்தித்து ஆலோசனைகளும் மருத்துகளும் பெற்று சுகவாழ்வு வாழ அழைக்கின்றோம். வணக்கம்.

நங்கள் உடல் மிகவும் பலமில்லாமல் இனித்து, உடல் வலி வில்லாமல் குடும்ப வாழ்க்கையில் நிம்மதியில்லாமல் வியோதிகளும் போல் கிளப்பு மேலிட்டு, வேல்களைச் சரவர செய்ய இயலாமை — இதனால் கஷ்டப்படுகிறீர்களா? காலிய வயதில் தெரிந்தும், தெரியாமலும் செய்கிற தவறுதல்களே இப்போது உடல் கெட்டு பலத்தின மடைத்து ரத்தக் குறைவு, சோர்வு, தல்வலி, உஷ்ணம், சோம்பல், கைகால் அசதி, பலத்தினம், உடல்வலி, கிளப்பு, தூக்கக் குறைவு, ஆசாரம், பிதி, வெட்கம், பயம், வெறுப்பு உண்டாகி, தாம் தந்தையாரிடமும் மற்றவர்களிடமும் சொல்ல முடியாமல் மனவேதனையும் கஷ்டமும் அடைந்து, நிம்மதியில்லாமல் வாழ்கிறீர்கள். மேற்படி காரணங்களால் உடல் நலம் பாதிக்கப்பட்டவர்களும், கவலைப்பட வேண்டாம். இம்மாதிரியான வியாதிஸ்தர்கள் 81 வகுட அறுபுவம் பெற்ற நமது உடல்திய முறையான மிக உயர்ந்த சாப் விட்டாவே, என். அதிகப்பட்டு, இந்த விருத்தியுடன் உடல் பலமடைந்து புதின சக்தி, புதுணர்ச்சி பெற்று நிம்மதியான வாழ்க்கை வாழலாம். எவ்விதமான பத்தியமும் இல்லை. ஆரவீல் தேவைப் பட்ட மருத்தின விலகனைக் குறிப்பிட்டு எழுதவும். வி. பி. பி. தயால் பார்சலில் பெற இன்றே எழுதங்கள். சென்னைலும், பழனியிலும், கேம்புகளிலும் தேரில் பெறலாம். மருத்தும் விருத்தும் ஞானநாள் என்பது பழமொழி. மருத்து உபயோகிக்கும்பொழுதே பலனைக் காணலாம். வி. பி. பி. தயால் செல்ல இல்லை. வெறும் கடிதம் கவனிக்க இயலாது. சித்த வைத்திய மருத்துகளும், பழனி மருத்துகளும் நல்ல பலன் தரும் என்பதை அறியவும்.

ஒரு மாத சிசிச்சை மருத்துகள்:

ஸ்பெஷல் வேலியம், ஸ்பெஷல் பஸ்பம் ரூ. 90,  
தங்கபஸ்பம், சிட்டுக்குருவி வேலியம்  
90 வேளை ரூ. 180. 60 வேளை ரூ. 120. 30 வேளை ரூ. 60.

எங்கள் டாபெரும் வெற்றிகரமான மாதாந்திர சுற்றுப்பயண தேதி விவரங்கள் கவனிக்கவும்

- 1-3 தேதி திருநெல்வேலி தென்மேல் வாட்டி, ஜங்கல் ரோடு. போள்: 147. காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை
- 1-3 தேதி தாமிரவருணியம் பகல் 2 மணி முதல் 4 மணி வரை. ஸ்ரீ உலாபி கிருஷ்ண பவன், தாயார் வீல் சந்திரப்படி
- 2-3 தேதி மதுரை மணல் கிப்பா, டவுன் தாண்ட ரோடு. போள்: 2019. காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை
- 2-3 தேதி புதுக்கோட்டை, மாலை 4 மணி முதல் 8-30 மணி வரை. சாத்தி வாட்டி. (வலத்தா வாட்டி) போள்: 46
- 3-3 தேதி காரைக்குடி காலை 9 மணி முதல் 11 மணி வரை. AVM. PL ரெஸ்ட் ஹவுஸ். போள்: 309
- 3-3 தேதி பட்டுக்கோட்டை, பகல் 2 மணி முதல் 3-30 மணி வரை. வசந்த பவனம். மணிக்கண்ட சாய்ம்
- 3-3 தேதி மன்னார்குடி, மாலை 4-30 மணி முதல் 6 மணி வரை. மணல் வாட்டி, கிட்டல் பங்க் அருகில்
- 4-3 தேதி திருச்சி நோட்டால் அலத்தா, ஜங்கல் ரோடு, காலை 8 மணி முதல் மாலை 2 மணி வரை. போள்: 4501
- 4-3 தேதி சேலம், மாலை 3-30 மணி முதல் 5 மணி வரை. பெரியார் வாட்டி, ஜவஹர் பஸ்டி
- 5-3 தேதி தஞ்சாவூர், காலை 8 மணி முதல் 12 மணி வரை, ராஜா ரெஸ்ட் ஹவுஸ். போள்: 57
- 5-3 தேதி திருவாரூர், மாலை 2 மணி முதல் 4 மணி வரை. அழகாக்கி கிழக்கு (EMR) தாண்ட ரோடு, விஜயராம்
- 5-3 தேதி தாகவட்டிமலை, திரை விளாஸ், ரவீந்திர விட்டைஸ் எதிரில் மாலை 5 மணி முதல் 6 மணி வரை
- 6-3 தேதி காரைக்கால், அசோக் வாட்டி, பல் ஸ்டாண்ட், எதிரில் காலை 8 மணி முதல் 10 மணி வரை
- 6-3 தேதி கும்பகோணம், காலை 12 மணி முதல் பகல் 2 மணி வரை. தாஜ் ஹாட் வாட்டி, பொற்குடைக்குளம்
- 6-3 தேதி மாவலம், மாலை 3 மணி முதல் 4-30 மணி வரை. காளியாரு வாட்டி, பெய்கடை வீதி, போள்: 469
- 6-3 தேதி சிதம்பரம், மாலை 5-30 மணி முதல் 7 மணி வரை. ஜெயராஜ் வாட்டி
- 7-3 தேதி பாண்டிச்சேரி, காலை 8 மணி முதல் 9-30 மணி வரை. அருண் வாட்டி, ஜவஹர் வாய் வீதி, போள்: 353
- 7-3 தேதி கட்டி, NT காலை 10-30 மணி முதல் 12 மணி வரை. நோட்டால் கிருத்தாவணம்
- 10-3 தேதி சென்னை, திஜு உடல்வண்டல், எட்டண்ட் எயிவர்ட்டல் ரோடு, காலை 9 முதல் 12, மாலை 3 முதல் 6 மணி வரை
- 12-3 தேதி பெங்களூர் கிட்டி, நோட்டால் ரோட்டில், காலை 8 மணி முதல் பகல் 2 மணி வரை. கெம்பா கவுடர் ரோடு
- 13-3 தேதி சென்னை, பகல் 2 முதல் 5 வரை, வடகிழக்கு பவன் வாட்டி, டவுன் ரவீந்திர விட்டைஸ் எதிரில், போள்: 2201
- 17-3 தேதி சென்னை, திஜு உடல்வண்டல், எட்டண்ட் எயிவர்ட்டல் ரோடு, காலை 9 முதல் 6 மணி வரை. போள்: 83111
- 18-3 தேதி சென்னை திஜு உடல்வண்டல், எட்டண்ட் எயிவர்ட்டல் ரோடு, காலை 9 முதல் 12 மணி வரை. போள்: 83111
- 19-3 தேதி மய்பா, காலை 9 முதல் மாலை 6 வரை. பிரகாஷ் வாட்டி, ரவீஷா சாய்ம், செம்பூர். போள்: 521049
- 20-3 தேதி மய்பா, காலை 9 முதல் 10 மணி வரை. பிரகாஷ் வாட்டி, ரவீஷா சாய்ம், செம்பூர். போள்: 521049

தொடர்புக்கான விவரம்: 10/23, பானியூ ஹாட், (ராஜநாதி திண்டிக்குடி அருகில்) சென்னை-600017. போள்: 644076, 21449.

GOVT. REGD. T. M. No. 204811. REGD. 15443. MFG. LIC. No. 5

போள்: 316, 316A, பழனி சித்தர் வைத்தியசாலை, பழனி S. I. தாதி: சித்தர். பழைய தாராபுரம். (இந்தியாவின் மாடுருடல் வைத்திய கல்யாணம்).

திருமதி பார்வதி அவர்களுக்கு.

உங்களுக்கு நான் ஏதோ கடிதம் எழுத வேண்டும் என்ற ஆவல் காரணமாக இதை எழுதுவதாக எண்ணிப் பெருமையுடன் கொள்ள வேண்டாம். அப்படி ஒரு தூர்ப் பாக்கிய நிலை வந்தவிட்டதே என்றதால் எழுதித் தொலைக்கிறேன். சென்ற மாதம் 'வலம்பதி' பத்திரிகையிலிருந்து எனக்கு ஒரு கதை திரும்பி வந்தது.

ஒரு வெட்டு - ஒரு குத்து - ஒரு கொலை. தலைப்பே என்னைக் கிடுகிடுக்க வைத்து விட்டது. முதலில் அது ஏதோ எனக்கு வந்த மிரட்டல் கடிதம் என்று நினைத்தேன். பிறகு நான் அது பத்திரிகைக்கு யாரோ எழுதிய சிறுகதை என்பது தெரிந்தது. அப்படி ஒரு கதை நான் எழுதவேயில்லை. மீண்டும் ஒரு முறை விவாசத்தைப் பார்த்தேன்.

பார்வதி விசுவநாதன், மகாதானத் தெரு, திருவட்டை மருதூர்,

விசுவநாதன் என்ற பெயரில் நான் ஒருத்தி எழுதிவரும்போது தாங்களும் அதே பெயரில் அதாவது தங்கள் மனைவியின் பெயரில் புருந்து கொண்டு கதை எழுதுவது ரொம்பவும் வருந்தத்தக்கது. அதைடை வருந்தத் தக்கது கடிதங்கள் உங்களுக்கிடை என்பது தெரிந்தும் அதை உடனே போஸ்ட் மெனிடம் கொடுத்து விடாதது. இன்னயாகிலும் இம்மாதிரி தவறு நடைபெறாமல் பார்த்துக் கொள்ளவும்.

ஒன்று மறந்து போனேன். நான் எழுதாம வேயே என் பெயருக்கு இதே மாதிரி திரும்பி வந்த கதைகள் ஏழுமட்டுக் கிலோ இருக்கிறது. தேவையானால் வந்து பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

ஆமாம் அது என்ன சார் கதைகளுக்கு இப்படிப்பட்ட தலைப்புகள்? 'ஒரு குழந்தை மழுங்கி வருகிறது', 'ஒரு கோபுரம் சூப்பையாகிறது', 'ஒரு யானை பூனையாகிறது'! ஒன்றுவது உருப்படியானதாகத் தெரியவில்லையே!

அதிருக்கட்டும். நான் திருமதி என்று உங்களுக்கு யார் சொன்னது? நான் பார்வதி டாட்டர் ஆகிப் விசுவநாதனுக்கும்.

இங்ஙனம்  
பார்வதி (விசுவநாதன்)

# நீ பாதி நான் பாதி

கமலா நடராஜன்

நிச்சயமாக என்  
[விவாசம்தான்.

அதற்குள் தினம் இரண்டு வீதம், பல பத்திரிகைகளிலிருந்து பதினாறு கதைகள் திரும்பி வந்து விட்டன. அப்புறம் விசாரித்தபோது, தாங்கள் ஓர் எழுத்தாளர். இதே நெருவில் இதே பெயரில் இருப்பதாகத் தெரிந்தது. (போதாதற்கு வீடுகளின் பழைய எண் புது எண் குழப்பம் வேறு). அந்தப் பதினைந்து கதைகளும் இப்பொழுது என் மேஜையில், இருக்கும் இடத்தையும் அடைத்துக்கொண்டு கிடக்கிறது. தயவு செய்து தாங்கள் நேரில் வந்து அவைகளைப் பெற்றுச் சென்றுவிடுமாறு கேட்டுக் கொள்கிறேன்.

அன்புடன்  
(பார்வதி) விசுவநாதன்.

திரு விசுவநாதன் அவர்களுக்கு  
தாங்கள் ஒரு பண்புடைய எழுத்தாளராக எனக்குத் தெரியவில்லை. பார்வதி



செல்வி பா. வி. அவர்களுக்கு,

அது சரி, நம் இருவருக்கும் பெயர் ஒன்றாக அமைந்த போதிலும், கதைகள் தடுமாறுவது போலக் கடிதங்கள் தடுமாறாமல் நான் எழுதுவது உங்களுக்கும்தான் நீங்கள் எழுதுவதும் எனக்கும் கிடைத்து விடுகிறதே எப்படி?

மேலும் ஒரு யோசனை. நம் பெயர்களில் உள்ள குழப்பம் நீங்க, பார்வதி விசுவநாதன் என்பதைச் சுருக்கி நீங்கள் ஏன் 'பாவி' என்ற புனைபெயரில் எழுதக் கூடாது?

அன்பன் விசுவநாதன்.

நிடு விசுவநாதன் அவர்களுக்கு,

நீங்கள் குறிப்பிட்டுள்ள புனைபெயரில் எழுத வேண்டியது முறைப்படி நீங்கள்தான். ஏனென்றால் முதன் முதலில் எழுதத் தொடங்கியவள் நான். அதாவது ஆயிரத்துத் தொள்ளாயிரத்து அறுபத்து நாலிலிருந்து எழுதி வருகிறேனாக்கும்!

உங்கள் கதைகள் கரையாள் பிடிக்கும் நிலையில் இருப்பதால் உடன் வந்து பெற்றுச் செல்லவும்.

இங்ஙனம், பார்வதி.

செல்வி பார்வதி அவர்களை,

போட்டீசுகளை ஒரு போடு! வயது பதினெட்டாம், எழுதத் தொடங்கிப் பதினைந்து வருடங்கள் ஆகிறது. எனக்கு எப்போதோ காது குத்தி, தூர்ந்தும் போய்விட்டது. மூன்று வயதிலேயே கதை எழுதத் தொடங்கிய முதல் எழுத்தாளர் உலகத்திலேயே நீங்கள்தான். சினியர் என்பது கதை எழுதத் தொடங்கிய காலத்திலிருந்தே தவிர, தமிழ் கற்கத் தொடங்கிய காலத்திலிருந்தல்ல.

கதைகளிலும் இப்படித்தான் போட்டுக் குட்டை குழப்பு வீரர்களோ? வாசகர்கள் துணியை மட்டும் கிழித்துக் கொள்ள மாட்டார்கள். அதிலுள்ள நீர்வரை பிழக்கத் தொடங்கி விடுவார்கள்.

அன்பன், விசுவநாதன்

நிடு விசுவநாதன் அவர்களுக்கு,

எதிர்பாரா விதமாக நேற்று உங்களை மகாவிங்க சுவாமி கோவிலில் சந்திக்கும்படியாயிற்று. திடுக்கிட்டுப் போனேன். உங்கள் எழுத்துக்களைப் படித்தபோது அந்நிலை அனுபவங்களைக் கொண்டு உங்களுக்குச் சமர்ப்பிக்கும்படி வயதானதும்தான் இருக்க வேண்டும் என்று எண்ணி யிருந்த எனக்கு, அதில் பாதி வயதே ஆகியுள்ள ஏதோ கொஞ்சம் அழகான, ஏதோ கொஞ்சம் செக்கச் சிவந்த திறத்துடன் ஏதோ கொஞ்சம் மிடுக்கான தோற்றத்தில் உங்களைச் சந்தித்தால் ஆச்சரியமாக இருக்காது என்ன?

நமது போஸ்ட்மேன்தான் உங்களை எனக்கு அங்கு அடையாளம் காட்டினார். 'உங்கள் பெயரிலேயே கதை எழுதும் மற்றொரு எழுத்தாளர் அந்தப் பெயர்



நாளம்மா உங்கள் இருவராலும் உண்டாகும் குழப்பத்தின் தான் நான் நினைவும் கோவிலைச் சுற்றுகிறேன்' என்று.

ஒன்று தெரியுமா உங்களுக்கு? மகாவிலைக் கவாமி கோவிலைச் சுற்றினால், எப்படிப்பட்ட பைத்தியமும் தெளிந்து விடும் என்பது ஐதீகம்.

ஒரு சந்தேகம், உங்கள் மனைவி உங்களை மாநிரியே அழகாக இருப்பாளா சார்?

இங்கனம், பார்வதி.

செல்வி பார்வதிக்கு.

அந்த அழகிக்கு வயது பதினெட்டு இருக்கலாம். அழகிய நீண்ட வட்ட முகம். அருமையான கண்கள். சின்னச் சின்ன ரிவப்புகள் உதடுகள். கொஞ்சம் முன் நீண்ட முகவாய். சின்னி விளையாடிக் கொண்டே இருக்கத் தோன்றும் மூக்கு. நெற்றியிலுள்ள திருநீற்றுக் கீற்றின் மீது அளவான குங்குமப் பொட்டு. நான் வர்ணித்தது என் மனைவியை அல்ல: அப்படி ஒரு பெண்ணை மூகாம்பிகா சந்திரியில் நேற்றுப் பார்த்தேன். அது தாங்களாக இருக்குமோ என்று நினைக்கிறேன்: அது தாங்களாகவே இருக்க வேண்டும் என்றும் ஆசைப்படுகிறேன்.

இந்தப் போஸ்ட்மென் கத்த மோசம். என்னை உங்களுக்கு அறிமுகம் செய்து வைத்தவர், உங்களை எனக்கு அறிமுகம் செய்து வைக்க வேண்டாமோ?

என்னை ஓர் அழகன் என்று மறைமுகமாக வேணும் தாங்கள் ஒப்புக்கொண்டமைக்கு நன்றி. என்னுடைய நூறுவது கதை பிரகரமாகும்போது உண்டாகும் சந்தோஷம், எனக்கு நீங்கள் அப்படி எழுதியிருந்ததைப் படித்தபோது உண்டாயிற்று.

என் மனைவியைப் பற்றிக் கேட்டிருந்தீர்கள். ஒரு ரகசியம் உங்களுக்குச் சொல்கிறேன். எனக்கு இன்னமும் கல்யாணம் ஆகவில்லை. சரத் சந்திரன் தேவதால் கதை படித்தது முதல் எனக்குப் பார்வதி என்ற பெயரில் அப்படி ஒரு பிரியம். எனக்கு வரும் மனைவியின் பெயர் வேறு பெயராக இருந்தாலும், அதை நான் பார்வதியாகவே பண்ணிக் கொண்டு விடுவேன். அது பார்வதியாகவே இருந்து விட்டால்...

அதற்கு முன்னொடியாகத்தான் பார்வதி விசுவநாதன் என்ற என்னுடைய புனைபெயர்.

பஞ்சாப் பத்திரிகையில் ஒரு விளம்பரம் -  
(மணமகள் தேவை பகுதியில்)  
'விவரம், வயது 35 திருமணம் செய்து கொள்ள விரும்பும். சொந்தமாக 'டிக்கட்டி' உள்ளவர்கள் டிராக்டரின் கவர் புகைப்படத்துடன் தொடர்பு கொள்ளவும். தபால் பெட்டி எண்.....

எஸ். சந்திரசேகர்



கொஞ்ச நாட்களாகவே கதைகள் எதுவும் திரும்பி வரக் காணாமே, எழுதுவதை நிறுத்தி விட்டீர்களா?

பழைய கதைகள் எல்லாம் இன்னமும் தங்கள் வருகைக்காக என்விடம் காத்துக் கொண்டிருக்கின்றன.

அன்பன், விசுவநாதன்

திரு விசுவ....

என்னவோ தெரியவில்லை; வர வர உங்கள் பெயரை எழுதக் கூச்சமாக இருக்கிறது; இப்பொழுதெல்லாம் கதை எழுத நேரம் எங்கிருக்கிறது. கடிதம் எழுதத்தான் சரியாக இருக்கிறது. என் அப்பாவிடம் நேற்றுச் சொல்லிவிட்டேன், (துரக்கி வாரிப் போட வேண்டாம்) நாம் இரண்டு பேரும் ஒரே பெயரில் எழுதுவதால் உண்டாகும் குழப்பத்தைப் பற்றி. அவர் ஒரு யோசனை சொன்னார்: பிரமாதமாக யோசனை. என்ன இருந்தாலும் அவர் அந்த நாளில் இரண்டு மூன்று பத்திரிகைகள் நடத்தியவர் அல்லவா? (அதிர்ச்சி அடைய வேண்டாம். அத்தனைபும்கையெழுத்துப் பத்திரிகைகள் தான்).

அவர் யோசனை இதுதான். உங்களுடைய கதைகள் எல்லாவற்றிலும் ஆரம்பம் பிரமாதமாக இருக்கின்றதாம். என்னுடைய கதைகளில் முடிவு பிரமாதமாக இருக்கின்றதாம். ஆகையால் இருவரும் சேர்ந்து ஆளுக்குப் பாதியாக எழுதினால்....

அப்படிச் சேருவதற்குள் ஒரு விவரம் சொல்லி விடுகிறேன். எனக்கு அப்பா மட்டும்தான். அவருக்கு அதிகம் செய்யக் கூடிய உசை இல்லை. ஆகவே அதிகம் எதிர் பாராத மாப்பிள்... போஸ்சன் எனக்கு இதற்கு மேல் எழுத வரவில்லை.

அன்புடன், பார்வதி

அன்புள்ள பார்வதி,

உன் அப்பாவின் யோசனையைப் போஸ்ட்மெனிடம் சொன்னேன். வகைலாப் மாநிரி துள்ளிக் குதித்தார். அவ்வளவு சந்தோஷமாம். யாரிடம் திரும்பிவரும் எந்தக் கதையைத் தருவது என்ற குழப்பம் அவருக்கு தீர்த்ததல்லவா? மகாவிலைக் கவாமியின் கருணையை மனமாரப் பாராட்டினார். உன் அப்பாவையும் நான். நான் எதையும் உங்களிடம் எதிர் பார்க்கவில்லை.

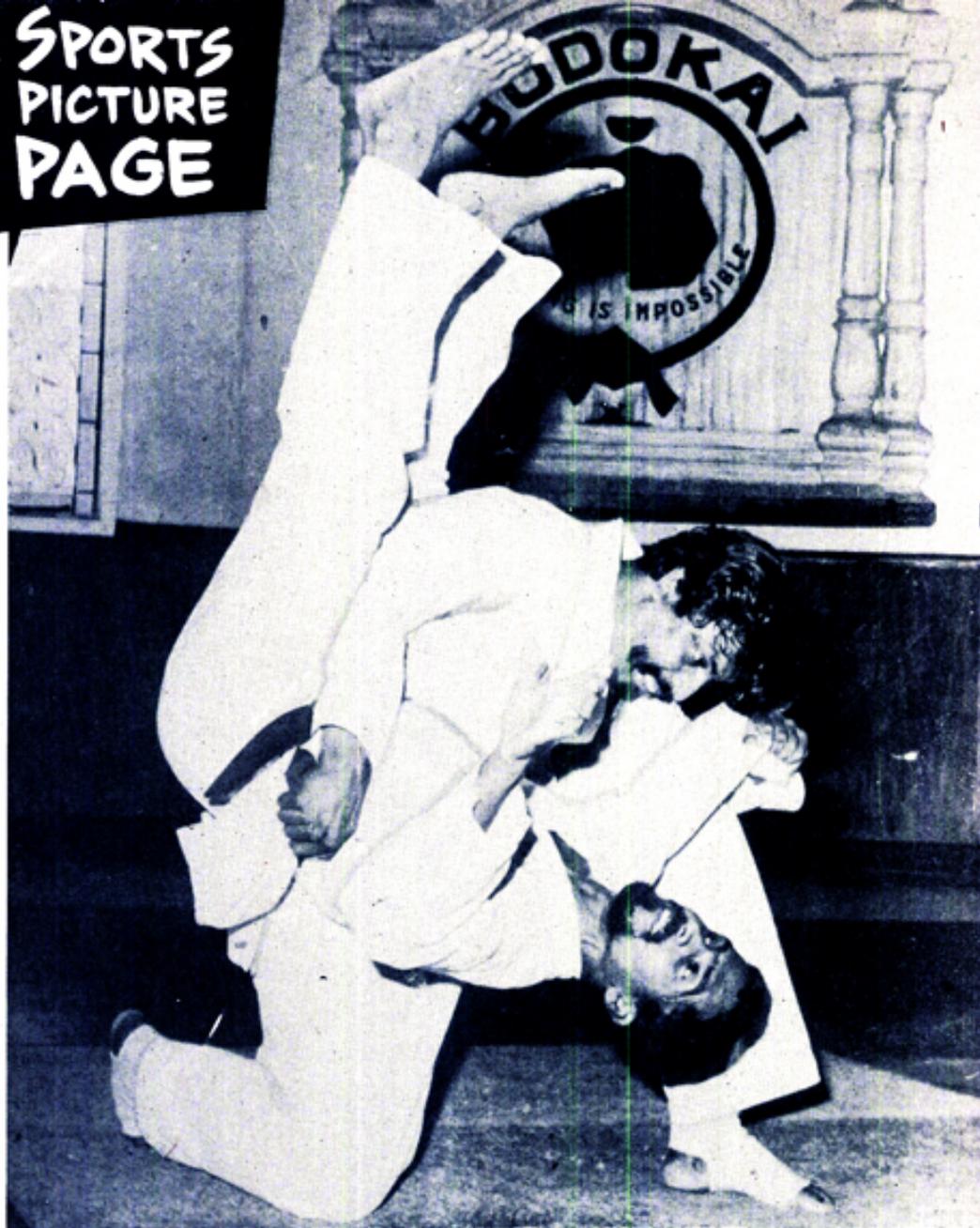
அப்பா அம்மாவுக்கு ஒரே பிள்ளை. திருச்சியில் ஒரு வீடு. கிராமத்தில் நிலம், பத்து மாதமாக இந்த ஊர் பாங்கில் வேலை. எனக்கு எந்தக் குறையும் இல்லை, நீ அருகில் இல்லை யே என்பதைத் தவிர!

பாக்கி விஷயங்கள் நான் எழுதித் திரும்பி வந்து, உன்விடம் அடைக்கலம் புகுந்துள்ள 'வரதட்சணையே உன்னால்தான் வர முடியுமா?' என்று நிறுகதையைப் படித்த உனராக.

அன்பே ஒரு விண்ணப்பம். இன்று மாலை ஆறு மணிக்கு மூகாம்பாள் சன்னிதியில் உன்னை எதிர்பார்க்கிறேன். நம் பிரார்த்தனை பவித்தந்தாகாக அவளுக்கு நன்றி சொல்வ.

இருவரும் ஒருவராக பார்வதி விசுவநாதன்

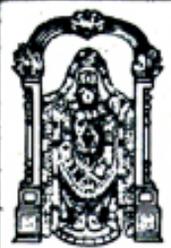
# SPORTS PICTURE PAGE



**புன்விரண்டு** வருஷங்களுக்கு முன்பு முதன்முதலில் கராத்தே பள்ளியை நிறுவி, போலீஸார், மாணவர், பெண்மணிகள், அனைவருக்கும் கராத்தே கற்றுக் கொடுக்க முன் வந்தவர் ஆர். வி. டி. மணி. முதலில் கராத்தேயில் வீராள் என்ற பட்டம் பெற்றவர். பின்னர் சர்வதேச மாஸ்டர் பட்டமாயி 'ரென்ஷி'யை 1977-ல் அடைந்தார். ஜப்பானுக்குச் சென்று பயிற்சி பெற்றவர். சேத்துப்பட்டில் இவர் கராத்தே பள்ளி நடத்திச் சிறுவர் பெரியவர் அனைவருக்கும் கராத்தே கற்றுக் கொடுக்கிறார். படத்தில் மேலே உள்ள தலை மணிபுடையது!

புகைப்பட நிபுணர் உத்ரா கறுடுருர்: "கராத்தே ஆக்ஷன் ஒரு குறிப்பிட்ட இடத்தில் 'போகஸ்' செய்து எடுக்க இயலாது. ஏனெனில் கராத்தே வீரர்கள் சண்டையில் கணத்துக்குக் கணம் ஒரோர் இடமாக நகர்ந்து கொண்டிருப்பார்கள். 15 அடி தூரத்தில் நின்று இந்தக் கராத்தே 'போரை' எடுத்தேன். Aperture 'கட்' செய்து எடுத்தால்தான் Depth of field கிடைக்கும். போகஸ் முன்னே பின்னே இருந்தால் கூட படம் depth of Focus நன்றாக கிடைக்கும். 1/500, 11-16, 400 ASA.

படம்: உத்ரா - விளக்கம்: குண்டுபுளி



# திருமலை-திருப்பதி தேவஸ்தானம் திருப்பதி

திருமலை வெங்கடேசப் பெருமானுக்கு

ஆண்டுதோறும் நடக்கும்

**பிரம்மோத்ஸவம்**

1979 செப்டம்பர் 23-ல் தேதி முதல் அக்டோபர் 1-ல் தேதி வரை

வருடம் தோறும் ஒன்பது நாட்கள் விமரிசையுடன் நடக்கும் பிரம்மோத்ஸவ வைபவம் பிரம்மதேவனுலேயே ஆரம்பித்து வைக்கப் பட்டது என்பது ஐதீகம். பலவகை வேத விற்பன்னர்கள், சாஸ் திரங்களிலும், புராணங்களிலும் கரைகண்ட வல்லுனர்களும், கலை கலாச்சாரங்களில் தேர்ந்த வித்வான்களும் கலைஞர்களும் வெங்கடேசப் பெருமானுக்கு அஞ்சலி செலுத்த இத்தருணத்தில் திருமலையில் வந்து கூடுவார்கள். இதுமட்டுமல்லாமல் இந்த மகத்தான வேளையின் கோலாகலத்தையும் கண்கொள்ளாக் காட்சியையும் வேதகோஷங் களையும், சாஸ்திரீய சங்கீதத்தையும், பஜனைகளையும் கண்டு மகிழக் கடவுளர்களே திருமலைக்கு வருகைபுரிகிறார்கள்.

வெங்கடேசப் பெருமானின் பெருமையை விளக்கும் வகையில் ஒவ்வொரு நாளும் காலையிலும் மாலையிலும் வெவ்வேறுவிதமான வாஹனங்களில் எம்பிராணை இருத்தி உலா விடப்படும்.

உத்ஸவத்தின் முக்கியமான நாட்கள் பின்வருமாறு :

வியாழன்	செப்டம்பர் 27	கருடசேவை
சூரியன்	செப்டம்பர் 30	திருத்தேர் (ரதோத்ஸவம்)
திங்கள்	அக்டோபர் 1	சகரஸ்நானம்

இந்த உத்ஸவத்தில் பக்தர்களும் பங்கு பெறலாம். ரூ. 750/- க்கான டிக்கெட்டில் ஆறுபேருக்கு ஆனந்தசேவை அளிக்கப்படும். மற்றும் உள்ள ஆர்ஜித வாஹனங்களுக்கும் அவற்றுக்குறிய குறிப்பிட்ட காணிக்கையைச் செலுத்தியும் பங்கு கொள்ளலாம்.

எக்ஸிக்யூடிவ் ஆபீசர்  
திருமலை திருப்பதி தேவஸ்தானம், திருப்பதி



# நையாண்டி மேளம்

அழகம் கிருத்திகை விழா சமயம் -

நூங்கம்பாக்கம் சத்சங்கத்தினர் ஏற்பாட்டில் கந்தபெருமானை தரிசிக்க விரதம் பூண்டு பால்காவடி, புஷ்பக் காவடி, பால்கூடம் ஏற்றிச் செல்லும் பக்தகோடிகள் இறையணர்வில் தம்மை மறந்து ஆடியபடி செல்லும் வீதியிலா. கரக, காவடி ஆட்டத்துக்கு முன்னே 'நையாண்டி மேளம்' வாசித்தபடி சென்று கொண்டிருந்தனர் தென்காசி தேவேந்திர மேளம் ஏ. கருப்பையா அண்ணாவி குழுவினர்.

மறுநாள் 'நையாண்டி மேளம்' சம்பந்தப்பட்ட விவரங்களைத் தெரிந்து கொள்வதற்காகக் கருப்பையா அண்ணாவியைச் சந்தித்தேன்.

அவர் சொன்ன தகவல்கள்:

'நையாண்டி மேளம் என்பது முதன்முதலில் திருநெல்வேலி மாவட்டத்தில்தான் தோன்றியது. கமார் ஐம்பது வருடங்களுக்கு முன்பு முதன் முதலாக நையாண்டி மேளத்தை வாசித்தவர் அம்பாசமுத்திரம் மடார் குளத்தைச் சேர்ந்த கோபால் அண்ணாவி அவர்கள்தான்.

ராஜமேளம் வாசிக்கும் எல்லா மேள வித்வான்களாலும் 'நையாண்டி மேளம்' வாசிக்க முடியாது. அதே நாதஸ்வரத்தில் தான் நையாண்டி மேளத்தை வாசித்தாலும் இதனை வாசிக்க ஆழ்ந்த பயிற்சி வேண்டும்.

இறைவன் வீதியிலா வரும் சமயங்களில் காவடி, கரகம் ஆடுவோருக்கு ஒரு விழுவிழுப்பை உண்டாக்கி இறையணர்வில் ஆழ்ந்து போக உதவும் விதமாக இம் மேளம் வாசிக்கப்படுகிறது.

நையாண்டி மேளம் தீன்றபடியோ, நடந்தபடியோ வாசிக்கப்படுகிறது. வாசிப்பவர்கள் மேளவாசிப்பின் விழுவிறப்பில் தம்மையும் ஆட்படுத்திக் கொண்டு குதித்துக் குதித்து ஏதோ நையாண்டி செய்வது போல் தோற்றமளிக்கும் வகையில் இதனை வாசிப்பதால் 'நையாண்டி மேளம்' என்ற பெயர் தோன்றியது. ஆனால் சமீப காலத்தில் காரைக்குடி செட்டிமாரர்கள் ஒன்று சேர்ந்து 'நையாண்டி மேளம்' என்ற பெயர் ஏதோ கேலி செய்வது போன்று இருப்பதால் இதற்குத் தேவேந்திர மேளம் என்று பெயர் சூட்டியுள்ளனர்.

இரண்டு நாதஸ்வர வித்வான்கள், இரண்டு தவில்ல்கள், இரண்டு பம்பைகள், ஒரு கருதி, ஒரு தாளம் உட்பட 'நையாண்டி மேளம்' வாசிக்க எட்டு பேர்கள் அவசியம். இதைப் பம்பை என்று கூட சொல்லுவார்கள்.

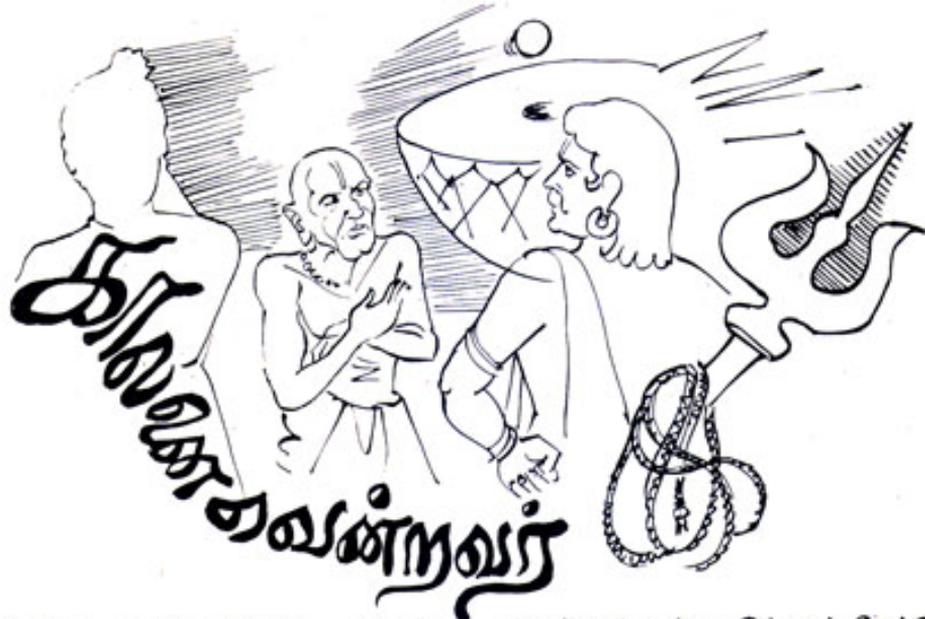
எங்கள் பார்ட்டி உட்படத் தற்போது நையாண்டி மேளத்தில், தேர்ச்சி பெற்ற பார்ட்டிகள் மூன்று தான் கிற்றுகு மேல் கிடையாது.

என்னுடைய பால்ய வயதில் பெண் வேடம் போட்டுக் கொண்டு நையாண்டி மேளம் வாசிப்பேன்.

உலகத் தமிழ் மகாநாடு, அரூரின் குடியரசு தின விழாக்கள், 'கொஞ்சம் சுவங்கை' உட்பட சில படங்கள் ஆகியவற்றில் எங்கள் குழு நையாண்டி மேளம் வாசித்துள்ளது.

பேட்டி: நாயகன் முகப்பிடம்: எல். ராமன்





**பஞ்ச** பாண்டவர்களில் தருமன் அர்ஜுனன், பீமன் ஆகியோரின் சிறப்புக்கள் பற்றித்தான் அதிகமாக அறிந்திருக்கிறோம். நகுலனும் சகாதேவனும் அவர்களுக்குச் சற்றும் சளைத்தவர்கள் அல்ல. மிக உன்னதமானவர்கள். சகாதேவன் பற்றி ஒரு கதை உண்டு.

ஒரு நாள் மாலை ஓர் ஏழை தருமபுத்திரனிடம் வந்து ஏதோ சத் காரியத்துக்காக உதவி கேட்டான். தருமன் 'ஆகட்டும் செய்துவிடலாம். இப்போது மாலை மயங்கி விட்டது. நாளைக் காலை யில் வாரும்' என்று கூறி அனுப்பினார்.

இதை அருகில் இருந்து பார்த்துக் கொண்டிருந்தான் சகாதேவன். தன் இல்லம் திரும்பினான். வெற்றி முரசு அறைபவர்களை அழைத்தான். "விதியெங்கும் வெற்றி முரசு முழங்கட்டும்" என்று ஆக்ஷாபித்தான்.

அவ்வளவுதான். முரசங்கள் அதிர்ந்தன. மக்கள், 'போர் ஏதும் நடக்க லிஷ்டியே? வெற்றி முரசு கொட்டுவது எதற்காக?' என்று யோசித்தார்கள். தருமன் காதினும் முரசொலி கேட்டது. அவர் அமைச்சரை அழைத்து விசாரித்தார். சகாதேவன் செய்த காரியம் என்று தெரிய வந்தது.

உடனே சகாதேவனை அழைத்து வரச் சொன்னார் தருமன். "தம்பி! என்ன இது? வெற்றி முரசு கொட்ட உத்தர விட்டாயாமே?" என்று வினவினார்.

"ஆம் அண்ணா" என்றான் சகாதேவன்.

"எதற்கு? இப்போது போர் ஏதும் நடந்து நாம் இழைத்துவிடவில்லையே?"

"அண்ணா! என்ன இப்படிக்கேட்டு விட்டீர்கள்? நாம் பெரிய வெற்றி பெற்று விட்டோமே? காவலனையே வென்றுவிட்டோமே!"

"என்ன! எமனை நாம் வென்றோமா? எப்போது? என்ன உளறுகிறாய் தம்பி?"

"உளறுல் இல்லை அண்ணா! மாலை யில் உங்களிடம் வந்த ஏழையிடம் என்ன சொல்லி அனுப்பினீர்கள்? நாளைக் காலை யில் வா என்றீர்கள் அல்லவா?"

"ஆமாம், காலை யில் தான தருமம் செய்கிறேன் என்று கூறித்தான் அனுப்பினேன்."

"அதுதான் அண்ணா விஷயம். அப்படி நீங்கள் உறுதி அளித்து விட்டதால் நாளைக் காலை வரை நாம் மூவராவது எமனை வென்றுவிட்டோம் என்றுதானே அர்த்தம்? நாளைக் காலை நீங்கள் தானம் செய்யும் வரை அந்த ஏழையும் உயிருடன் இருக்க வேண்டும், நீங்களும் உயிருடன் இருந்தாக வேண்டும்; நீங்கள் தானம் செய்வதைப் பார்க்க நானும் உயிருடன் இருந்தாக வேண்டும்! ஆக, எமனை நாம் வென்றுதானே விட்டோம்!"

தருமன் அசந்து போய்விட்டார். அப்படியே சகாதேவனைக் கட்டி அணைத்துக் கொண்டார். கண்களில் நீர் மல்க, "தம்பி, எனக்கு ஞானம் அருளினாய். நல்ல காரியம் ஒன்று செய்ய நினைத்தால் உடனே செய்ய வேண்டும். ஒத்திப்போடுவதானால் அந்த நல்ல காரியம் கடைசியில் நடைபெறாமலே கூடப் போய்விடலாம் என்று உணர்த்தினாய்" என்றார்.

**உரையாடலினிடையில் கவாமி அபேதானந்தா கூறிய ஒரு கதை**

பெரியவருக்கு முன்னால் சத்தியம் பண்ணுங்க-  
வாழ்நாள் பூராவும் தினம் ராத்திரி  
டார்டாய்ஸ் கொசுவர்த்திச் சுருள்  
கொளுத்துவேணும்!



கொசுவை  
விரட்டும்,  
ஊதியாக -  
**டார்டாய்ஸ்** கோசு  
வர்த்திச் சுருள்.



எப்போதும்  
கவனத்திவி  
ருக்கட்டும்...  
**டார்டாய்ஸ்** கோசு  
வர்த்திச் சுருள்.

தூக்கமின்மையா? இரவுதோறும்  
சாப்பாட்டுக்குப்பின் ஒரு டார்டாய்ஸ் கொசுவர்த்திச்  
சுருள் ( கொளுத்துங்க... விழுங்கிப்பாதிங்க! )



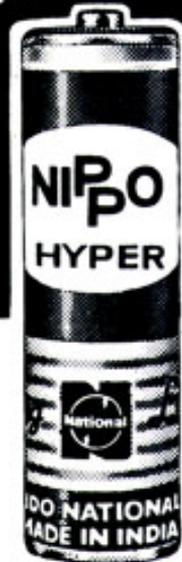
இரவுதோறும் ஒரு  
டார்டாய்ஸ் கொசுவர்த்திச்  
சுருள் - பறந்து போதும்  
கொசுக்களெல்லாம்.

**டார்டாய்ஸ்** கோசு வர்த்திச் சுருள்.

தயாரிப்பாளர்:  
பாம்பே செமிகல்ஸ் ப்ளரவேட் லிமிடெட்  
:போர்ட், பம்பாய்-400 023. :கூரன். 273831



# உருவமோ சீறித்து ஆற்றலோ பெரித்து



நிப்போ ஹைப்பர்  
பென்லைட் பேட்டரிகள்

IN/107/79

# N நிப்போ

நீங்கள் நம்பி வாங்கிட நலமிகு சக்தி  
நிப்போ ஹைப்பர் பென்லைட் பேட்டரி.  
கால்குலேட்டர், ட்ரான்ஸிஸ்டர்  
ரேடியோ, ஹியரிங் எய்ட் போன்ற பல  
கருவிகளில் பயன்படுத்தப்படும் சக்தி  
மிசூந்த பேட்டரி நிப்போ-ஹைப்பர்  
பென்லைட் பேட்டரி.

ஐப்பானிய நேஷனல் நிறுவனத்தின்  
தொழில் நுட்பத்திறனுடன் கூடிய  
இண்டோ நேஷனல் தயாரிப்பு இது.

